

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjacka 1. Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto A 1989.

*B3*

Erlste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche).

Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Antliche und Hellmitte-Anzeigen sowie Darlehs-Angebote von Nichtbanken 40 Gr., 4 gespaltene Millimeterzeile im Rekameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Betreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit unnechtet werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus dieser Gründen nicht verweigert werden.

## Das Urteil von Hohenbirken

### Im ganzen acht Monate Gefängnis

(Eigener Bericht)

Kybil, 12. März. Im Prozeß Hohenbirken einstündiger Beratung das Urteil. fällt das Gericht Donnerstag nachmittag nach

Die Angeklagten Popella und Jambor werden zu je vier Monaten Gefängnis verurteilt unter Anrechnung der Untersuchungshaft und zur Tragung der Gerichtskosten in Höhe von je 20 Zloty. Die anderen Angeklagten werden sämtlich auf Kosten der Staatskasse freigesprochen. In der Begründung führte der Vorsitzende aus, daß die Strafen für Popella und Jambor deshalb so niedrig ausgesessen seien, weil ihnen lediglich eine mittelbare Beteiligung an den Vorgängen nicht nachgewiesen werden konnte, während bei den anderen Angeklagten der Freispruch eintreten mußte, da die Beweisaufnahme ihre Schuld nicht einwandfrei ergeben habe. Gleichzeitig erkannte das Gericht den Geschädigten ein Schmerzensgeld zu, das sich zwischen 100 und 1000 Zloty bewegt.

### Polizei und Reichsbanner

Severing sagt, daß die Polizei genügt

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 12. März. Der Hauptausschuß des Preußischen Landtages setzte am Donnerstag die Aussprache über den Haushalt des Innenministeriums beim Abschnitt „Polizei“ fort.

Abg. Vorst. (Dnat.) sprach von einer wachsenden Beeinflussung der Polizei in parteipolitischem Sinne und meinte, die Vorgänge bei den Demonstrationen gegen den Remarque-Film hätten gezeigt, daß die Berliner Schuhpolizei in blindem Draufschlagen mit dem Guerilläuppel das zulässige Maß weit überschreite.

Innenminister Severing nannte die größte Sorge im Augenblick die Fürsorge für die Arbeitslosen. Da das Reich die Kosten für die Wohlfahrtserwerbslosen in den Kommunen nicht ohne Beteiligung des Staates abnehmen könne, dürfe kein Penny mehr als unbedingt notwendig auch für die Polizei ausgegeben werden. Der Hunger sei jetzt der größte Feind und auch die Ursache für die Vermehrung der politischen Zusammenstöße. Die Steigerung der

Ausschreitungen erfordere sorgfältige Ausbildung der Polizei. Er habe sich besonders um die Ausstattung und Transportfähigkeit der Polizei bemüht, die bei bewaffneten Zusammenstößen bedeutsam sei.

Er könne mit gutem Grunde versichern, daß auch bei größeren bewaffneten Auseinanderstellungen, die höchstens nie eintreten würden, die Polizei allen Anforderungen gewachsen sei. Die Zuverlässigkeit der Polizei stehe außer Frage. Auf die Vorhaltung, daß das Reichsbanner von der Polizei gefördert werde, erklärte der Minister, die Aufrichterhaltung der öffentlichen Ruhe und Sicherheit in Preußen sei allein Aufgabe der Polizei. Das angebliche Verbot gefestigten Verkehrs zwischen Elbinger und Danziger Polizeibeamten sei nicht ergangen. Es liege lediglich ein ungeschickt formuliertes Schreiben eines preußischen Polizeioffiziers vor. Er, der Minister, betrachte zwar Danzig formell als Ausland, vergesse aber nie, daß es eine interne deutsche Stadt sei.

### Die Oberschlesiens-Feier in Berlin

(Drabimeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 12. März. Die Vereinigten Verbände Heimattreuer Oberschlesier e.V. veranstalten am Sonnabend, dem 21. März, abends 8 Uhr, im Herrenbau eine Gedenkfeier „Oberschlesische Volksabstimmung vor 10 Jahren“, zu der sieben geschmackvolle, mit den oberschlesischen Farben blaugold geschnückte Einladungen verlandt werden. Für die Veranstaltung zeichnen Oberbürgermeister Kasch, Ratisbor, für die Zentralleitung als Vorsitzender der Vereinigten Verbände Heimattreuer Oberschlesier, und für die Landesgruppe Norddeutschland Dr. Richter als Vorsitzender. Die Vereinigungssprache wird Oberbürgermeister Kasch halten, die Festrede Reichsminister a. D. Schiffer. Am Abend wird Reichsminister Trebitsch das Deutschlandhoch austragen. Ein Vorbruch, den Dr. Richter, der Vorsitzende der norddeutschen Gruppe, gemeinsam mit seiner Gattin verfaßt hat, spricht Ernst Wilhelmy. Den musikalischen Teil bestreiten der Koszelsche Bläserbund und der Solistenchor von St. Marien aus Beuthen. Dirigent Chormeister Erich Lohse. Das musikalische Programm enthält die Festouvertüre von Albert Lortzing, „Mein Schlesierland“ von Paul Mittmann, den der Bläserbund spielt, der

#### Opfer des Weltkrieges

(Telegraphische Meldung)

Paris, 12. März. Aus Reims wird gemeldet, daß in dem Dorfe Nauroy, das während des Stellungskrieges dicht hinter den deutschen Linien lag, die Überreste von fünf deutschen und zwei französischen Soldaten gefunden wurden, deren Identifizierung indessen bisher nicht möglich war. In einem Schützengraben am Fuße des Cornillet-Berges sind gleichfalls Überreste von gefallenen Soldaten gefunden worden, doch fehlen bisher auch über diese noch alle näheren Angaben.

### Kap-Kairo

Um Deutschlands Kolonialanspruch

Von

Handelsgerichtsrat K. H. Lowe

Die englische Regierung hat sich am 6. September 1929 vor dem Völkerbundsrat verpflichtet, über eine etwaige Zusammensetzung der drei Gebiete Kenya, Uganda, Deutsch-Ostafrika zu einem einheitlichen Gebilde zunächst dem Mandatsausschuß des Völkerbundes zu berichten, wobei die Ohnmacht des Völkerbundes sich besonders dadurch kennzeichnete, daß er die Frage ganz offen ließ, ob England ihm seine Entscheidung lediglich mitzuteilen oder ob er ein Votum gegenüber einer ihm unheiligen Entscheidung habe. Nun sind ja die Engländer immer praktische Leute gewesen. Nachdem der Hilton-Young-Bericht über die geplante „Zusammensetzung Ostafrikas“, die deutsche Entrüstung entfacht und England daraus erkannt hatte, daß das deutsche Volk kolonialpolitisch doch nicht so gleichgültig sei, wie man bis dahin in London geglaubt hatte, hat die englische Regierung einen anderen Weg gewählt, der so geschickt ist, daß er wahrscheinlich zum Ziel führen wird: England will auf die juristische Fassade einer Eingliederung Deutschostafrikas verzichten und sich auf die verwaltungstechnische Zusammenlegung beschränken! Geh-

Deutschostafrika hinweg, so wird das von Cecil Rhodes verkündete Ziel der englischen Kolonialpolitik „Kap-Kairo“ alsbald vollendet sein; denn die einzige Lücke, die bisher noch vorhanden war, Deutschostafrika als Mandat, wird dann wirtschaftspolitisch mit Kenia und Uganda vereinigt sein!

Nur Deutschland als Mandat der Südafrikanischen Union macht den Engländern manche Sorgen. Sie fürchten den Tag, an dem die eigenständigen Vuren sich emanzipieren, Deutsch-Südwest annexieren und die Parole ausgeben könnten, daß auch Britisch-Bechuanaland und Südrhodesien zu ihnen gehören, weil nach altem Burenglauben alles Land südlich des Kunene und des Sambesi ein burischer Erbanspruch ist. Man wird sich daher in London wohl beeilen, auch das Bechuanaproletariat und die beiden Rhodesien recht bald fest zu verknüpfen, und man wird in Deutsch-Südwestafrika die bisherige Taktik weiterverfolgen, in dem man dort die Deutschen gegen die Vuren ausspielt. Je nachdem, wie man sich in Deutschland die weitere Zukunft denkt, entstehen damit zwei verschiedene Probleme der außenpolitischen Orientierung: entweder mit den Engländern gegen die Vuren oder mit den Vuren gegen die Engländer. Aber so, wie es jeither die Berliner Wilhelmstraße aufgefaßt hat, werden wir uns zwischen sämtliche Stühle ziehen, so sehr gerade die stillen Spannungen zwischen London und Kapstadt dazu geeignet

### Konferenz der Länderminister

Nationalsozialisten nicht erwünscht

(Drabimeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 12. März. Am Mittwoch nächster Woche wird eine gemeinsame Besprechung des Reichsinnenministers mit den Innenministern der größeren deutschen Länder, und zwar Preußen, Bayern, Baden, Sachsen, Württemberg und Hessen stattfinden. Bemerkenswerterweise sind Thüringen und Braunschweig nicht eingeladen worden. Auf der Tagesordnung steht die allgemeine innerpolitische Lage der einzelnen Länder und Maßnahmen zur Abwehr der kirchenseitlichen Bestrebungen. Bei diesem Punkte wird man sich ausführlich mit der Freidenkerpropaganda befassen. Es wird geprüft werden, wie weit eine Abwehr der zerzeugenden und verhegenden Bestrebungen mit den vorhandenen Mitteln möglich ist oder ob etwa neue Mittel geschaffen werden müssen.

### Starke Verkehrsstörungen

Berlin, 12. März. Die Schneefälle der letzten Tage haben in verschiedenen Teilen des Reiches zu erheblichen Verkehrsstörungen geführt. In Niedersachsen waren mehrere Straßen zeitweise gesperrt. Der Zugverkehr konnte nur unter sehr großen Verzögernungen aufrecht erhalten werden. In Pommern geriet der Kleinbahnenverkehr fast ganz ins Stocken. Auf der Strecke Danzig-Wittenburg — Angerburg blieben zwei Personenzüge im Schnee liegen, auf der Strecke Angerburg — Buchholz ein Güterzug. Die Räumungsmannschaften der Reichsbahn mußten durch Schuhpolizei und Reichswehr verstärkt werden. Auch sonst erlitten die Züge in Süddeutschland starke Verspätungen und mußten zum Teil erheblich umgeleitet werden. Beim Einholen eines im Schnee steckten gebliebenen Personenzuges stieß die entstandene Hilfsmaschine infolge Versagens auf den Zug auf, wodurch 3 Reisende leicht verletzt wurden. Am Ullgäu ist der Eisenbahnverkehr infolge der Schneeverwehungen fast ganzlich lahmgelegt. Zahlreiche Züge blieben im Schnee stecken und konnten zum Teil trotz verstärkten Einsatzes von Hilfsmaschinen nicht mehr vom Gleis kommen.

# Stegerwald gegen Reallohn-Genfugung

## Die Arbeitslosigkeit vor dem Reichstag

(Drahtmeldung)

Berlin, 12. März. Nach mehrtagiger Pause trat der Reichstag am Donnerstag wieder zusammen, um die zweite Sitzung des Staats fortzuführen. Es stand der Etat des Arbeitsministeriums zur Beratung. Mit der Beratung war verbunden der kommunistische Antrag gegen die Stilllegung der Hütte Auhorst-Meiderich und über Maßnahmen anlässlich des Verarbeitsungssturzes auf der Grube "Schweiler Reserve". Der Haushaltsausschuss leitete eine lange Reihe von Entschließungen vor, in denen 40ständige Arbeitswoche und verschiedene andere Maßnahmen zur Entlastung des Arbeitsmarktes verlangt werden.

**Reichsarbeitsminister**

**Dr. Stegerwald**

leitete die Aussprache ein. Er wies zunächst darauf hin, daß die Erörterungen über die amtliche Lohnpolitik, das Schlichtungs- und Tarifwesen und über die Arbeitslosen- und Wohnungsfragen heute meist ohne Beachtung der großen Zusammenhänge geführt würden und erklärte weiter:

Das staatliche Schlichtungs- und Tarifwesen hat seine Probe bestanden. Das dabei Schwierigkeiten entstehen würden, war vorauszusehen. Tarifverträge sollen praktisch Gewerbegefechte sein. Viele dieser Gewerbegefechte sind nicht organisch gewachsen und weisen daher heute noch große Konfliktsfehler auf. Außerdem hat Deutschland eine sehr komplizierte Volkswirtschaft. Es ist unmöglich, angesichts der bestehenden Komplikationen in einer Zeit der größten Wirtschaftskrisis durch das staatliche Schlichtungswesen bei einer einzigen Tariferneuerung Ordnung zu schaffen. Das amtliche Schlichtungswesen muß über eine bestimmte Linie eingehen, wenn nicht ein Lohnchaos entstehen soll.

Was den Lohn anlangt, so herrscht über dessen Funktionen große Verwirrung. Die Kaufkrafttheorie überzeugt, doch in einem

waren, unsere deutschen Interessen erfolgreich zu betonen. Zweierlei steht fest: Deutschland ist in der Hand der Buren ist der westliche Eipfeiler zur britisches Eroberung von Bechuanaland und Südrhodesien. Und Deutschland ist in der Hand der Engländer ist zur Abriegelung dieser britten Ausdehnungsgesetze unentbehrlich.

Als England den Deutschen in Südwest die englische Staatszugehörigkeit aufzwang, dachten viele Deutsche, es sei das ein neuer Schlag allein gegen das Deutchtum. Die Buren sahen es anders auf. Sie fühlten ganz richtig, daß dieser Schlag zwar auch gegen Deutschland, in der Hauptfahre aber doch gegen die Buren gerichtet war, und sie parierten ihm damit, daß sie den britten Südwest-Einwanderern das volle Wahlrecht, allen andern Nationen einschließlich Engländer-Zuwanderern ein beschränktes Wahlrecht gaben. Was hat man in Berlin getan, um bei der Behandlung der Mandatsfragen eine aktive Wiedereingliederung Deutschlands als Kolonialmacht zu betreiben?

Die Gegner einer deutschen kolonialorientierten Zukunft behaupten, daß das Problem unserer furchtbaren Arbeitslosigkeit auch durch Hinzunahme von Kolonialraum nicht behoben werden könne, wie ja auch England trotz seines ungeheuren Kolonialbesitzes einige Millionen Arbeitslose habe. Diese Kritik ist zu eng; denn die England betreffende Fragestellung lautet: Was wäre aus England geworden, und wie sähe die englische Arbeitslosigkeit heute aus, wenn England keine Kolonien befeisten oder seine sämtlichen Kolonien 1918 verloren hätte?

Dass die Polen jemals, solange England die Meere beherrschte, Portugiesisch-Angola kaufen werden, ist ausgeschlossen. Schon den belgischen Kongo empfinden die Engländer als einen unangenehmen Flankendruck, solange Belgien von Frankreich abhängt. Sie werden also wenig Lust haben, die französische Stellung nochmals durch ein polnisches Angola zu verstärken, zumal ihnen am belgischen Katanga-Kupfer sehr viel liegt und sie heute noch bedauern, daß der Katangazipfel auf dem Berliner Kongress zufällig zum Kongo-Staat gekommen ist. Das erste große Kupfervorkommen dort wurde ja erst 1910 durch den Engländer Williams gefunden.

Kairo ist auch dem ärmsten England ein verständliches Ziel. In allen englischen Schulen lernen die Kinder den wirtschaftlichen Wert der englischen afrikanischen Besitzungen kennen. Die Probleme der Wolle, Baumwolle, Diamanten, des Kupfers und des Goldes werden mit ihnen beprochen. So entrollen sich schon den englischen Kindern aller Kreise die dem deutschen Volke liefern so fremden Fragen der Weltrohstoffe und der Weltwirtschaft, und schon die englische Jugend lernt begreifen, daß Macht nicht nur Recht, sondern auch Volksrecht kann.

Bei uns?

Land mit fünf Millionen Arbeitslosen und einigen Millionen Kurzarbeitern mit dem individuellen Reallohn, mit dem Stundenlohn des einzelnen Arbeiters nichts anzusagen ist. Es kommt zunächst auf den Jahreslohn an und darauf, wieviel der einzelne und die Volkswirtschaft davon für die Unterhaltung der Arbeitslosen aufbringen müssen. Es ist unlogisch, völlig freie Lohngestaltung zu verlangen und gleichzeitig die Aufrechterhaltung von Preisbindungen in Kartellen sowie hohe Röhre gegenüber dem Ausland zu fordern. Es ist auch falsch, den Lohn nur einseitig als privatwirtschaftliche Angelegenheit anzusehen. Praktisch steht

### die Lohnfrage

gegenwärtig so:

Das Institut für Konjunkturforschung hat 1930 die Aufstellung vertreten, daß durch Arbeitslosigkeit, Lohnkürzungen, Kurzarbeit und amtliche Lohnsenkungen eine Kürzung der Einkommen um zehn Prozent stattgefunden und dem eine Senkung der Lebenshaltungskosten um 7½ Prozent gegenüberstehe. Nur Lohnkürzungen, Kurzarbeit usw. hat das staatliche Schlichtungswesen keinen Einfluß; es ist an der erwähnten Einkommenskürzung nur in sehr geringem Ausmaße beteiligt, und es ist daher fassbar zu behaupten, daß die staatliche Lohnpolitik die Schuldfrage an der Verschärfung der Wirtschaftskrise. Nicht Kürzung der Reallohn ist der Sinn der Regierungspolitik, sondern Senkung der Gestaltungskosten. Freilich hat man es bei den einzelnen Tariferneuerungen nicht immer in der Hand zu erreichen, daß der Lohnsenkung in dem gleichen Gewerbe sofort eine Preissenkung folgt oder daß die Preissenkung der Lohnkürzung vorangeht. Auf längere Sicht gesehen, werde ich mich, soweit das auf dem Wege der Schlichtung überhaupt möglich ist, nachdrücklich einer Senkung der Reallohn wünschen. Zur Lösung der Fragen wegen der Reform des Tarif- und Schlichtungswesens ist es meines Erachtens unabdinglich notwendig, daß in der nächsten Zeit Arbeitgeberverbände und Gewerkschaften viel umfassender als bisher zusammenarbeiten. Was die immer mehr umstrittene Arbeitszeitverkürzung anlangt, so betone ich nochmals, daß die Regierung, falls ein durchgreifender Erfolg den freiwilligen Bemühungen um eine wesentliche Verminderung des Arbeitslosenheeres

nicht beschieden ist, gesetzgeberische Vorschriften über Arbeitszeitverkürzung durch Arbeitszeitverkürzung erlassen muß. Der Arbeitslosenfrage ist nur in Verbindung mit der Gesamtanierung entscheidend beizukommen. Wie ist man im letzten Jahre über mich hergefallen, als ich die Beiträge zur Arbeitslosenversicherung um drei Prozent erhöhte! Wäre das nicht erfolgt, dann wären wir nicht heil über diesen Winter hinweggekommen. Wenn sich die Beschaffung einer Anleihe von 1 bis 1,5 Milliarden zu exträalem Zinsfuß ermöglichen ließe, dann könnte ich schon morgen ein

stellige Hypothesen Reichsbürgschaften zu übernehmen und sie mit einem Zinsfuß zu untermauern. Die Metzgervorstandspolitik hat allerdings den Vorteil, daß für sie weniger öffentliche Mittel benötigt werden, als für die mit der Hauszinssteuer errichteten Wohnungen. Es sei aber zu hoffen, daß in absehbarer Zeit eine wesentliche Senkung des Zinsfußes für langfristige Anleihen eintritt, wodurch sich die Mietzinszulässe aus östlichen Mitteln automatisch verringern würden. Es ist in den letzten Jahren vielleicht zu groß und zu teuer gebaut worden. Eine Durchschnittswohnung darf heute nicht mehr als 8500 bis 7000 Mark kosten. In der nächsten Zeit wird vorzugsweise der Bedarf an Kleinwohnungen zu befriedigen sein. Aber auch auf die Wohnungsbedürfnisse der Kinderreichen ist ausreichende Rücksicht zu nehmen. Weiterhin ist den ländlichen Wohnungsweisen sowie der Vorstadtsiedlung die größte Sorgfalt zu widmen.

### Arbeitsbeschaffungsprogramm

vorlegen, durch das 300 000 bis 400 000 Menschen beschäftigt werden könnten und in dessen Mittelpunkt die Reichsbahn stehen würde. Aber die Beschaffung solcher notwendigen langfristigen Kreide ist in der Hauptfahre eine Vertrauensfrage. Dieses Vertrauen kann aber nur kommen, wenn Staat und Wirtschaft in Ordnung gebracht werden. Bis dahin müssen wir zunächst mit kleineren Mitteln die Arbeitslosenfrage zu mildern suchen. Auf längere Sicht gesehen, bin ich kein Pessimist. Trotzdem täusche ich mich aber nicht darin, daß 1931 noch ein schweres Krisenjahr für uns sein wird. Daß es bisher gelungen ist, für 5 Millionen arbeitslose Volksgenossen zu sorgen, ist eine Großtat des deutschen Volkes und der Arbeiterschaft.

### Die Wohnungspolitik

des Jahres 1931 ist hauptsächlich auch unter dem Gesichtspunkt zu betrachten, wie wieder privates Kapital für zweistellige Hypothesen gewonnen werden kann. Das Jahr 1931 wird dem Baugewerbe sehr viel geringere Aufträge als die Vorjahre bringen. Die öffentlichen Bauten werden stark zurückgehen, und für gewerbliche Bauten steht meist der Bedarf. Der Wohnungsbau ist in vielen Gemeinden bereits weitgehend vorfinanziert. Hinzu kommt, daß auch die Haushalte in Süderhessen und Westfalen für den Wohnungsbau stark verringert werden mügten. Hätten das Reich frei über die Hauszinssteuermittel verfügen können, so hätte ich mich für deren Verringerung um 80 bis 100 Millionen eingesetzt, um jene Gemeinden, die Realsteuern über dem Reichsdurchschnitt erheben, zu entlasten. Da aber eine Einigung mit den Ländern in der Realsteuerfrage wohl kaum zu erzielen sein wird, kommt es zu einer schematischen Senkung der Realsteuern, die für 1931 gegenüber dem Wohnungsbau nicht ohne Bedenken ist. Das Reich ist gewillt, für zweite

### Der Stahlhelm ruft zur Tat

(Drahtmeldung uns. Berliner Redaktion)

Berlin, 12. März. Zum Beginn der sechswöchigen Eintragsfrist zum Volksbegehrten haben die Bundesführer des Stahlhelms einen Aufruf erlassen, in dem es u. a. heißt:

"Zur Rettung Preußens und zur Erhaltung des Reiches haben wir den Kampf gegen das System mit einem Mittel des Systems, dem Volksbegehrten, angenommen. Es ist ein Kampf um die Befreiung des preußischen Geistes vom Druck des Marxismus, Befreiung des Volkes von der drohenden Verelendung, Befreiung vom Partegeist. Die Staaten um Preußen herum haben die roten Fesseln abgeworfen. Das wollen auch wir, denn so lange Preußen nicht befreit ist, kommt auch das Reich nicht zu einer zielklaren Politik. Darum beweist die alten preußischen Tugenden, Angriffsweise, Opfermut und Zähigkeit. Sorgt, daß Preußen wieder preußisch wird!"

Auch die provinziellen und öffentlichen Organe des Stahlhelms rufen zu dem Volksbegehrten auf, das die Vorherrschaft der Roten in Preußen endlich brechen soll. Dem Stahlhelm hat sich außer den Parteien der Rechten auch bereits eine große Anzahl von Verbänden und Vereinen, die nicht parteipolitisch festgelegt sind, angegeschlossen, um ihn in dem Kampf gegen die preußische Regierung zu unterstützen. Da das Volksbegehrten auch für den Stahlhelm nicht unerhebliche Gelder kostet, bittet das Landesamt Schlesien des Stahlhelms um Zuwendungen an das Sonderkonto Postcheckkonto Breslau 75 060.

## Auschuß billigt neue Steuern

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 12. März. Die Stimmenthaltung der Sozialdemokraten bei der Abstimmung über den Panzerkrenzer hat heute das gewünschte Ergebnis für die Sozialdemokraten gehabt, indem die Steuersorderungen der Sozialdemokratie im Haushaltsausschuss angenommen wurden. Es handelt sich um die Erhöhung der Anteile für Aussichtsratsmitglieder von 10 auf 20 Prozent und um die Erhöhung des Einkommensteuerzuschlages von 5 auf 10 Prozent bei Einkommen von mehr als 20 000 Mark. Beide Steuerzuschläge sind nach dem Urteil von wirtschaftlichen Sachverständigen untragbar. Der bedauerliche Beschluß ist dadurch zustande gekommen, daß das Zentrum, die Bayerische Volkspartei und die Christlichsozialen sich der Stimme enthielten, sodass die Deutsche Volkspartei, das Landvolk und die Staatspartei in der Ablehnung allein waren und diese nicht durchsetzen konnten. Es ist ganz

die reichen Leute das von ihnen gewünschte Schiff selbst bezahlen sollen", wohl belebt werden und danach sind auch die Reden der Sozialdemokraten im Haushaltsausschuss, die in der demokratischen Presse als klarer Beweis des sozialdemokratischen Bekenntnisses zum Wehrwille galten, einer richtigen Einschätzung wert. Wie das Zentrum seine Haltung, die der Abgeordnete Esser heute in einer verschleierten Erklärung begründete, mit den Erklärungen des Reichskanzlers, daß neue Steuern nicht zugelassen werden, in Einklang bringen will, ist ein Rätsel, dessen Lösung mit Spannung entgegengesehen ist. Es ist nicht anzunehmen, daß die Regierung eine schwere Gefährdung ihres Kurses hinnehmen wird. Aber auch die wirtschaftsfreundlichen Parteien werden sich der endgültigen Annahme widerlehnen, der Beschluß des Ausschusses bedeutet noch nicht die endgültige Annahme. Im Februar besteht immer noch die Möglichkeit, daß der endgültige Beschluß durch Obstruktion verhindert wird. Man rechnet damit, daß die Deutsche Volkspartei zu diesem Mittel greifen wird, um die neue Belastung der Wirtschaft zu verhindern.

mentarischen Beschluß wünsche. Dieser wird sich in diesem Tagungsabschnitt wegen der Fülle der noch zu erledigenden Arbeiten nicht ermöglichen lassen, und deshalb wird der Handelsvertrag nicht vor dem Herbst an den Reichstag kommen können. Ob er dann eine Mehrheit finden wird, ist zumindest fraglich. Man darf wohl damit rechnen, daß bis dahin die Rechtsopposition sich entschlossen hat, an der Gesetzgebung wieder teilzunehmen, und damit dürfte das Schicksal des Vertrages besiegt sein, denn zumindest die Deutschnationalen werden ihn zweifellos ablehnen, weil er der deutschen Landwirtschaft wegen des Schweinekontingents (zuerst 200 000, dann 250 000, schließlich 300 000 Stück Schweine) und der Industrie wegen der 320 000 Tonnen ostoberösterreichische Kohlen überaus schädlich ist.

Sehr überzeugend deckt die "Deutsche Tageszeitung" die Gefahren auf. Sie schreibt: Bei einem etwaigen Inkrafttreten des Vertrages würde ein so großer Überdruss von Schweinen im Lande verbleiben, daß er genügt, den Preis sehr niedrig zu halten.

Die großen Vorteile dieses Kontingents für die polnische Kohleindustrie werden erst klar, wenn man berücksichtigt, unter wie schweren Bedingungen gegenwärtig Polen seine Kohlen ausführt. Der Hauptteil des polnischen Kohleexportes geht nach Skandinavien. Die polnische Kohle wird in Skandinavien im Durchschnitt mit etwa 10 Schillingen je Tonne abgesetzt, das sind etwa 10 Reichsmark oder etwa 21 Zloty. In Polen selbst kostet die Tonne jedoch ab Grube 50 bis 60 Zloty, das sind 25 bis 30 Mark. Der Dumping export nach Skandinavien belässt sehr empfindlich die gesamte polnische Volkswirtschaft. Es ist also ganz klar, daß Polen sofort das ihm von Deutschland zuverlässige Kontingent ausnutzen würde, und infolge seiner niedrigen Gestehungskosten und der außerordentlich günstigen Frohnenlage die deutsch-oberösterreichische Steinkohle und die mitteldeutsche Braunkohle im Preise unterbieten könnte. Wenn Polen einschließlich aller See- und Landfrachten in Skandinavien seine Kohlen mit 10 bis 12 Reichsmark anbietet kann, so wird es ihm auch ein leichtes sein, im benachbarten oberösterreichischen Steinkohle- und niederösterreichischen Braunkohlegebiet den Preis zu unterbieten.

## Handelsvertrag vom Sejm angenommen

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Warschau, 12. März. Der polnische Sejm hat in der Nachsitzung auch den deutsch-polnischen Handelsvertrag in zweiter und dritter Lesung mit 180 gegen 75 Stimmen angenommen.

Die Sejnsitzung, in der der deutsch-polnische Handelsvertrag nach dem Liquidationsabkommen behandelt wurde, zog sich bis 25 Uhr morgens hin. Ebenso wie der Liquidationsvertrag erzielte auch der Handelsvertrag nach dem heftigen Einspruch der Vertreter der Rechten und der Bauern eine Mehrheit, worauf der Ratifikation zugestimmt wurde. Für den Handelsvertrag stimmten 180 Abgeordnete des Regierungsbuchs, die Sozialisten und die Minderheiten gegen 75 Vertreter der Rechten und der Bauernpartei.

Für die Ratifikation des deutsch-polnischen Handelsvertrages sprach Handelsminister Bryzoz, der die wichtigsten Bestimmungen des Vertrages erörterte. Er nannte hierbei das

vorliegende Abkommen, dessen Mängel er nicht übersehen wolle, die einzige mögliche praktische Form, dem deutsch-polnischen Wirtschaftskrieg ein Ende zu machen. Mehrfach traten in der Nachsitzung Abgeordnete der Opposition dafür ein, die Sitzung zu vertagen. Dies wurde jedoch vom Sejmarschall mit dem Hinweis abgelehnt, daß die Nationaldemokraten allein entgegen allen parlamentarischen Sitten neun Redner vorgekehrt hätten, offenbar in der Absicht, die Verhandlungen zu verschleppen.

Nach der Annahme des deutsch-polnischen Handelsvertrages durch den Sejm erhebt sich die Frage, ob und wann Deutschland seinerseits den Vertrag erledigen wird. An sich könnte die Regierung den Vertrag zwar im Rahmen des Zollermächtigungsgegesetzes in Kraft setzen, ohne die Zustimmung des Reichstages einzuholen. Sie hat aber erklärt, daß sie diesen Weg nicht zu beschreiten, sondern einen ausgesprochen parla-

# Unterhaltungsbeilage

## 600 Jahre Schweidnitzer Keller

Von Walter Guhr, Breslau

Die vollständigste historische Gaststätte Breslau, der Schweidnitzer Keller, begeht in diesem Jahre das Fest des 600jährigen Bestehens; denn 1331 war der Bau des Breslauer Rathauses soweit fortgeschritten, daß in seinen Kellerräumen bereits Bier ausgeschenkt wurde, wie wir aus dem ältesten erhaltenen Rechnungsbuche der Stadt, dem Henricus pauper, ersehen.

Dieselben Ausmaße wie heute hat der Schweidnitzer Keller damals freilich noch nicht besessen, finden wir doch noch 1356 Ausgaben für das Grundgraben zu Kellerräumen verbucht. Aber auch in diesem Jahre kann der Keller die heutige Gestalt noch nicht bekommen haben, da die herrliche Südbrauerei des Rathauses erst über ein Jahrhundert später, nämlich 1470 bis 1490, ausgebaut wurde. Im 14. Jahrhundert werden lediglich vier Kellernamen, und zwar der Rautekeller, der Edelkeller, der Mittelkeller und der Keller unter der Ratsstube, erwähnt. Der Umstand, daß die einzelnen Kellerräume verschiedene Namen hatten und zu gleicher Zeit vom Rat der Stadt an verschiedene Bäcker abgegeben waren, läßt darauf schließen, daß nicht sämtliche Kellerräume von Anfang an der Befriedigung des Durstes dienten.

Der Name "Schweidnitzer Keller" scheint anfangs noch nicht üblich gewesen zu sein, während das Schweidnitzer Bier bereits erwähnt ist. Von den zahlreichen fremden Bieren, die im Laufe der Jahrhunderte in den städtischen Kellerräumen — der Rat der Stadt behielt sich das Monopolrecht für fremde Biere vor — zum Auschank kamen, erfreute sich das Schweidnitzer Bier bis in das 16. Jahrhundert hinein einer außerordentlichen Beliebtheit. Es ist daher kein Wunder, daß dieses Bier vielen Trinkstuben schlesischer Städte, ja selbst des Auslandes, den Namen gab. Und von all diesen Kellern ist und bleibt auch jenseits der Grenzen der Schweidnitzer Keller in Breslau der bei weitem berühmteste. Amtlich finden wir die Bezeichnung Schweidnitzer Keller zuerst in einer Stadtbucheingabe von 1418, wo von einer Verpachtung des Kellers an drei Breslauer Patrizier die Rede ist.

Außerdem fremden Bieren wurden im Schweidnitzer Keller aber auch einheimische Biere ausgeschenkt, die sich anfangs allerdings keiner besonderen Beliebtheit erfreuten. Die Stadt besaß ein eigenes Brauhaus ursprünglich auf der Kupferschmiedestraße. Als dieses jedoch den Ansprüchen nicht mehr genügte, verlegte der Rat 1519 seinen Braubetrieb in das auf die Kunternstraße führende Hintergebäude des dem Schweidnitzer Keller gegenüber gelegenen Hauses Ring 22. Die Kellerräume dieses Gebäudes wurden durch einen noch heute vorhandenen unterirdischen Gang des bequemsten Biertransportes wegen mit dem Schweidnitzer Keller verbunden.

Im 16. Jahrhundert gelang es nun Breslau, ein süßes Weizenmalzbier, den "Breslauer Schöps", herzustellen, das sich bei allen, ob arm oder reich, ob jung oder alt, durch zwei Jahrhunderte hindurch einer außergewöhnlichen Werteszählung erfreute, wie uns vielfach in Poësie und Prosa überliefert wird. Besonders treffend mag dieses volkstümliche Gebräu wohl in einem alten lateinischen Knüttelvers geschildert sein, den man ungefähr folgendermaßen übersehen könnte:

Der Schöps steigt in den Kopf auch ohne Leiter und Sprossen;  
Er setzt sich in die Stirne,  
Wirkt Wunder auf die Hirne.  
O Schöps, o Schöps, allseits geschäft und freudig genossen!

Doch schon um 1700 kam das Bitterbier auf, und damit war es auch zu Ende mit der Herrlichkeit des vielbeladenen Breslauer Schöps. Wehmütig stimmen uns die Berichte aus jener Glanzzeit Breslaus als Bier-

ist, denn wir wissen, daß mit dem Breslauer Schöps auch ein schönes Stück Romantik des Kellerlebens unwiederbringlich verloren ging.

Das Bitterbier, welches anfangs im "Bitterbierhause" auf der Schweidnitzer Straße ausgeschenkt wurde, kam gegen die auswärtigen Biere aber auch nicht auf, und immer mehr gewannen die Biere Geltung, die nach bayrischer Art gebraut wurden. Erst nachdem man um 1870 von den bisherigen obergärigen Bieren zu den untergärigen Lagerbiereien übergegangen war, gelangten auch die einheimischen Biere wieder langsam zu Ansehen und Beliebtheit.

Der Schweidnitzer Keller wurde anfangs verpachtet, bis ihn der Rat der Stadt im Jahre 1428 durch einen sehr feierlichen Beschluß in eigene Regie nahm, indem er ein "Kelleramt" zur Verwaltung einsetzte. In dem Beschluß heißt es, „dass man den Schweidnitzschen Keller alibi furbasmer in zukünftigen ezeinen manndes umb gelt, als das vormals geschehen ist, lossen noch vermiten sal, sondern das den die stat furbasmer arm und reich zu gute und zu fromen, den nuz und genyes selbis dovon zu nehmen, halden sal ewiglich und das nicht zu wandeln zu ewigen tagen in keiner weise. Und ap ymmande wider solche unsere eyntrechte wilkor darnach stehen und werben wurde, wer der were, deme sal es gehen an sein hochste recht ane wederrede.“

Nachdem Breslau 1741 preußisch geworden war, übernahm 1756 der Polizeiinspektor und Kastellan des Kgl. Schlosses, Christian Vorpahl, die Aufsicht über das Kelleramt. Auf seinen im Jahre 1760 an die Kgl. Kriegs- und Domänenkammer eingereichten Bericht, der die völlige Unrentabilität der z. B. geübten Verwaltung beweisen sollte und der gleichzeitig den Antrag enthielt, den Keller ihm zu verpachten, wurde Vorpahl nach langen Verhandlungen über die Pachtsumme der Schweidnitzer Keller zunächst auf sechs Jahre überlassen. Trotz des feierlichen Beschlusses von 1428 — die damaligen Ratsherren haben ihn kaum gekannt — ging auf diese Weise das Kelleramt ein. 1783 folgte Vorpahl der Cossatier Gottfried Stephan, 1795 der Bäcker Johann Christian Mielsch, 1810 der Bäckermann Christian Gottfried Schmidt und 1812 der Bäcker Christian Friedrich Weinhold, der 1821 von dem Brauer Karl August Friebe abgelöst wurde. Friebe verstand es, den Keller, der im Laufe der Jahre arg heruntergekommen war, wieder zu einer geachteten und gern aufgesuchten Gaststätte zu machen. Nach seinem Tode 1861 übernahm sein Sohn, der Brauer Adolf Friebe, die Pacht, gefolgt 1881 von seinen Erben, die die Bewirtschaftung bis 1904 innehatten.

Durch eine großzügige Umgestaltung und Neuausstattung des Kellers im Jahre 1904 hat man dem heutigen Geschmack des Gaftpublikums in hohem Maße gerecht zu werden gewußt.

Am Jahre Neunzehnhundertvier  
Hat man den Keller neu gemacht,  
Hat statt der einen Treppe vier.  
Und Licht und Luft hineingebracht.  
Im Hof erstanden hoch und hell  
Die Küche samt dem Kämmerlein,  
Und an der alten Küche Stell!  
Das Herrentübel traulich fein.  
Das Rund der festen Bänke windt,  
Willkommen nun zu neuer Freude,  
Hier, wo die Halle widerklängt  
Von alter Väter Lust und Leid,  
Die Väter rufen: "Trebet ein!"  
Seid froh und wacker wie einst wir!  
Wer hier will trübtümlich sein,  
Der läßt' den Bären vor der Tür!"

Seit dem Jahre 1904 ist der Schweidnitzer Keller bis auf den heutigen Tag an den Brauermeister Geb. Kommerzienrat Georg Haase (heute Brauerei E. Haase) bzw. an den Dekan Max Kluge verpachtet.

Ein Rundgang durch die Kellerräume führt uns zuerst nach der Vorhalle, in der wir

außer zwei Lunettenbildern von Drobek, "Lieber drinnen als draußen" und "Lieber draußen als drinnen", einige Figuren und Gegenstände als Zeugen vergangener Zeiten erblicken. Im Osten schließt sich an den Vorraum der Bürgeraal, der ehemalige Keller unter der Ratsbogtei, an, dessen Wandmalerei sich mit astronomischen Studien beschäftigt. Vom Bürgeraal aus gelangen wir nach dem Fürstenkeller, der mit seinem 1480 geschlossenen hohen Kreuzgewölbe wohl als der prächtigste aller Kellerräume angesehen werden muß. Hier ist die berühmte "Bucht", das historische Verkehrslokal Breslauer Studentenverbindungen, über deren Tischen Wappen und Wahrzeichen prangen. Bekannt vom Fürstenkeller liegt der Mälzeraal: von diesem aus treten wir in den Mittelgang, um nach der Vorhalle zurück zu gelangen, von der aus wir unseren Rundgang durch die andere Hälfte der Kellerräume fortsetzen wollen. Wir kommen da zuerst in den Bäueraal, wo wir außer mehreren Wandsprüchen einen alten Getreidezählöffel hängen sehen. Über den Nachbarraum, den Speisesaal, hinweg gelangen wir nach dem Kaiseraal, dessen Wände mit Tiermalereien und einem Panorama von Breslau geschmückt sind. Im Westen schließt sich an den Kaiseraal der kleinste aller Gatträume, das Turmstübchen, an, neben dem das Rats- oder Herrenstübchen liegt. Die prächtigen Malereien dieses Stübchens stammen von Hans Roßmann. Der Wandspruch, der auf die ur-

sprüngliche Bestimmung dieses Raumes Bezug nimmt, lautet:

"Des Ratscherrn Trunk ist ernste Pflicht,  
Ein' trock'ne Lampe leuchtet nicht".

Der Mittelgang des Schweidnitzer Kellers weist eine größere Anzahl historischer Gegenstände auf. Der Klingelzug, den wir da gewähren, das sogenannte "Gummiblöcklein", soll bereits im Jahre 1420 in Tätigkeit gewesen sein. Dieses Blöcklein wurde stets in Tätigkeit gesetzt, wenn jemand ein Glas zerbrach, über den Tisch stieg, flüchtete oder sich in sonst irgend einer Weise unanständig aufführte; bei derlei Verstößen gegen die Kellerordnung mußte der Missstatter eine Strafe zahlen oder das Lokal verlassen. Weiter stehen wir dort eine Tafel, die einst zu strenger Kellerordnung gehörte, eine Wand mit einem Zuschlagszettel und einem Glöckchen, eine Tafel, die einen Reiter und einen Wandersmann (Hochmut und Demut) darstellt und andere historische Tafeln und Gegenstände.

600 Jahre hat nun der Schweidnitzer Keller alle Volkschichten vom Kaiser bis zum Bettler zu gemeinsamem Trunk zusammengeführt. Unzählige Generationen hat er zu Gemütlichkeit und Frohsinn in seinen weiten Hallen vereint. Doch auch in ernster Zeit und Gefahr (1806 bis 1807) boten seine tiefen Gewölbe den Schutz suchenden Bürgern Sicherheit vor den tödlichen Augen der französischen Belagerungstruppe. Die Zeiten haben sich zwar sehr geändert, doch immer ist der Schweidnitzer Keller das vollständigste aller Bierlokale Breslaus gewesen und geblieben, der Treffpunkt der Breslauer Bürgerlichkeit und einer der Hauptanziehungspunkte für den Fremdenverkehr.

## England und sein Weltreich\*)

Von Professor Dr. Erwin Scheu, Königsberg

Alle englischen Kolonien vor Cromwell waren private Handelsniederlassungen; erst unter ihm wurde Jamaika als erste staatliche Kolonie erworben. Von nun an haben die Engländer mit zäher Ausdauer ihr Weltreich aufgebaut, indem sie dabei jede günstige politische Gelegenheit nutzten, den älteren Kolonialmächten wertvolle Besitzungen wegzunehmen. Im Laufe von drei Jahrhunderten ist so das gewaltige Britische Weltreich von 40 Mill. Quadratkilometern mit 460 Mill. Einwohnern entstanden, das mehr als ein Fünftel der Gesamtfläche des festen Landes und fast ein Viertel der Gesamtbevölkerung der Erde umfaßt. Dieses Weltreich wurde durch zahlreiche Flotten- und Kohlenstützpunkte verknüpft und durch eine gewaltige Kriegsflotte. Im Mitte des 19. Jahrhunderts auf den Meeren herrschte, gesiegt. Das englische Kolonialreich zeichnet sich vor anderen dadurch aus, daß es allen Klimagürteln der Erde angehört. Weite Länderräume der gemäßigten Zone eignen sich vortrefflich als Siedlungsgebiete, welche die überschüssige Bevölkerung des Mutterlandes aufnehmen können. Aus diesen Siedlungskolonien sind die mit Selbstverwaltung ausgestatteten Dominions Kanada, Südafrika, Australien und Neuseeland entstanden. Sie genießen im Britischen Weltreich große Selbstständigkeit, schließen sich sogar durch Bölle gegen das Mutterland ab. Außer diesen Siedlungskolonien besitzt England in den Tropen und Subtropen wichtige Wirtschaftskolonien, in denen neben der Eingeborenenwirtschaft der Plantagenbau möglich ist. Dazu treten Herrschaftskolonien wie Indien und im gewissen Sinne auch Ägypten, deren Eigentwirtschaft von England mehr oder weniger stark im Hinblick auf seine eigenen Bedürfnisse beeinflußt wird. Gold und Diamanten werden vorwiegend im Britischen Weltreich gewonnen. In der Rohstofferzeugung für die Textilindustrie ist es in Baumwolle und Wolle führend. Ebenso steht das Britische Weltreich in der Erzeugung von Kautschuk, Kakao und Tee an erster Stelle. Wichtig für das industrielle Mutterland ist die Versorgung mit Lebensmitteln aus seinen Kolonien, wie Kanada, Australien und Süd-

afrika. Das wirtschaftspolitische Streben Englands ist darauf gerichtet, seine Kolonialgebiete so weiter zu entwideln, daß die Selbstversorgung innerhalb des Britischen Weltreichs immer vollkommen gewährleistet wird. So sucht es in seinen afrikanischen Kolonien vor allem den Baumwollanbau auszudehnen, um sich darin von der lästigen Abhängigkeit von den Vereinigten Staaten zu befreien. Aber nicht nur als Lieferanten kommen die Kolonien für England in Betracht, sondern auch als wichtige Abnehmer seiner Industrieprodukte. Denn unter allen Staaten der Welt ist Großbritannien das ausgesprochenste Industrieland. Wenn auch sein Gesamtstand gegenwärtig einen etwas geringeren Anteil an dem der ganzen Welt hat als vor dem Kriege, so ist er gegenüber der Vorkriegszeit doch absolut um etwa 60 v. H. dem Werte nach gestiegen, wobei allerdings die geringere Kaufkraft des Goldes nicht berücksichtigt ist.

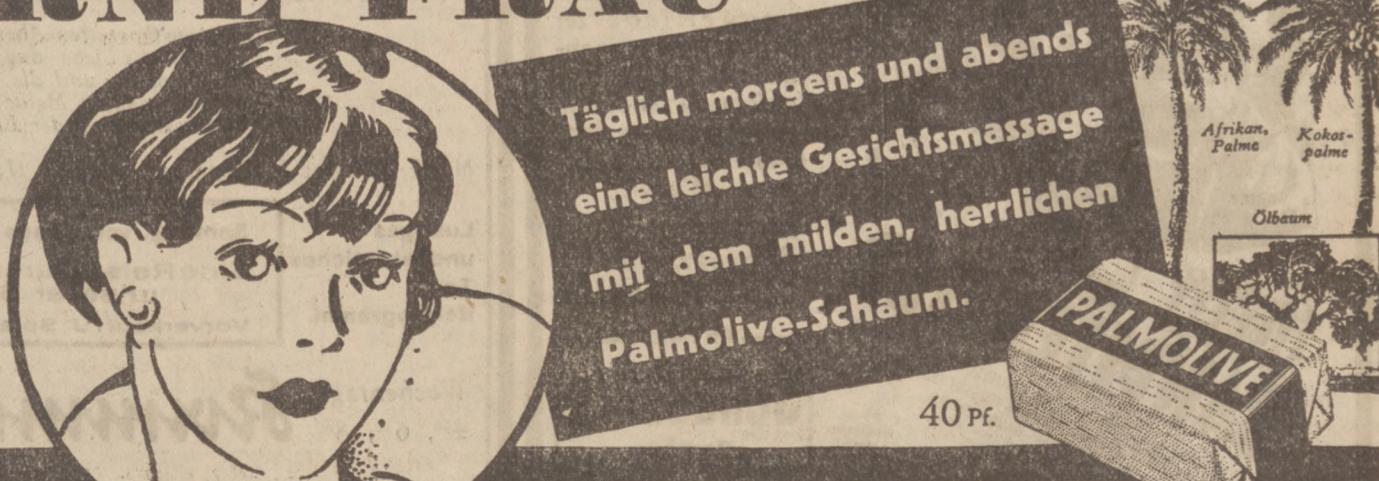
Unter allen kriegsführenden Vätern Europas hat Großbritannien am wenigsten (?!) die Weltkrieg gelitten. Trotz seiner Verpflichtung an die Vereinigten Staaten von Amerika ist die britische Währung gesund geblieben. Bei der Erschließung fremder Gebiete steht britisches Kapital in Wettbewerb mit dem der Vereinigten Staaten. Großbritannien sucht mit aller Macht seinen Anteil an der Weltpetroleumgewinnung zu vergrößern, um die Verteilung seiner Schiffe, vor allem seiner Kriegsschiffe, sicherzustellen. Andererseits hat es mit Holländisch-Indien zusammen ein Guanoimmonopol geschaffen, das von der Automobilindustrie der Vereinigten Staaten von Amerika sehr unangenehm empfunden wird. So berühren sich im Britischen Weltreich Weltwirtschaft und Weltpolitik auf das engste.

\*) Aus dem demnächst erscheinenden Europa-Brand des C. v. Sebold'schen Handbuches der Geographie der mit seinem außergewöhnlich umfangreichen Bild- und Kartensmaterial (zusammen fast 1200 Abbildungen) und unter Berücksichtigung des gesamten, in Europa erreichbaren statistischen Materials eine der umfassendsten wissenschaftlichen und dabei lebendig geschriebenen Darstellungen Europas nach dem Kriege bietet. Der Preis des über 1200 Seiten starken Bandes beträgt 48 RM. Der Abruck erfolgt mit freundlicher Genehmigung des Verlages Ferdinand Hart in Breslau.

## DIE MODERNE FRAU

kennt den modernen Weg  
zur Schönheit ...

DURCH den ständigen Gebrauch von Palmolive-Seife bewahrt sie sich die zarte Schönheit ihres jugendlich frischen Teints. Palmolive besteht aus Palmen-, Oliven- und Kokosnussölen, die nach einem Jahrzehntlang ausgekühlten Rezept miteinander vermengt sind. Aus diesem Grunde erhält Palmolive Ihren Teint mit Sicherheit zart, weich und geschmeidig. Palmolive G. m. b. H., Berlin SW 11.



15.  
März

1 Jahr

**DELI**

THEATER  
Beuthen OS.  
Dyngosstr. 39

1 Jahr

INHABER: ALFONS GALWAS U. KURT SCZEPONIK

15.  
März

Anlässlich unseres einjährigen Bestehens  
bringen wir  
die große Ausstattungs-Tonfilm-Operette

Fest-Woche  
13.-19. März 1931

# Die Marquise von Pompadour

Ein Film der großen Ausstattung,  
der zündenden Musik und der  
erstklassigen Darsteller



mit  
Anny Ahlers  
Walter Jankuhn  
Ernst Verebes  
Ida Wüst  
Irene Ambrus  
Kurt Geron

Fest-Woche  
13.-19. März 1931

Beiprogramm:  
Ein Kurz-Tonfilm  
und die  
neueste Tonwoche

Sonntag,  
vorm. 11 Uhr:  
Fest-Vorstellung

**DELI**  
Tonangebend

In der Festwoche vom 13.-19. März  
erhält jeder 100. Besucher eines  
jeden Platzes  
ein Glückskouvert

Fortsetzung der Erstaufführung

ELISABETH BERGNER  
*Ariane*  
CLAUDE ANET RUDOLF FORSTER PAUL CZINNER  
EIN NERO-FILM

Ab heute: Intimes Theater

Franz Lehárs weltberühmte Operette

# Zigeunerliebe

als  
Farben- und  
Tonfilm

Die weltberühmten  
Melodien aus „Zigeunerliebe“ im  
Rahmen einer spannenden und farbenprächtig Handlung,  
gesungen von dem besten Bariton der Welt.

Lustiges  
Beiprogramm  
Ufa-Ton-Woche

Ab heute

Schauburg  
Beuthen



Lawrence TIBBETT  
CATHERINE DALE OWEN MIT FRANZ LEHAR u. HERBERT ROTTART  
BANDITENLIED  
MUSIK VON FRANZ LEHAR u. HERBERT ROTTART  
REGIE LIONEL BARRYMORE  
W. M. GOLDMAN METRO-GOLDWYN-MAYER  
C. H. COOPER PRODUCTIONS INC.

# Willy Fritsch und Käthe von Nagy

spielen zum ersten Male zusammen  
in der neuen Ufa-Tonfilm-Operette

Ihre  
Gefürt  
linbt

Auf einem Gesindeball  
hat's angefangen, auf  
einer glitzernden Eis-  
bahn hat's nicht auf-  
gehört und auf einem  
Hofball — — —  
verraten wird nichts!

Ihre  
Höheit  
befiehlt

Ihre  
Gefürt  
linbt

das entzückendste  
Lied von heute „Du  
hast mir heimlich  
die Liebe ins Haus  
gebracht“, — wer's  
einmal hört, wird's  
nicht vergessen!

Weitere Darsteller: PAUL HÖRBIGER, REINHOLD SCHÜNZEL, PAUL HEIDEMANN

Lustige Operetten-Abenteuer in der Residenz Nirgendwo, in der Ihre  
Höheit, die Liebe, das letzte Wort spricht, in der der Staatsminister  
Staatsorgeln und die Prinzessin Herzenssorgen hat und in der die  
entzückendsten Melodien zu Hause sind. Einen Abstecher nach  
dieser Residenz der Liebe und Heiterkeit sollte sich jeder gönnen.

Musik: Werner R. Heymann - Regie: Hanns Schwarz - Produktion: Max Pfeiffer - Ein UFA-Tonfilm

Lustiges  
und lehrreiches  
Ton-  
Beiprogramm

Sonntag, vormittags 11<sup>15</sup> Uhr — Einmalige Früh-Vorstellung  
Eine Reise durch das Land unserer Sehnsucht: ITALIEN  
Vorverkauf: J. Spiegel, Kaiser-Franz-Joseph-Pl. u. Kasse

Charlie Chaplin  
in Berlin  
u.a. in der  
Ufa-Ton-Woche

Wochentags  
4<sup>15</sup>, 6<sup>15</sup>, 8<sup>30</sup>

Kommunik-Luftgitarre

Sonntags  
ab 8/3 Uhr

858 778 Mark Fehlbetrag im Etat für 1931

# Beuthen erhöht Bürgersteuer auf 1150%?

Stetes Anwachsen der Wohlfahrtserwerbslosenzahl — Die Städte vor dem Zusammenbruch  
Kommt rechtzeitig eine bessere Lösung?

J. S. Beuthen, 12. März.

Der Haushaltssplan der Stadt Beuthen für das Rechnungsjahr 1931 wurde von der Etatprüfungskommission in sechs Daueritzügungen durchberaten. Dabei wurde der Förderung unseres Notjahres noch Sparmaßnahmen Rechnung getragen und Abstriche vorgenommen, wo solche überhaupt möglich waren. Die Finanzlage hat sich im letzten Rechnungsjahr erheblich verschlechtert, sodass die Ausstellung des Etats, besonders seine Angleichung, recht schwer wurde. Schön in den Richtlinien für die Einreichung der Vorschläge zum Haushaltssplan wurde darauf außerordentlich gemacht, dass nicht bloß die Ausgaben — besonders in der Wohlfahrtserwerbslosenfürsorge —, eine Katastrophensteigerung erfahren haben, sondern auch die Einnahmen infolge der wirtschaftlichen Krisenzeit hinter denen des Jahres 1930 stark zurückbleiben und dazu noch ungefähr 700 000 Mark aus Steuerrückständen und dergl. in Wegfall kommen. Um bereits am 1. April ein geistesreines Bild über die Etatlage zu haben, leistete der Magistrat alles daran, den Haushaltssplan bis zum 31. März 1931 zu verabschieden. Die Ausgaben der einzelnen Etattitel dürften für die Dauer von drei Jahren keine Erhöhung erfahren, wie die Reichsregierung durch ein besonderes Gesetz bestimmen lassen will. Diesen Grundsätzen wurde bereits bei der Aufstellung des Haushaltssplans für 1931 Rechnung getragen. Wie weit darüber die Sparsamkeit wirklich durchgeführt wurde, lässt sich erst nach genauer Prüfung des Etats feststellen.

## Der Bruttohaushalt

Schließt auf der Einnahmenseite im Jahre 1931 mit 16 438 236 gegenüber 16 943 618 Mark im Vorjahr. Die Gelamtausgaben im Bruttohaushalt betrugen nach dem Haushaltssplan für 1931 16 438 236 gegenüber 16 943 618 Mark. Somit sind im Jahre 1931 8 288 508 Mark an Zusätzlich erforderlich, während im Jahre 1930 8 179 066 Mark Zuflüsse notwendig waren. Für die einzelnen Haushalte ergibt sich dabei folgendes Bild:

### Einnahmen:

	1931	1930
Allgemeine Verwaltung	1 540 409	1 588 565
Polizeiverwaltung	63 120	26 310
Bauverwaltung	66 318	57 810
Betriebe, Unternehm. und Anstalten	2 572 737	2 817 970
Schulen	1 013 317	882 563
Kunst und Wissenschaft	79 150	29 530
Wohlfahrtserwaltung	870 312	839 622
Finanzverwaltung	10 232 873	10 701 248

### Ausgaben:

	1931	1930
Allgemeine Verwaltung	2 320 159	2 381 715
Polizeiverwaltung	611 667	563 241
Bauverwaltung	556 583	680 967
Betriebe, Unternehm. und Anstalten	2 602 936	2 841 014
Schulen	2 998 175	3 178 563
Kunst und Wissenschaft	371 884	329 354
Wohlfahrtserwaltung	4 200 883	3 563 408
Finanzverwaltung	2 775 949	3 407 356

## Kunst und Wissenschaft

Karl Friedrich Schinkel, der Schöpfer des Preußischen Baustyles

Zu seinem 150. Geburtstage

Von Ehrhard Evers

Am 13. März 1781 wurde Karl Friedrich Schinkel als Sohn eines Superintendenten in Neuruppin geboren. Der zeichenfreudige Knabe verlor früh seinen Vater, die Mutter zog mit dem Vierzehnjährigen nach Berlin, wo sich der Junge allerdings weniger für die Schule als für Musik, Theater und Malerei begeisterte. Gilly, der Baumeister des in seiner Schlichtheit wunderbaren königlichen Landhauses von Parch, wurde zwei Jahre lang sein Meister, der 1800 in dem Augenblide starb, als der Schüler bereit war, das Erbe des Meisters anzunehmen und zu pflegen. Die Italiensucht aller Deutschen, die Gilly unerfüllt blieb, wurde dem jungen Schinkel schon drei Jahre später zur Wirklichkeit: 1803 weilt er unter der südlichen Sonne; doch, entgegen dem romantischen Zeitgeschmack, begeistert er sich nicht an den toten Steinen der Antike — er malt und zeichnet lebende Landschaften, und, als er 1805 heimkehrte, malte er für die damals ausförmenden Panoramas sehr fiktive, künstlerisch höchst schwache Bilder, in denen er den Berlinern die bedeutenden Bauwerke der Erde in fast unirrischer Verklärung darstellt. König Friedrich Wilhelm III. ernannte ihn, dem Publikumsgeschmack folgend, zum Mitglied der Amtlichen Baumeisterkunst, wohl auch aus dem Grunde, weil er das Gefühl hatte, dass das zeichnerische Talent des Künstlers auf eine andere Art der Belebung, der Arbeit mit dem festen Stein, hindeutete.

Jahrelang lebte Schinkel so ohne Auftrag und Beschäftigung, denn Preußen krankte an den Folgen eines verlorenen Krieges. Er plante und zeichnete und verstrickte sich in eine ungünstliche Liebe zur Gotik — eine Liebe, die seine Nachfolger in falschen Verstehen wirklich erlagen —

### Die Zuschüsse

verteilen sich demnach auf die einzelnen Etats wie folgt:

	1931	1930
Allgemeine Verwaltung	779 750	793 150
Polizeiverwaltung	548 547	536 931
Bauverwaltung	490 265	623 157
Betriebe, Unternehm. und Anstalten	690 864	883 218
Schulen	1 984 858	2 294 000
Kunst und Wissenschaft	292 734	299 824
Wohlfahrtserwaltung	3 330 571	2 723 786
Finanzverwaltung	270 919	25 000

Interessant ist es, einmal festzustellen, wie hoch der Betrag ist pro Kopf der Bevölkerung, der zu den Einzelhaushalten geleistet werden muss. Für die allgemeine Verwaltung müssen pro Kopf der Bevölkerung 7,96 Mark, für die Polizei 5,60 Mark, für die Bauverwaltung 5,01 Mark, für Betriebe und Unternehmungen 7,06 Mark, für die Schulen 20,27 Mark, für Kunst und Wissenschaft 2,99 Mark, für die Wohlfahrtspflege 34,02 Mark und für die Finanzverwaltung 2,77 Mark geleistet werden.

Insgesamt fallen auf den Kopf der Bevölkerung 85,68 Mark zur Deckung des Finanzbedarfes.

Im Jahre 1930 mussten 86,81 Mark auf den Kopf der Bevölkerung und 1929 89,86 Mark geleistet werden. Die Vergleichsrechnung des neuen Rechnungsjahrs mit den Haushaltssplänen der Vorjahre beweisen, dass nach wie vor die meisten Summen für die Schulen und die Wohlfahrtspflege beansprucht werden. Wöhrend nun aber der Finanzbedarf für die Schulen durch rücksichtlose Streichungen erheblich zurückgegangen ist, werden für die Wohlfahrtspflege im neuen Rechnungsjahre erheblich mehr Mittel beansprucht als in den Vorjahren. 1929 fielen auf den Kopf der Bevölkerung für die Wohlfahrtspflege 28,62 Mark, 1930 müssen 29,96 Mark auf den Kopf der Bevölkerung umgelegt werden, und 1931 stieg der Sozialkatastrophal auf 34,02 Mark.

Diese Zahlen kommen nicht überraschend. Wer die

### Entwicklung der Wohlfahrtserwerbslosigkeit

im letzten Jahre beobachtete, ist von diesem Ergebnis ganz und gar nicht überrascht. Schon bei der Beratung des Gesetzentwurfs für die Arbeitslosenversicherung wurde von den Kommunalpolitikern im Reichstag vor Verabschiedung gewarnt und auf die schweren Folgen, die sich für die Kommunen im Laufe der Jahre ergeben müssten, hingewiesen. Die Regierung, die damals optimistisch eingestellt war, schenkte diesen Ausführungen wenig Gehör. Die Entwicklung hat aber bewiesen, dass diese Einwendungen nur zu berechtigt waren. Das Bild, das sich für die Stadt Beuthen ergibt, zeigt z. B. für den April 1930 3 000 Personen an, die der Arbeitslosenversicherung obliegen, während nur rund 300 Personen laufend vom Wohlfahrtssamt als Wohlfahrtserwerbslose Unterstützung bezogen. Durch die lange Dauer der Arbeitslosigkeit wurden aber die meisten dieser Erwerbslosen ausgesteuert und fallen nun in immer stärkerem Maße dem Wohlfahrtssamt zu Last. Im Dezember 1930 war bereits der Zeitpunkt eingetreten, in dem ungefähr die Hälfte, rund 1 500 Personen, dem Wohlfahrtssamt zugewiesen waren und aus städtischen Mitteln unterhalten werden musste.

Im Januar 1931 ist die Zahl der Wohlfahrtserwerbslosen in Beuthen mit rund 1 550 bereits höher als die Anzahl der Hauptunterstützungs-

empfänger, und wenn die Entwicklung im selben Maße weitergeht, so wird das Reich immer mehr entlastet werden zu Gunsten der Kommunen, die die ganze Last aufgebürdet erhalten. Das bedeutet aber den

### Zusammenbruch der Gemeinden,

die auf die Dauer nicht in der Lage sind, die hohen Ansprüche, die an ihre Räte gestellt werden, zu erfüllen. Der Deutsche Städterat hat einen Gesetzentwurf für die Vereinigung von Kreisfürsorge und Wohlfahrtserwerbslosenfürsorge ausgearbeitet und der Reichsregierung und dem Reichstag vorgelegt.

Wir haben auf diesen Entwurf, der eine Verteilung der Kosten auf die Schultern des Reichs, der Länder und der Gemeinden vorsieht, bereits hingewiesen und auf die Gefahren aufmerksam gemacht, die drohen, wenn die Reichsregierung bei ihrem Standpunkt beharrt und mit Rücksicht auf ihre schlechte Finanzlage diese Vorschläge ablehnt. Es ist unerträglich, dass die Kommunen allein auf die Dauer die Auswirkungen unserer Wirtschaftskrise tragen sollen. Das Verlangen des Städterates, dass das Reich 50 Prozent, die Länder 25 Prozent und die Gemeinden 25 Prozent der Lasten auf sich nehmen, ist nur zu berechtigt. Dadurch würde der Stadt Beuthen eine Hilfe in Höhe von 650 000 Mark zugute kommen, ein Betrag, der immerhin eine erhebliche Entlastung des Etats bedeutet und nicht zu unangebrachten Steigerungen der Bürgersteuerhöhe führen würde, wie es ohne Verwirklichung dieses Vorschlags kommen muss.

Für Beuthen ergibt sich augenblicklich die schwierige Frage, wie die Rücksicht, die erforderlich sind, aufzubrachten werden können. Bei dem Gesamtbetrag des Bruttohaushaltes verbleibt

### ein Fehlbetrag von 858 778 Mark.

Obwohl aus dem Etat für 1930 keinerlei Fehlbeträge vorgebracht werden müssen, da das Etatjahr dank der Notverordnungsteuer ohne Fehlbetrag abschließt. Da eine Erhöhung der Grundsteuerabgaben und Gewerbesteuern nicht tragbar ist und auch durch die Notverordnung ausgeschlossen wurde, bleibt nur eine Deckung durch die Erhöhung der Bürgersteuer übrig, wodurch ein Erhebungssatz von 1150 Prozent notwendig wäre. Es bedarf keiner näheren Ausführungen, dass diese Steuererhöhung nicht mehr durchführbar ist.

## Einheitliche Abstimmungsfeier in Oberschlesien

Beuthen, 12. März.

In Oberschlesien werden am Abstimmungstag in jedem einzelnen Ort — gleichgültig ob es sich um ein Dorf, oder eine Stadt handelt — Gedächtnissfeiern stattfinden. Im Anschluss an das Glockengeläut werden die Vereine und Verbände auf einem geeigneten Platz oder in einem geeigneten Saale sich versammeln, um einer nach einheitlichem Plan aufgezogenen Gedächtnissfeier beizutreten, die neben einer Gedächtnissrede zwei Oberschlesiener Lieder bringen und in dem oberösterreichischen Schwur ausklingen wird.

Im Mittelpunkt aller Gedächtnissfeiern steht aber die auf eine Anregung des Oberbürgermeisters von Beuthen, Dr. Knaack, zurückgehende „Abstimmungs-Gedenkstunde des Deutschen Volkes“ in der Hindenburg-Rampenbahn zu Beuthen, die auf alle deutschen Rundfunkseender übertragen werden wird. Gleichzeitig wird eine Ausstellung der Arbeiten oberschlesischer Künstler, Schriftsteller und Dichter stattfinden und eine Vortragsreihe über Oberschlesien veranstaltet.

Nach dem um 15.30 Uhr beginnenden Einmarsch der Fahnenabordnungen der an der Feier teilnehmenden Vereine und Verbände wird sich dann das bereits gestern gezeigte Programm ab. Gleichzeitig wird eine Ausstellung der Arbeiten oberschlesischer Künstler, Schriftsteller und Dichter stattfinden und eine Vortragsreihe über Oberschlesien veranstaltet.

So wird Schinkel zum Baumeister des unerstarken Preußen. Klar im Aufriss, streng in der Fassade, sparsam und fast nüchtern im Schmuck. Er bedeutet für seine Zeit ein Stützpunkts der Revolution — was in dem Augenblick klar wird, wenn man die Bauten seiner Zeitgenossen und Nachfahren sieht, die nichts von seinem Geiste verspürt haben und in denen sich die Südländlichkeit mißverstandener Griechenlieb bis zum Nebelwesen ausgetobt hat. Schinkel bedeutet für seine Zeit das gleiche wie für die unsere etwa Gropius, wenn er nicht noch fantasievoller in seiner Werkstreu und noch konsequenter in seiner konstruktiven Berechnung war. Schinkels Wirken nähert sich in all seinem Wollen und Werken so stark den absoluten Geistern aller Baukunst, dass hierauf jede Zeit bewundernd zurückzuschauen muß. Schinkel wäre, lebte er heute, einer unserer Modernisten, und er hat bereits vor über hundert Jahren das zur Tat umgesetzt, um das sich heute tapfersten und besten Baumeister, vielfach irrend, wieder zu übersteigen.

Als 1815 ein gefestigtes Preußen Denkmäler seiner Siege und steinerne Zeugnisse seiner wiedergeborenen Kraft an bauen begann, war Schinkel als der erste auf dem Plan. Er hatte seinen Stil gefunden in einer Zeit, in der als der einzige Wahre und Große der der Griechen galt. Es war die Zeit des niedergangenden Barocks. Schinkel fand eine leer gewordene Form mit neuem Geiste — nicht griechischem, sondern dem von Preußen. Die Prinzipien, das Alte Museum, das Schauspielhaus und die Neue Wache sind Zeugen eines von märkischer Kraft und preußischer Strenge erfüllten, stolzen und selbstbewussten Gestaltungswillens. Form und Gehalt, Kraft und Stoff werden im künstlerischen Schöpferat dieses Architekten zu einer vollendeten Einheit zusammengezahlt. Die Frieze, Giebel, Kapitale, Säulen der Schinkel'schen Bauten sind nicht von außen an die Dinge herangetragen, sondern von innen heraus entwickelt. Die Säulen sind nicht Altären, sondern tragen eine Last, die Giebel sind nicht angestellt, sondern tragen ein Dach, der Schmuck ist nicht Ballast, sondern organisches Bestandteil des Bauwerkes, das sparsam, leidenschaftlich und kühl hingestellt wird. Das geht bis in die Wahl des Materials hinein: Sandstein ist in Preußen billig, also nimmt er Sandstein und lädt den Charakter seines Materials ungehemmt in schlichter Schönheit sich auswirken. Materialtreue und -einfachheit sind die Wunder Wunderkunstschaffens — detaillierte Kenntnis und Kenntnis der Handwerk

lichen sind seine großen Kraftquellen, aus denen ihm unablässiger der Erfolg zuströmt.

So wird Schinkel zum Baumeister des unerstarken Preußen. Klar im Aufriss, streng in der Fassade, sparsam und fast nüchtern im Schmuck. Er bedeutet für seine Zeit ein Stützpunkt der Revolution — was in dem Augenblick klar wird, wenn man die Bauten seiner Zeitgenossen und Nachfahren sieht, die nichts von seinem Geiste verspürt haben und in denen sich die Südländlichkeit mißverstandener Griechenlieb bis zum Nebelwesen ausgetobt hat. Schinkel bedeutet für seine Zeit das gleiche wie für die unsere etwa Gropius, wenn er nicht noch fantasievoller in seiner Werkstreu und noch konsequenter in seiner konstruktiven Berechnung war. Schinkels Wirken nähert sich in all seinem Wollen und Werken so stark den absoluten Geistern aller Baukunst, dass hierauf jede Zeit bewundernd zurückzuschauen muß. Schinkel wäre, lebte er heute, einer unserer Modernisten, und er hat bereits vor über hundert Jahren das zur Tat umgesetzt, um das sich heute tapfersten und besten Baumeister, vielfach irrend, wieder zu übersteigen.

Fünfundvierzig Jahre lang hat Schinkel in Berlin und Potsdam, in der Mark Brandenburg — und ich kenne auch im Harz an einer großen Verkehrskreuzung auf dem Auerberg ein Gasthaus, dem man seine Schinkel'sche Abstammung schon beim ersten Anblick begläbt — gebaut. Mit sechzig Jahren trifft ihn der Schlag. Ein ganzes Jahr lang verbringt er ohne Bewusstsein, und am 9. Oktober 1841 stirbt er. Der Preußische Stil mit ihm.

Eugen Klöpfer 50 Jahre. In der „Tribüne“ in Berlin fand am Dienstag eine Schauspielervorstellung von „Liebe, Nord und Alkohol“ statt. Zwischen erstem und zweitem Akt sprang Max Ehrlich, der als Gast im Parkett saß, auf die Bühne und teilte dem Publikum mit, dass Eugen Klöpfer, der Hauptdarsteller des Stücks, so

eben 50 Jahre alt geworden sei. Klöpfer, der von dieser improvisierten Ehrengabe überrascht wurde, kam auf die Bühne, und Ehrlich sprach ein vom Autor des Stücks verfasstes Gratuationsgedicht, in dem der Dank des Theaters und des Publikums an Klöpfer zum Ausdruck kam. Klöpfer war von dieser Überraschung sehr gerührt, und im Publikum entstand beste Stimmung.

Heut vormittag 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr verschied plötzlich und unerwartet mein herzensguter Mann, unser lieber, treusorgender Vater, Bruder, Schwager und Schwiegersonn, der

Kaufmann

# Josef Lellek

im Alter von 45 Jahren.

In tiefster Trauer zeigt dies hiermit an  
Beuthen OS., den 11. März 1931

namens der trauernden Hinterbliebenen

Hedwig Lellek, geb. Joiko, als Gattin  
nebst Kindern.

Die Beerdigung findet Sonntag, den 15. März, nachmittags 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, vom Trauerhause, Groß Dombrowskaer Straße 3, aus statt.

## Statt jeder besonderen Anzeige.

Von sehr langem schweren Siechtum erlöst heute nachmittag 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr ein sanfter Tod meine herzlichst geliebte Frau, die treusorgende Gefährtin in Leid und Freud während unsrer bald 44-jährigen glücklichen Ehe, unsre aufopfernde, unvergängliche Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, unsre Schwester, Schwägerin, Tochter und Tante

## Frau Therese Nathan

geb. Menzel

in ihrem 64. Lebensjahre, wiederholt gestärkt durch die Gnadenmittel unsrer heiligen Kirche.

Möge ihr der Allmächtige ihre unübertreffliche Fürsorge, Treue, Liebe und ihr ständiges Wohltun mit der himmlischen Krone lohnen.

Im Namen  
der sie herzlichst betrauernden Hinterbliebenen  
**Dr. med. Johannes Nathan**  
Geheimer Sanitätsrat.

Hindenburg Oberschl., Stadtteil Zaborze, den 11. März 1931.

Die Beerdigung findet statt am Montag, dem 16. März 1931, vormittags 9 Uhr, in Branitz OS., Kreis Leobschütz. Ein feierliches Requiem für die Seelenruhe der Verstorbenen wird in der St. Franziskuskirche in Zaborze am Sonnabend, dem 14. März, vormittags 8 Uhr, gehalten werden.

Es wird gebeten, von Beileidsbesuchen Abstand zu nehmen.

Wenn Sie lachen wollen, dann müssen Sie in die

**THALIA - Lichtspiele Beuthen** ALFRED GALWAS

Wir bringen ab 13.—16. März 1931 4 Filme im Programm!

1. **Douglas Fairbanks** „Die elserne Maske“

Ein Film, der weit über dem sonst Gezeigten steht.

Er ist ein Werk, das von allen gern gesehen wird.

2. **KACZMAREK** Ein lustiger Kriegsfilmer in 8 Akten

3. **BUBI IM ZIRKUS** Ein Lustspiel bei dem Sie Tränen lachen

4. Eine Braut muß man erinnern Ein reizendes Lustspiel lachen über Lachen

Sie werden sich kräftlich amüsieren und sehr viel lachen

## PALAST-THEATER

Beuthen-Koßberg

Scharleyer Str. 25

Hur 4 Tage! Von Freitag-Montag, 13.-16. März / 3 Riesen-Schlager im Programm

Erich von Stroheim in dem 100%igen deutschen Tonfilm

1. Film **die große Opern Operette** Die seitseme Geschichte eines Bauchredners und seiner Puppe Otto -- 10 Akte

2. Film **Olga Tschechowa in Stud. chem. Helene Willfuhr** Nach dem gleichnamigen Roman der Berliner Illustrierten von Vicki Baum -- 8 Akte

3. Film **Hochverrat in den Bergen** 7 Akte nach einer wahren Begebenheit aus den Karpathen

Anfang 4 Uhr, letzte Vorstellung 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Sonntag Anfang 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr

**Schuhwaren-Total-Ausverkauf!**

Wegen vollständiger Aufgabe des Geschäfts verkaufe ich sämtliche Schuhwaren, zumal ich bis zum 1. 4. mein Lokal geräumt haben muß, zu spottbilligen Preisen. Nutzen Sie diese ganz besondere Einkaufsgelegenheit. Ebenso wird die gesamte Einrichtung billig abgegeben.

**Schuhmarkt**

BEUTHEN OS., Tarnowitzer Straße Nr. 9.

Lichtspiele



Gleiwitz



Im Stadtgarten

W: 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

S: 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

W: 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

S: 3, 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Heute u. folgende Tage!

Mady Christians in ihrem neuen Ton-Großfilm

## Das Schicksal der Renate Langen

In weiteren Hauptrollen:

Alfred Abel  
Franz Lederer  
und der kleine Rolf Drucker

Beiprogramm / Woche

Sonntag, vorm. 11 Uhr, im **U. P. Matinee**

Mady Christians in Das Schicksal der Renate Langen

Erwerbslose (gegen Ausweis) u. Begleitperson in dieser Vorstg. nur je 50-

## Namensheirat

Zwischen Liebe und Pflicht

mit der ausgezeichneten Besetzung:

Evelyn Holt - Walter Rilla  
Oskar Marion - Ida Wüst  
Hans Mierendorff - Grit Haid

Beiprogramm / Neueste Woche

## Lichtbildervortrag für Photofreunde

Über das Thema:

«Leichtes, bequemes und doch  
vollendetes Photographieren»

am Montag, dem 16. März 1931, um 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr im Kaiserhofsaal, Beuthen, Bahnhofstr. Herr A. Baumann von der Fa. Ernst Leitz, Wetzlar, spricht über die Klein-Kamera „Leica“ als Universalkamera. Projektion von über 150 ertkl. Diapositiven. Demonstration der neuen Leica-Objektive sowie des neuen Stereo-Apparates m. Stereobetrachtungsapparat.

Sämtliche Interessenten der Photographie sind eingeladen. Karten zum freien Eintritt sind bei den Photohandlungen erhältlich.



Die

## Leipziger Pelz-Zentrale

BEUTHEN OS.

befindet sich ab Freitag, den 13. März 1931

Bahnhofstr. 3<sup>1</sup>.

(im Hause der Ostdeutschen Morgenpost)

Durch die bedeutend reduzierten Spesen  
kaufen Sie zu besonders günstigen Preisen.

Unsere Devise lautet wie bisher  
reell, gut und billig!

## Oberschl. Landestheater

Hindenburg Freitag, den 13. März

20 (8) Uhr **Pygmalion**

Komödie von B. Shaw

Beuthen Sonntag, den 15. März

15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> (3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>) Uhr Volksvorstellung zu ganz kleinen

Preisen! (Karten v. 0,20-1,50 Mark)

**Schneider Wibbel**

Lustspiel von Hans Müller-Schlosser

20 (8) Uhr Zum letzten Male!

**Gräfin Marliza**

Operette von Kalman

Der Vorverkauf zu den Sonntagsvorstellungen

hat bereits begonnen.



Heute die große Premiere  
in zwei Ufahäusern!

Singen, Scherzen, Lieben, Lachen,

Stimmung, Laune, Uehermut!

Willi Fritsch, Käthe v. Nagy

## Ihre Hoheit befiehlt

mit REINHOLD SCHUNZEL,  
Paul Hörbiger, Paul Heidemann

Lachen, Stimmung, Walzer- und Liebesseligkeit.

Fabelhaftes Tonspielprogramm

und die neueste Ufaton-Woche

Jugendliche haben Zutritt!

Wochentags 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Sonntags ab 8 Uhr

## SCHAUBURG, Gleiwitz Lichtspielhaus Hindenburg

### SCHAUBURG

Sonntags, vormittags 11 Uhr, Eintr. 10,30 Uhr

Große Familien-Kinder-Vorstellung

Ihre Hoheit befiehlt

Kinder zahlen 0,80, 0,50 und 1,00 Mark



## Oberschlesier, kauft oberschlesische Butter!

Unsere Marlenbutter wurde neuerdings auf der Grünen Woche mit einem 1. Preis ausgezeichnet.

Wir suchen noch geeignete

Verkaufsstellen

## Neustädter Molkerei E. G. Neustadt OS.

## Metallbettstellen

Aufliegematratzen, Chaiselongues,

aus eigener Werkstatt!

## Koppel & Taterka

Beuthen OS. Hindenburg OS.

Königstraße 23 Kronprinzenstraße 201

## Papier- und

## Schreibmaterial Lieferung

Die Fahreslieferung soll getrennt für Papier und Schreibmaterial vergeben werden. Schriftliche Angebote sind bis zum 1. Mai 1931 verpflichtend mit der Aufschrift „Bürobedarf“ an das Polizeipräsidium Gleiwitz einzufügen. Lieferungsbedingungen für beide Lieferungsarten, die auch Angaben über Art und Umfang der Lieferung enthalten, werden gegen vorherige Entsendung von 0,50 RM. für jede Lieferungsart abgegeben. Offnung der Angebote erfolgt am 2. Mai 1931 um 10 Uhr.

Gleiwitz, den 5. März 1931.

Der Polizeipräsident.

## Off. fehlt es Ihnen

des Taschenmittel, das unterwegs bei plötzlichem Auftreten von Kopfschmerz, Migräne, Neuralgie und rheumatische Zahnschmerz sofortige Linderung verschafft. Dieses Mittel ohne Gewöhnungsgefahr, unschädlich für Herz und Magen, erhalten Sie in der Apotheke und auch der Arzt empfiehlt Ihnen das Citrovanille. Also wenn Sie das Haus verlassen, immer daran denken: Citrovanille mitnehmen. Pulverpackung RM 1,15 oder Oblatenpackung RM 1,30. Bitte achten Sie auf den Namen und verlangen Sie ausdrücklich

CITROVANILLE

## Sommer- Sprossen

werden unter Garantie durch

VENUS

Stärke B beset-

tigt. Preis M. 2,75

Kaiser-Franz-Joseph-Drogerie, Beuthen OS.

Kaiser-Franz-Joseph-Platz.

In das Handelsregister B. Nr. 390 ist bei der „Elektra-Musik Gesellschaft mit beschränkter Haftung“ in Königsberg i. Pr. mit Zweigniederlassung in Beuthen OS. eingetragen: Der Frieda Lehrbach in Königsberg i. Pr. ist Prokura bestellt, daß sie in Gemeinschaft mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuren zur Vertretung der Gesellschaft berechtigt ist. Amtsgericht Beuthen OS., 10. März 1931.

In das Handelsregister A. Nr. 196 ist bei der Firma „G. Goldstein“ in Beuthen OS. eingetragen: Die Prokuren des Josef Börr und Bernhard Drucker sind erloschen. Amtsgericht Beuthen OS., 10. März 1931.

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Zwei Jahre Gefängnis für einen Totschlag der Slat und die Politik — Kwioteł in Notwehr und Angriff

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 12. März.

Vor dem **Szarggericht** wurde am Donnerstag die Verhandlung gegen den Gruben-telephonisten Franz Kwioteł aus Hindenburg fortgesetzt. Die Zeugenaussagen hatten recht deutlich gezeigt, daß hier oftmals Partei gegen Partei stand, und wenn die Kriminalisten sagen, daß die toten Dinge nicht lügen, wenn sie also Indizien als stumme Zeugen der Tat sehr hoch werten, dann hätten sie in diesem Prozeß einen schönen Beweis für ihre Ansicht und die Unzulänglichkeit der Zeugenaussage gehabt. Ammerhin schäte sich schließlich der Tatbestand, wenn auch nicht gerade sonnentar, aus den Vernehmungen heraus.

Es scheint nun fast, daß die politischen Feindseligkeiten nicht so scharfe Formen angenommen hätten, wenn da nicht ein Dreimänner-Slat gewesen wäre.

der den eigentlichen Anlaß zur mörderischen Feindschaft bildete. Hatte da der später getötete Kwioteł einen Betrag von 5000 Mark zu erhalten. Sie spielten einen Slat, Kwioteł verlor, bezahlte aber nicht, sondern zog den Betrag ab, den er zu bekommen hatte. Da war Kwioteł verstimmt. Der Groß wuchs, als Kwioteł auf Grund dieser Auseinandersetzung der nächsten Strafaufforderung nicht Folge leistete. Wenn dann Kwioteł, der bis dahin mit den Haushabern in gutem Einvernehmen stand, seinen Geist mit Alkohol lebendig gemacht hatte, dann erwachte in ihm der Politiker, und er bestreitete alle Haushabern als Kommunisten. Kwioteł wiederum, einst rechtsorientiert wie Kwioteł, beantwortete mit besonderer Vorliebe das von Kwioteł gefürgte Deutschland mit der von dem Grammophon erkönenden Internationalen.

So war es auch am Tage der Tat.

Kwioteł beantwortete die politische Aufforderung damit, daß er mit einem Kartoffelstampfer zur Wohnung seines Nachbarn schritt und entschlossen an die Tür pochte.

Es folgte ein Gespräch im Hausslur. Kwioteł trat einer Rücksicht an, Kwioteł eröffnete den Angriff auf die Wohnung Kwiotełs mit einer Bierflasche und mehreren Kohlenstück. Er soll auch ein Seitengewehr in der Hand gehabt haben. Kwioteł ging dann wieder zur Offensive über, und es entwickelte sich dann die traurige Messerknecherei, von der die letzten Schleier auch nach der Gerichtsverhandlung noch nicht geschwunden sind. Ein Teil der von den Haushabern beobachteten Ereignisse entzog sich ihren Blicken, denn Kwioteł drang in die Wohnung des Kwiotełs. Dort stürzten sie übereinander, und Kwioteł stach auf seinen Gegner ein.

Kwioteł hatte nicht nur den tödlichen Stich in die Brust davongetragen, sondern er wies auch Wunden am Kopf und an den Händen auf, und auch Kwioteł war verletzt. Drei Tage vorher hatte ihn Kwioteł derart angerichtet, daß Kwioteł mit einer erheblichen Kopfwunde, die vom Seitengewehr herriß, sich in ärztliche Behandlung hatte begeben müssen. Er war auch am Tage der Tat beim Arzt gewesen und hatte dann einige ermunternde Schnäppchen zu sich genommen. Er hatte auch Kwioteł versichert, daß dessen Mutter Kwiotełs Kinder werde im Saal abbontragen müssen. Das Gericht wertete diese Aufforderung mit Recht nicht als Mordabsicht, sondern als Reaktion auf die davongetragenen Verlebungen und die erlittene Niederlage.

Die starken Verlebungen des Getöteten ließen zuerst vermuten, daß Kwioteł wütend und blindlings auf Kwioteł eingestochen habe. Das von Dr. Foy erstattete ärztliche Gutachten charakterisierte aber die übrigen Verlebungen als typische Abwehrwunden, die schon vorher im Kampf entstanden sein müssten.

Staatsanwalt Dr. Noeckel

ging davon aus, daß eigentlich der Slat mit seinen Auseinandersetzungen die tiefere Ursache der Meinungsverschiedenheiten gewesen sei und

die politischen Auseinandersetzungen eben erst diesen Streitigkeiten gefolgt seien. Er sah den Totschlag als erwiesen an, billigte aber dem Angeklagten mildende Umstände zu und beantragte eine Gefängnisstrafe von drei Jahren und fünf Monaten unter Auseinandersetzung der fünfmonatigen Untersuchungshaft. Rechtsanwalt Dr. Baudien hielt demgegenüber doch die politischen Auseinandersetzungen für die Ursache der Tat und stellte den getöteten Kwioteł als eigenlichen Urheber dieser Streitigkeiten hin. Er führte dann aus, daß seit der Kriegszeit der Kurs eines Menschenlebens erheblich gesunken sei und sprach dann über die Verhältnisse im Hause, die ebenfalls erheblich zur Verschärfung dieser Gegenläufe beigetragen hätten. Die Tat selbst stelle sich durchaus als eine Notwehrhandlung des Angeklagten dar, denn Kwioteł habe ihn sowohl einige Tage vorher als auch am Tage der Tat selbst tödlich angegriffen und Kwioteł, infolge einer Kriegsverlebung körperlich unterlegen, habe sich mit dem Messer gemacht. Aber selbst wenn man annahme, daß er schuldig sei, komme nur Körperverlebung in tödlichem Ausgang in Frage. Da dem Angeklagten Milbungsgründe zur Seite stünden, möge das Gericht ihm die gesetzliche Mindeststrafe aufbilligen, die durch die Untersuchungshaft als verhöhnt gelten könne. Der Angeklagte selbst bat um Freisprechung oder im Falle seiner Verurteilung um Billigung einer Bewährungsfrist, da er bisher unbestraft sei.

### Das Urteil:

Das Gericht verurteilte Kwioteł zu zwei Jahren Gefängnis unter Anrechnung der Untersuchungshaft und sah keinen Grund für die Zibilisierung einer Bewährungsfrist. In der Urteilsbegründung führte Landgerichtsrat Dr. Christoph aus, daß der Angeklagte bei den Tätschleien im Hausslur gewiß in Notwehr gehandelt habe. Als er aber in die Wohnung des Kwioteł eintrat und dort mit dem Messer auf ihn einstach, habe Notwehr nicht mehr vorgelegen. Die Tat stelle sich dann als klare Affekthandlung, also als Totschlag dar, zumal die Verlebung mit einem gefährlichen Werkzeug ausgeführt worden sei. Der Angeklagte habe wissen müssen, daß eine solche Verlebung tödlich verlaufen könne. Damit sei der dolus eventualis als vorliegend anzusehen. Hinreichlich der Strafumstellung seien dem Angeklagten mildende Umstände zugebilligt worden.

Landgerichtsrat Dr. Christoph dankte dann den Geschworenen für ihre Mitarbeit und schloß die erste diesjährige Schwurgerichtsperiode.

## Bruttische Arbeit der Gleiwitzer Notgemeinschaft

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 12. März.

Die im Hinblick auf die überaus große Not unter den Bedürftigen, die vom Wohlfahrtsamt nicht mehr erfaßt werden können, eingeleitete private Hilfsaktion, die in der Gründung einer Notgemeinschaft ihre erste feste Form angenommen hat, wurde in einer für Donnerstag einberufenen Sitzung weiter ausgebaut. Der bereits Anfang März gewählte Ausschuß trat zu seiner ersten Beratung zusammen. Es handelte sich zunächst darum, daß ein Vorstand gewählt und die zur Werbung zu unternehmenden Schritte erörtert werden sollten.

Stadtrat Dr. Jeglinsky

eröffnete die Sitzung, gab einen kurzen Rückblick auf das Ergebnis der ersten Beratung und konnte dann mitteilen, daß sich die Beamten des Finanzamtes bereits geäußert und dahin erklärt haben, daß sie sich gern an dieser Notstandsaktion beteiligen. Gleichzeitig gaben sie die Anregung, die außerordentlich stark überhandnehmende Haushalte und auch die Straßenbettelei zu unterbinden und diese Leute der Fürsorge teilhaftig werden zu lassen. Ferner hat der Arbeitsparaverein den ersten Beitrag zu dieser Unterstützungsaktion in Höhe von 150 Mf. geleistet.

Dann stand die Frage zur Größerung, welche Persönlichkeit zum Vorsitzenden des Ausschusses gewählt werden sollte. Zunächst herrschte die Ansicht vor, daß man nach außen hin keinen Zugang machen müsse, daß diese Notstandsaktion leineswegs mit dem Wohlfahrtsamt in Verbindung steht und die gesammelten Gelder nicht etwa dazu dienen sollen, daß Wohlfahrtsamt zu entlasten, daß vielmehr der private Charakter dieser Hilfsaktion sennlich sein müsse. Auf der anderen Seite erzielten aber doch Stadtrat Dr. Jeglinsky, der als Dezerter des Wohlfahrtsamtes alle Verbindungen in der Hand hat, als der geeignete Fachmann für dieses Amt. Er wurde einstimmig gewählt, und Direktor Gwozd wurde ihm als Geschäftsführer beigegeben. In den Vorstand wurden sodann gewählt: Dr. Buhel als Vertreter der Industrie,

Polizeioberleutnant Matzner als Vertreter der Beamtenchaft, Dr. Holleher für die Angestellten, Kaufmann Benczinski für die Kaufmannschaft, Gewerkschaftssekretär Willenberg für die Gewerkschaften, Dr. Kendralski für die Freien Berufe und Stadtrat Obermeister Brauner für das Handwerk.

Dies ist nun der engere Vorstand, der die Verarbeitung zu leisten haben wird. Er wird sich seinerseits an die verschiedenen Organisationen wenden, um in ihnen Helfer für die Werbung zu finden und den Gedanken der Nothilfe zu verbreiten. Jeder Arbeitnehmer und Arbeitgeber, jeder Kaufmann, Angestellte, Rechtsanwalt, Arzt etc. soll erfaßt und veranlaßt werden,

einen, wenn auch noch so kleinen Betrag alljährlich für die Bedürftigsten zur Verfügung zu stellen.

Es wurde auch bereits erörtert, in welcher Weise dies geschehen soll. Durch den Vertreter der Industrie werden die Arbeitgeber erfaßt und gegebenenfalls auf diesem Wege auch die Angestellten und Arbeiter. Unter den freien Berufen werden es der Kreisverteiler der Berufe, die Anwaltskammer und sonstige Organisationen sein, die von den einzelnen Beteiligten die Gelder einzehlen, die schon am 1. April erhoben werden sollen. Die Kaufleute, Berufsverbände etc. werden sich noch näher mit der Frage befassen, wie sie an ihre Berufsstände am zweckmäßigsten herankommen und nicht nur die organisierten, sondern auch die nicht organisierten Angestellten, Arbeiter und Selbstständigen erfassen. Durch eine weitgehende Decentralisation wird es gelingen, einerseits die Beträge einzusammeln, andererseits sie wieder zu verteilen. Alle Mitglieder der Ausschüsse und des Vorstandes arbeiten selbstverständlich ehrenamtlich.

Oberbürgermeister Dr. Geisler

berichtete zum Schluß über das große Ergebnis der Sammlungen anlässlich der Grubenkatastrophen und sprach sich sehr hoffnungsvoll über das hier zu erwartende Ergebnis aus. Zweifellos wird der Gedanke dieser Nothilfe bei allen, die noch Arbeit haben, Verständnis finden.

### Die Auswertung in Polen

Nach einer Mitteilung der deutsch-polnischen Handelskammer ist das deutsch-polnische Auswertungsabkommen vom 5. Juli 1928, welches vom Reichstag bereits genehmigt worden ist, nunmehr auch vom polnischen Sejm ratifiziert.

Dieses deutsch-polnische Abkommen sieht vor, daß deutsche Staatsangehörige, "die Auswertungsansprüche auf Hypotheken, Pfandbriefe usw. in Polen zu stellen haben, bei der Anwendung der Auswertungsvorschriften polnischen Staatsbürgern gleichgestellt werden. Eine Einschränkung in diesem Punkte sieht nur die Bestimmung vor, daß deutsche Staatsangehörige ihre entsprechenden Ansprüche nicht vor dem 1. Januar nächsten Jahres geltend machen können. Da das deutsche Gesetz zur Vereinigung der Grundbücher eine Anmeldefrist bis zum 31. März 1931 und bei Nichtanmeldung eines Antrages eine Erlöschen der Hypothek vorsieht, ist die Möglichkeit gegeben, daß auch die polnischen Auswertungsbestimmungen diese sogenannte Brüderfrist in Anspruch nehmen. Die deutschen Staatsangehörigen, die Auswertungsansprüche in Polen zu stellen haben, tun daher gut, ihre Forderungen bis spätestens Ende dieses Monats anzumelden. Das polnische Generalkonsulat in Berlin wird zweifellos nähere Auskunft über die Formalitäten der Anmeldung geben.

### Die Beuthener Zigarrenhändler gegen Zigarettenverlauf nach Ladenchluss

Beuthen, 12. März

Zu der Mitgliederversammlung am Mittwoch abend im Konzerthause, die der neu gewählte Vorsitzende Königsberger leitete, waren die hiesigen Zigarrenhändler zahlreich erschienen. Die Ortsgruppen Gleiwitz und Hindenburg waren durch ihre Vorsitzenden vertreten. Einer wichtigen Punkt der Tagesordnung bildete die Stellungnahme gegen den Verlauf von Tabakwaren nach Ladenchluss sowie an Sonn- und Feiertagen. Da in dieser Hinsicht von den Reichsstädtlern gegen die Schädigung des ordnungsmäßigen Handels noch immer nichts unternommen ist, wurden entsprechende Eingaben an den Reichstag, den Reichswirtschaftsrat und an das Reichsarbeitsministerium mit der entschiedenen Forderung gerichtet, den unhaltbaren Zuständen durch eine Gesetzesnovelle ein Ende zu bereiten. Im Benehmen mit den Kaufmännischen Verbänden wurde beim Polizeipräsidium beantragt, Sonntag, 3. Mai, für den Verlauf freizugeben. Aus der Versammlung heraus wurden Klagen darüber vorgebracht, daß trotz Verbotes Zigaretten noch immer Stückweise verkauft werden, und zwar ausschließlich in den nicht ordnungsmäßigen Verkaufsstätten. Das Hauptzollamt soll ersucht werden, dem durch scharfe Kontrollen ein Ende zu bereiten. Der Vorsitzende berichtete über die Gutschrift in Breslau, in der besonders über die erneute Nutzung der Verdienstpanne bei Zigaretten lebhaft Klage geführt wurde. Auf dem im April stattfindenden Arbeitstag des Verbandes und der Gauleiter soll diese Frage besonders eingehend behandelt und alles versucht werden, die Industrie zu veranlassen, die Preiserhöhung wieder rückgängig zu machen. Nach einer regen Aussprache wurde die Versammlung um 23.30 Uhr geschlossen.

### Wird Seevering in Oppeln sprechen?

Oppeln, 12. März

Wie verlautet, wird bei der Abstimmungsgefeier in Oppeln ein preußischer Minister die Gedenkrede halten, wozu vorzüglich Innenminister Seevering ausserordentlich ist. — In Oppeln legt man allerdings wenig Wert auf das Erscheinen von Seevering und ist der Ansicht, daß zahlreiche Rebner vorhanden sind, die in Oberschlesien den Abstimmungskampf miterlebt haben. Soll doch Seevering die Abstimmungskämpfe in Oberschlesien als ein "Schlachtenfest" bezeichnet haben.



In den ersten 10 Jahren  
nur die milde und reine, für  
die zarte Haut der Kleinen  
besonders hergestellte

### NIVEA KINDERSEIFE

Sie macht die Hautporen frei  
für eine gesunde, kräftige  
Hautatmung. Und was das  
bedeutet, merken wir Er-  
wachsenen an uns selbst:  
Wohlbefinden und Gesund-  
heit hängen von ihr ab.

Preis:  
60 Pf.

NKS21



Regen, Wind oder Schnee! Wie das Wetter auch  
sei Die kältere Jahreszeit verlangt ständige Hautpflege mit

### NIVEA-CREME

Reiben Sie Gesicht und Hände täglich damit ein, nicht nur allabendlich, sondern auch am Tage, bevor Sie ins Freie hinausgehen. Nivea-Creme schützt Ihre Haut vor den ungünstigen Einflüssen rauer Witterung u. erhält sie weich u. geschmeidig

Zu ersetzen ist Nivea-Creme nicht, denn ihre besondere Wirkung beruht auf dem nur ihr eigenen Gehalt an hautpflegendem Eucerit | Dosen: RM 0.20 - 1.20 · Zinntuben: 0.50 u. 0.80

# Schützt Herz und Nerven Eurer Kinder! Gebt ihnen KAFFEE HAG

Das große Paket Kaffee Hag jetzt nur noch RM 1.62, das kleine 81 Pfg.

## Verkehrslage der Reichsbahn im Februar

Der Pressedienst der Reichsbahndirektion Oppeln teilt mit:

Im Personen-, Gepäck- und Expressverkehr sind keine wesentlichen Veränderungen gegen den Vormonat eingetreten. Im Flugzeughafenverkehr kamen keine Sendungen aus. Im Kraftpostverkehr wurden eine Person und eine Gepäcksendung von Beuthen nach Görlitz abgefertigt. Der Güterverkehr hat durch den stärkeren Bezug von Münchner- und frischen Seefischen für die Fastenzeit etwas zugenommen; auch der Frachtstückverkehr war durch den stärkeren Eingang von Süßfrüchten, landwirtschaftlichen Maschinen und Sämereien ebenfalls etwas stärker als im Vormonat.

Der Wagenladungsverband ist wegen des schwächeren Kohlen-, Koks- und Brikettverbrauchs gegenüber dem Vormonat weiter zurückgegangen; die stärkeren Verlagerungen der Eisenindustrie nach Ruhland und der am Ende des Monats anziehende Zement- und Kalkverband konnten das Weniger nicht ausgleichen. Im Personenverkehr traf am 7. 2. der D 304 aus Polen, der in Beuthen planmäßig auf den D 32 übergeht, mit 196 Minuten Verspätung ein. Die Kurzwaren von Sniatyn-Salizce und Lukowest nach Berlin ließen erst mit D 38 weiter. Die Ursache des verspäteten Eintreffens des D 304 war ein schwerer Eisenbahnunfall in Graudenz.

Im Güterverkehr entgleiste am 2. 2. auf Bahnhof Peitzscham der Leig 061 beim Zurückdrücken an den Güterboden infolge Umsturz einer Weiche unter der Leitgeinheit. Die Güter erlitten keinen Schaden. Sie wurden in zwei Güterzugwagen umgeladen und mit 96 Minuten Verzögerung weiterbefördert. Weitere Störungen kamen im Verkehr nicht vor. Der Personenzugverkehr wurde nicht besonders beansprucht.

## Beuthen und Kreis Abstimmungs-Konzert des Solisten-Chores von St. Maria

Während es üblich, daß Chöre aus dem Reiche in Oberschlesien Gastkonzerte gegeben haben. Eine weit seltener Ercheinung ist es, wenn ein oberösterreichischer Chor zu Konzerten in Reich berufen wird. Der Solisten-Chor von St. Maria, nicht identisch mit dem Kirchenchor St. Maria, erhielt den ehrenvollen Ruf, bei den großen Abstimmungskonzerten in Berlin und Köln gefällig mitzuwirken. Es bedeutet diese Einladung nicht nur eine Auszeichnung für das Künstlerleben der Stadt Beuthen, sondern für die gesamte oberösterreichische Heimat.

Während die Liedertafel Gleiwitz für ihr Abstimmungskonzert in Breslau rüstet, wird im Solisten-Chor St. Maria unter Leitung seines Chorleiters Erich Lofan eifrig gearbeitet, um der Würde der Gedenkfeiern entsprechend, im Reiche ehrentoll zu bestehen. Um allen Oberösterreitern sowie allen Kreisen unserer Stadt Gelegenheit zu geben, sich das Konzert anzuhören, hat sich der Chor entschlossen, dieses am Montag, 20 Uhr, im großen Schützenhaus als feierlicher Auftritt der Abstimmungskonzerte zu Gehör zu bringen. Es kommen fast ausschließlich Werke oberösterreichischer Komponisten zum Vortrag. Erwin-Herbert Adam, der in Beuthen bestens bekannte Regisseur, bringt Rezitationen oberösterreichischer Heimatdichter. Karten im Vorverkauf in Rudolfs Buchhandlung, Tarnowitzer Straße.

\* 75. Geburtstag. Postmeister i. R. Karl Bimmer, von 1881-1921 Postamt-Baumeister in Morgenroth, begebt heute in Münsterberg ob. in geistiger und körperlicher Frische seinen 75. Geburtstag.

\* Bestandene Prüfung. Fräulein Hanna Weigt, Tochter des Gasthausbürgers Carl Weigt, bestand am zahnärztlichen Institut der Universität Würzburg das Physikum mit "Gut".

\* Stiftungsfest des Vereins Beuthener Höhe. Der Verein Beuthener Höhe, der einzige oberösterreichische Zweigverein des Internationalen Verbandes der Höhe, feierte im großen Schützenhaus Saalausstattung sein 6. Stiftungsfest, bei dem der Verein Brzslauer Höhe, der nächste Bruderverein, durch seinen Vorständen vertreten war. Vorstand und Festtausch verliehen der Feier ein ausgeschätztes, der Eleganz der Kunst angeeignetes Gesamtbild. Der Vereinsvorsteher Friedmann hielt eine Begrüßungsansprache, die der Küchenmeister König, Breslau, mit der Darstellung des Aufnahmeverfahrens des IVA beantwortete. Eine Ausstellung hervorragender Küchenrezepte im kleinen Saale gab dem Besuch ein besonderes Gepräge.

\* Der Jugend-Bund im GdA. "Die Weltfahrt des Graf Zeppelin" konnte die Jugendbündler des GdA. am letzten Samstag

## Messerstecherei mit Todesersolg

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 12. März.

Der 24jährige Arbeiter Joachim Khas und sein etwa gleichaltriger Freund, der Arbeiter Wilhelm Ligendza, beide in Gleiwitz, im Stadtteil Sośnica wohnhaft, standen am Donnerstag vor dem hiesigen Erweiterten Schöffengericht unter der Anklage, eine Schlägerei verübt zu haben, wobei der 24jährige Gleiwitzer Gefesselte Alfred Stach aus Hindenburg Verletzungen erlitt, die seinen Tod zur Folge hatten.

Der Tag des Vorfalls war der 18. Oktober und der Tatort die Wilhelmstraße in Hindenburg. Zunächst ging dem traurigen Vorfall eine kleine Nekrose voran, die durch Stach verursacht wurde, der die beiden Angestellten, die sich mit einem Mädchen unterhielten, mit dem Scheinwerfer seines vorstehenden Motorrades unablässig blendete. Die beiden Angestellten verbaten sich dies. Hierauf fuhr St. weg und kam mit seinem Freund Kacza, den er am Sozialsitz sahen hatte, zurück. Zeit stellte St. die beiden zur Rede, und Khas erhielt von ihm einige Schläge mit der Hand. Wie der Verlauf der Verhandlung ergab, stürzte sich Khas, der vorher mit seinem Messer einen Axt zerstiegen wollte, auf St. und verlor ihm einige Messerstiche, die St. zunächst im Eifer des Gefechts nicht spürte. Der Angeklagte Khas rief hierauf seinen Freund Ligendza, der sich mit Kacza herumbalgte, auf pol-

nisch zu: "Wilhelm komm", und beide verschwanden unerkannt. Stach, der mit seinem Freund Kacza auf dem Motorrad weiterfuhr, hielt plötzlich nach 200 Meter Fahrt an. Er fand plötzlich zu Boden und mußte in das Städtische Krankenhaus gebracht werden, wo vier Messerstichwunden festgestellt wurden, wovon die ernste acht Zentimeter tief war. Kurz nach der Einlieferung starb Stach. Durch die Ermittlungen der Hindenburger Kriminalpolizei wurden die beiden Angestellten bald als die Tatbeiligen festgestellt. Sie leugneten vorerst hartnäckig, und erst nach einiger Zeit gaben sie zu, an der Messerstecherei beteiligt gewesen zu sein. Als während der Verhandlung Khas sein Geständnis erweiterte und eingestand, daß er mit dem Messer gestochen hatte, nahm damit die Verhandlung eine Wendung. Oberstaatsanwalt Wolf beantragte darauf, daß dieser Prozeß an das Schwurgericht beim Landgericht Gleiwitz zu überweisen sei, da das Schöffengericht nicht darständig ist. Das Gericht beschloß dem Antrag gemäß, da die Anklage nunmehr auf vorläufige Körperverletzung mit Todesersolg lautet. Somit werden die Angeklagten sich nunmehr vor den Geschworenen zu verantworten haben. Gegen L. wird der Haftbefehl aufgehoben.

im Lichtbildvortrag sehen und hören. Der gute Besuch bewies, daß der GdA. mit seinen Jugendbildungsbestrebungen auf dem rechten Wege ist. Wie alle technischen Neuerungen und wie alle Reforme, so fand auch die Weltumsegelei des "Graf Zeppelin" starke Interesse. Besonders die japanischen und amerikanischen Bilder und Erlebnisse boten es den Zuhörern angetan. Dem Wunsch der jungen Leute, in Zukunft ähnliche Vorträge zu bringen, wird von der Jugendleitung des GdA. entprochen worden. So ist in Aussicht genommen ein Lichtbildvortrag über die "Deutsche Luft Hansa" und über die beiden deutschen Riesenschiffe Europa und Bremen".

\* Aufwertung von Mündelhypotheken. Anträge auf Eintragung der Aufwertung von Mündelhypotheken können nur noch bis 31. März beim zuständigen Amtsgericht gestellt werden. Nach diesem Tage werden alle am Papiermark lautenden Hypothesen, deren Neueintrüfung nicht beantragt ist, im Grundbuch gelöscht. Ein Vermund, der eine Mündelhypothek nicht rechtzeitig anmeldet, macht sich dem Mündel gegenüber schadenshaftlich. Zur Begebung von Zweifeln kann sich jeder Vermund um Rat und Auskunft an das Vermundheitsgericht wenden.

\* Ausstellung in der Berufsschule. Am 29. und 30. März findet in der gewerblichen Berufsschule, Gräunerstraße 6, Zimmer 35, eine Ausstellung der in den Weißnädel- und Schneiderluren angefertigten Arbeiten statt. Außerdem werden Nebenarbeiten im Malen und Stickerei ausgelegt. Die Ausstellung ist von 3-6 Uhr nachmittags geöffnet. Die Eltern der Schülerinnen sowie Interessenten sind dazu eingeladen.

\* Offenlegung des Haushaltspolitentwurfes für 1931. Der Entwurf des Haushaltspolitentwurfes der Stadtgemeinde für das Rechnungsjahr 1931 wird von Montag, 16. März, bis einschl. Dienstag, 24. März, zur Einsicht aller Einwohner der Stadt im Stadthaus, Dynastiestraße 30, (Stadtämterei) ausliegen.

\* Tätigkeitsbericht der städtischen Feuerwehr. Im Februar ist die Feuerwehr 12mal ausgerückt, und zwar zu 1 Mittelfeuer, 6 Kleinfeuern, 2 blinden Alarmen und 3mal zu besonderer Hilfeleistung. Die Krankenwagen rückten aus zur Krankenbeförderung in der Stadt 79 mal, zu Unfällen 27 mal, nach auswärt 19 mal. Von den Krankenwagen wurden in 125 Fällen 686 Kilometer zurückgelegt. Die Unfallwache wurde 13 mal in Anspruch genommen. Desinfektionen kamen 21 mal zur Ausführung.

\* Sportsonderzug nach Gleiwitz. Sportzug 544 verkehrt am Sonnabend nach Gleiwitz Beuthen ob. ab 14.15 Uhr und Gleiwitz ob. ab 18.00 Uhr. Der Gegenzug 545 fährt am Sonntag ab Gleiwitz ob. um 21.30 Uhr und trifft in Beuthen ob. am Montag früh um 1.30 Uhr wieder ein.

\* Deutschnationale Volkspartei, Bezirk Süd. Jahresversammlung 8 Uhr abends im Konzerthaus Kleiner Saal. Vorstandswahl. - Hauptgeschäftsführer Hptm. Balth. "Warum 5 Millionen Erwerbslose in Deutschland?" - Das Volksbegehr.

\* Die feindlichen Brüder. Am 19. Oktober vorigen Jahres war es auf einem Sportplatz in Stollendorf zwischen Mitgliedern zweier verschiedener Sportvereine zu lebhaften Auseinandersetzungen gekommen, die am Abend den Anlaß zu einer Schlägerei in dem Gasthaus von Jakubowitz gaben, die am Donnerstag Gegenstand einer Verhandlung vor dem Erweiterten Schöffengericht war. Auf der Anklagebank hatten Platz genommen der Schlosser Paul Jona, der Grubenhäher Paul Gorla, der Schweizer Gerhard Gorla, der Fleischer August Wawrzinek und die Ehefrau Angela Koss.

Wetteraussichten für Freitag: Am Ostsseegebiet sehr windig mit wiederholten Schneefällen. Am übrigen Reich allmähliche Besserung.

## Luftfahrtlehrgang in Beuthen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 12. März

Der Luftfahrtlehrgang ist ein freiwilliger Kursus und wird laut ministerieller Verfügung im Einvernehmen mit dem örtlichen Luftfahrtverein von einem Gewerbeoberlehrer der Berufsschule geleitet. Ihm steht damit Schule und Praxis sich ergänzen, ein Fachausbildung zu Seite, den der Luftfahrtverein stellt. Bestellungen und Geschäftsführung erfolgen durch den Luftfahrtverein nach den für Fachausbildungsschulen festgelegten Richtlinien. Die Dauer des Lehrganges beträgt ein Jahr, nämlich von Ostern 1931 bis Ostern 1932, und liegerheim Oberlehrer", vorgenommen. Der Unterricht, Praktikum und Sport erteilt. Die Unterrichtsstunden fallen in die Zeit von 19 bis 21 Uhr. Dem Lehrgang stehen wertvolle Ausbildungsmittel, eine Bücherei, eine zweimalig eingerichtete Werkstatt und drei startbereite Schulgleitflugzeuge zur Verfügung. Versuche und Flugübungen werden in der Freizeit und Sonntags in der Nähe Beuthens, auf dem Flugplatz Gleiwitz und an den Hängen des Steinberges bei Nieder-Elguth, dem "Segelfliegerheim Oberlehrer", vorgenommen. Der an der Gewerbeschule Berufsschule eingerichtete Luftfahrtlehrgang des Luftfahrtvereins soll eine allgemeine Einführung in das Wesen und die Bedeutung der Luftfahrt vermitteln. Am Ende des zweiten halbjährigen Kurses findet die Abschlußprüfung statt. Die Anmeldung kann zu der für freiwillige Kurse an der Berufsschule festgelegten Anmeldefrist dort selbst, Gräunerstraße 6, oder in der Geschäftsstelle des Luftfahrtvereins, Lange Straße 19, Montag bis Freitag von 18.30 bis 19 Uhr erfolgen. Bei der Anmeldung sind vorzulegen ein Nachweis über die Vollendung des 17. Lebensjahrs; von nicht großjährigen Teilnehmern eine Einverständniserklärung des Erziehungsberichters und des zuständigen Schuldirektors oder Lehrherrn; ein Nachweis mathematischer, physischer und zeichnerischer Vorkenntnisse durch entsprechende Schulzeugnisse. Diese können auch durch eine Aufnahmeprüfung nachgewiesen werden. Schüler höherer Lehranstalten legen das letzte Klassenzeugnis vor. Alle Kursteilnehmer müssen vollig gesund sein, was gegebenenfalls durch den Schularzt nachgeprüft wird. Gebühren: Das Schulgeld beträgt für beide Halbjahre insgesamt 12 Mark und ist vierteljährlich im voraus zu entrichten.

Sie sich auf einem Gesindeball in Karl verliebt. Nun feiert ein Spiel von überraschender Komik mit lustigen Situationen aller Art ein.

\* Schauburg. Der heute erstmals zur Aufführung gelangende Farben-Film "Banditenlieb" bringt Franz Löhrs weltberühmte Melodien aus der Operette "Digneuerliebe" im Rahmen einer spannenden und farbenprächtigen Handlung.

\* Deli-Theater. Anlässlich des einjährigen Bestehens des Deli-Theaters bringen wir in unserer Februarwoche die 100-prozentige Tonfilmoperette ausstattung "Marquise Pompadour" mit guter einfühmender Musik und Melodien. Die Titelrolle spielt die junge anmutige Operettensängerin Anna Ahlers. Die männliche Hauptrolle spielt Walter Janzuk. Die weiteren Darsteller sind Kurt Geroni, Ida Wüst, Ernst Breyer u. a. m. — Daß das reizhafte Beiprogramm und die beliebte Emilia-Tonwoche. Am Sonntag, vormittag 11 Uhr, große Festvorstellung. (Siehe Inserat!)

\* Thalia-Lichtspiele bringen auch diesmal ein gutes Programm. Erster Film: Douglas Fairbanks "Die eiserne Maske", ein Filmwerk, das von allen gern gesehen wird. Zweiter Film: "Jacquaré", ein lustiger Kriegstanz in acht Akten. Dritter Film: "Bubi im Sirtus", ein Lustspiel bei dem Sie lachen können. Bitter Film: "Eine Braut muß man erinnern", ein reizendes Lustspiel. Sie werden sich höchst amüsieren und sehr viel lachen. Billige Eintrittspreise: 0,60, 0,90 und 1,10 Mark.

## Multiflügel

\* Bestandenes Examen. An der Gewerbeschule in Röthen (Anhalt) bestand Oskar Ullmann seine Ingenieur-Hauptprüfung auf dem Gebiete "Verkehrsweg und Tiefbau" mit "Gut".

\* Bei der am 6. und 7. März am staatl. Oberlhause in Röthen stattfindenden Reifeprüfung hat Käthe Gorgon, Tochter des hiesigen Postmeisters, das Abiturium bestanden.

## Wie domi

\* Abstimmungs-Gedenkfeier. Der Vorberichtsausschuß für die 10jährige Wiederkehr des Abstimmungstages hat folgendes Programm aufgestellt. 9 Uhr Gottesdienst in den 3 Kirchen. Vor 10.30 Uhr Antreten zur Abstimmungs-Gedenkfeier am Kriegerdenkmal. 10.30 Uhr Einleitung der Feier mit einem Musikkstück des Miedowitzer Orchester-Vereins unter Leitung von Musiklehrer Schmidt. Anschließend Männerchor durch den Gefangverein. Dessen Leiter, Mittelschullehrer Körbel, hält darauf die Gedenkrede, die sich das Deutschlied anschließt. Ein weiteres Gesangstück und ein Musikstück beenden die Feier. Es erfolgt das Abbringen der Fahnen nach dem Rathaus, dann veranstaltet der Dreiesterverein vor dem Rathaus ein Platzkonzert. Ab 11.30 Uhr Glockengeläut in den Kirchen. 13.45 Uhr Antreten aller Vereine im

\* Abstimmungs-Gedenkfeier. Der Vorberichtsausschuß für die 10jährige Wiederkehr des Abstimmungstages hat folgendes Programm aufgestellt. 9 Uhr Gottesdienst in den 3 Kirchen. Vor 10.30 Uhr Antreten zur Abstimmungs-Gedenkfeier am Kriegerdenkmal. 10.30 Uhr Einleitung der Feier mit einem Musikstück des Miedowitzer Orchester-Vereins unter Leitung von Musiklehrer Schmidt. Anschließend Männerchor durch den Gefangverein. Dessen Leiter, Mittelschullehrer Körbel, hält darauf die Gedenkrede, die sich das Deutschlied anschließt. Ein weiteres Gesangstück und ein Musikstück beenden die Feier. Es erfolgt das Abbringen der Fahnen nach dem Rathaus, dann veranstaltet der Dreiesterverein vor dem Rathaus ein Platzkonzert. Ab 11.30 Uhr Glockengeläut in den Kirchen. 13.45 Uhr Antreten aller Vereine im

## Jeder fünfte Referendar fiel durchs Assessorenramen

Der Präsident des Juristischen Landesprüfungsamtes in Preußen, Schwister, veröffentlicht im Justizministerial-Blatt seinen Jahresbericht über das Ergebnis der juristischen Staatsprüfungen im Jahre 1930. Während im vorigen Jahre 1241 Referendare bestanden, ist die Zahl diesesmal auf 1345, also um mehr als 100, gestiegen. Dabei haben diesmal 359 Referendare, d. h. mehr als 21 v. H. der Geprüften, nicht bestanden. Der Bericht erwähnt weiter, daß von den 38 Frauen, die diesmal im Examen waren, 10, also mehr als 25 v. H., nicht bestanden haben. Er fügt weiter hinzu: „Anscheinend hat die Hinneigung Männerbefähigter zum Studium und zur juristischen Laufbahn jetzt in stärkerem Maße auch auf die Frauen übergegriffen.“

Hofe des Rathauses zum Abmarsch nach dem Stadion Beuthen.

## Kolitnich

\* Das Programm der Abstimmungsfeier. Auf Grund einer weiteren Besprechung innerhalb der Ortsvereine wurde die zehnjährige Abstimmungsgedenkfeier in ihren Einzelheiten wie folgt festgelegt: die Ortsvereine beteiligen sich am 22. 3. 31 an einem Festottesdiest, welcher um 10½ Uhr in der Pfarrkirche stattfindet. Hier nach marschieren die Teilnehmer nach dem Marktplatz, wo eine Abstimmungsgedenkrede gehalten wird. Mußstücke der Kolitnicker Kapelle, Chöre des Männergesangvereins Kolitnich sowie ein Blaskonzert füllen das übrige Programm aus. Der Nachmittag wird, um eine recht zahlreiche Beteiligung an der Feier im Beuthener Stadion zu ermöglichen, ohne besondere Darbietungen bleiben. Der am Abend stattfindende Elternabend der Schule II soll weiterhin dem Geben der zehnjährigen Abstimmung gewidmet sein. Infolge besonderer Schwierigkeiten wurde von dem anfänglich geplanten Feldgottesdienst Abstand genommen. Für den Fall, daß schlechte Witterung die Feier auf dem Marktplatz unmöglich machen sollte, wird um die gleiche Zeit eine entsprechende Veranstaltung im Kurdischen Saale stattfinden.

## Gleiwitz

### „Das Schicksal der Renate Langen“ in den UP-Zeitspielen

Ein neuer Tonfilm mit Mady Christians. Eine mitunter dramatisch ausgeprägte Handlung, die aber natürlich so schön entnäht wird, daß ein happy end den Bejornten wieder aufatmen läßt. Die Geschichte einer Ehe wird erzählt, in die sich eine gefährliche Episode eingeschlichen hat, die Episod von dem Dritten im Bunde. Was an diesem Film besonders gefallen kann, das ist einmal das ausgezeichnete Spiel von Mady Christians, der Frau zwischen zwei Männern. Endlo vollendet sind Alfred Abel und Franz Ledderer in der Darstellung, in die ein vierjähriges Knäblein, von Franz Drucker jr. hübsch gewählt, empfindlich hineintritt. Und dies Knäblein wird wahrscheinlich der springende Punkt, der über das happy end entscheidet. In Ton und Bild hat der Film Ausgezeichnetes zu bieten, und man kann ihm prophezeien, daß er viel Beifall finden wird. Ein gutes Programm von Kurztonfilm, Kulturfilm und Wochenanzeiger ergänzt ihn.

### „Namensheirat“ im Capitol

In der Zeit der Tonfilmdebüts kann man einen bekannten Filmstar nach dem andern als Erstling in der Tongestaltung begrüßen. Diesmal ist es Evelyn Holt, die ihr Stimme erstmals im Tonfilm verleiht. Eine Stimme, mit der man sich befreunden muß. Schön und klar erklingen ihre Lieder, und sie sind in eine höchst aufregende und sehr feinfühlende Handlung gebettet. Die Szenenaktionen sind eine Hotelrevolution und ein Flugzeugabsturz. Die weiteren Ereignisse überlassen Walter Rilla, Oskar Mattoni, Ida Wüst und Michael Dorff, die es vertheten, der Handlung Profil und Tempo zu geben. Auch bei diesem neuen Programm sind die Vorpreisen recht gut.

\* Zur Abstimmungsgedenkstunde. Im Amtszimmer von Oberbürgermeister Dr. Geisler tagte am Donnerstag vormittag der Ortsausschuß für die Vorbereitung der Abstimmungsgedenkstunde in Gleiwitz. Oberbürgermeister Dr. Geisler berichtete über die bisher getroffenen Maßnahmen für die Veranstaltung, und nach kurzer Aussprache einigte man sich darin, daß die Abstimmungsgedenkstunde durch einen öffentlichen Umzug mit anschließender Kundgebung unter freiem Himmel und am Spätnachmittag durch einen Festakt im Stadttheater begangen werden soll. Es wurde beschlossen, an die Behörden und alle deutschen Organisationen, Verbände und Verbände heranzutreten mit dem Erfüllen, ihre Beteiligung unter schwungsvoller Angabe der Teilnehmerzahl bis spätestens einschließlich Dienstag, 17. März, im Stadhause, Klosterstraße 6, bei Stadtverwaltungsdirektor Böckel anzumelden. Weiterhin wurde ein dreigliedriger Unterausschuß eingesetzt, der sich ausschließlich mit der Gestaltung des Umzuges befassen soll.

\* Zweite Rate der Bürgersteuer fällig! Auf die am 10. März fällig gewordene zweite Rate der Bürgersteuer wird hingewiesen. Die Einbehaltung ist bei der auf den 10. März erfolgenden Lohn- und Gehaltszählung vorzunehmen und sind die Beträge binnen einer Woche an die Steuerstelle, Wilhelmstraße, abzuliefern. Mit der Abführung der zweiten Bürgersteuerrate vom 10. März cr. ist der Abschnitt 2 von jeder Karte abzutrennen, auszufüllen, mit Siegel der Firma zu versehen und in der Steuerstelle bei der Einzahlung mitzugeben, während der linke Schnitt 2a ausgefüllt dem Arbeitnehmer als Quittung zu übergeben ist. An den Fällen, wo der Arbeitslohn wöchentlich gezahlt wird,

# Naturschutz und Polizei

## Ausklärungsarbeit in der Polizeiunterkunft Hindenburg

### Eigener Bericht

Hindenburg, 12. März.

Vor einem größeren Kreis von Polizei-Offizieren, Beamten und Kriminalisten machte am Donnerstag abend in der Polizeiunterkunft

### Polizei-Oberstleutnant Jitschin,

ber als großer Naturschutz und viel Erfahrung auf dem Gebiet des Naturschutzes besitzt, die Hörer mit all dem bekannt, was der Polizeibeamte in Ausübung seines Dienstes vom Schutz selten gewordener Tiere und Pflanzen wissen muß.

Der Vortrag erläuterte die verschiedenen zum Naturschutz erlassenen ministeriellen Verordnungen, deren strenge Befolgung unbedingt erforderlich ist, soll nicht bei uns in Oberschlesien das Tier- und Pflanzenleben immer weiter zurückgehen.

Von wildlebenden Tieren genießen völlig Schuh u. d. Apollosalter, dann der Herkules unter den deutschen Räubern; der Hirschfänger; von Kriechtieren die Sumpfschildkröte, die noch im Wiegläufer Moor bei Gose angutretten ist. Von Vogeln genießen unbekannte Schuh z. B. Rohrweihe, der in den Labander Teichen noch vor kommende Fischreiber, Haubentaucher, Blässhuhn, Rabenkrähe, Saatkrähe, Eichelhäher. Der Schutz für diese Vogelarten erstreckt sich auch auf das tote Tier, das also leblos nicht gehandelt werden darf. Von Säugtieren ist u. a. die Wildkatze geschützt — allerdings wird es in Oberschlesien kaum noch solche geben, jedoch viele wilde Ratten, die abgeschossen werden dürfen, sofern sie weiter als 300 Meter von menschlichen Bewohungen entfernt angetroffen werden. Auch Edelmauler, Nerz, Biber sind geschützt. Von jagdbaren Tieren darf Rehwild nicht mit Schrot geschossen werden.

Auch für Pflanzen gibt es bedingten und unbedingten Schuh. Völlig geschützt sind u. a. die verschiedenen Farngatten, Schlangenmoos, Alpen, die zu den Orchideen zählenden Knaben-

kräuter, Euzian, ferner der bei Matthesdorf vor kommende Seidelbast. Schneeglöckchen dürfen gepflückt, dagegen keinesfalls mit der Wurzel ausgerissen werden.

Die gefährlichsten Tier- und Pflanzenräuber sind nicht, wie oft angenommen wird, die Kinder, sondern die Händler und Sammler.

die Oberstleutnant Jitschin der besonderen Ausmerksamkeit der Beamten empfahl. Wenngleich die plärrige Revision der Händler der kommunalen Polizei obliegt, so ist auch die staatliche Polizei, wenn ihr irgendwelche Überstretungen auftreten, ebensofotz zuständig und soll sich ja nicht einschüchtern lassen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

Nachdem der Vortrag noch manch interessante Einzelheiten über den Vogelzug — zu dessen Erforschung übrigens auch die oberösterreichische Polizei viele wertvolle Beobachtungen beisteuerte — sowie über verschiedene Vogelschutzmaßnahmen gebracht hatte, wie reichliche Schaffung von Raststellen, was der Vortragende für weit nutzbringender hält als z. B. das immer noch polizeilich vorgeschriebene Abraufen der Bäume, welches vielen Vogelarten die natürliche Nahrung entzieht, löste bei den Hörern die Bekanntgabe von Räubern über Vogelschutzbarkeit der Schuh in Oberschlesien bei den Hindenburgern berechtigte Genugtuung aus; Hindenburg steht in Oberschlesien 153 Anzeigen gegen Vogelsteller erfaßt, in 148 Fällen angezeigt und 189 Vogel beschlagen; davon entfallen auf Hindenburg 116 Anzeigen, 124 Gerät- und 151 Vogelbeschlagnahmen — ein erfreuliches Ergebnis, das, wie man annimmt darf, nicht zuletzt der unermüdlichen Aufklärungsarbeit des Pol.-Oberstleutnants Jitschin zu danken ist. Auch die naturliebende Öffentlichkeit wird sich dem Dank, den nach Beendigung des Vortrages namens der Hörer Kriminalkommissar Weißgerber dem Redner ausprach, gern anschließen.

## Großhandelskette

im Verkehr mit dem Gingelhandel.  
festgestellt durch den Verein der Nahrungsmittelgross-  
händler in der Provinz Oberschlesien C. B. Siz Beuthen  
Preise für  $\frac{1}{2}$  Kilogramm in Originalpackung frei Lager  
in Reichsmark.

Beuthen O.S., den 12. März 193	
Aulandsäuerder Potts Weiß infl. Sac Sieb I	28,85
Aulandsäuerder Raffinade infl. Sac Sieb I	29,35
Röntkaffee, Santos 2,00—2,40	
dito Rentr.-Am. 2,60—3,40	
gebr. Kersentkaffee 0,18—0,19	
gebr. Roggentkaffee 0,17—0,18	
Lee 3,60—4,20	
Tea-Extrakt 0,70—1,50	
Kaffekohlen 0,09—0,10	
Reis, Kurma II 0,17½—0,18	
Latzelkaffee, Taine 0,26—0,30	
Bruchzucker —	
Victoriaerben 0,19—0,21	
Gesch. Mittelerben 0,29—0,30	
Weisse Bohnen 0,18—0,20	
Biergruppe und Grüne 0,18—0,19	
Biergruppe C III 0,19—0,20	
Biergruppe D 0,00 0,23—0,24	
Doferklossen 0,28—0,28½	
Eierknüttmud, lose 0,45—0,47	
Eierstadelnubeln 0,49—0,51	
Eierstadelkonzi 0,60—0,65	
Keksflockenmehl 0,15—0,16	
Renkofleimehl 0,14—0,14½	
Weizenmehl 60% 0,21—0,21	
Auszug 0,24—0,	
Weizengrieß 0,25—0,25	
Steinfels 0,0	
Siebelatz 0,04	
Schwarzer Pfeffer 1,25—1,30	
Weißer Pfeffer 1,50—1,60	
Piment 1,30—1,40	
Port-Mandeln 1,20—1,30	
Nieren-Mandeln 1,60—1,70	
Rosinen 0,45—0,50	
Sultaniinen 0,50—0,55	
Getr. Pfauenamt R. 0,32—0,40	
Schmalz L. Rist. 0,61—0,65	
Margarine bei Nigro 0,45—0,50	
Geringe Parm. je To. Mäthtes 50,00—51,00	
Medium —	
Matiull 52,00—53,00	
Sauerkraut 0,08—0,10	
Kernseife 0,32—0,35	
10% Setzenpulver 0,14—0,17	
Streichöliger	
Haushaltsware 0,2	
Weltöliger 0,3	

# Die Wohlfahrtsfürsorge der Landkreise

Gleiwitz, 12. März.

Der Kreis aus schuß des Landkreises Ost-Gleiwitz weist darauf hin, daß sich in Deutschland 800 000 hilfsbedürftige Personen in der Fürsorge der Landkreise befinden und teils uns hinsichtlich der Vorschläge zur Abänderung der Arbeitslosenhilfe mißt: Während in den Städten seit dem 31. August 1930 die Wohlfahrtsvermögenslosen um 84 Prozent gestiegen sind, beträgt diese Steigerung in den Landkreisen 61 Prozent. Es ist daher durchaus erklärlich, daß die in den Mittelpunkt der öffentlichen Erörterungen gerückte Frage der Neuregelung der Wohlfahrtsvermögensfürsorge die finanzielle Lage sämtlicher Gemeinden und Gemeindeverbände auf das engste berührt. Der Landkreistag vertritt den Standpunkt, daß die bisher bestehende Dreiteilung der Arbeitslosenhilfe (Versicherung, Krisenfürsorge, Wohlfahrtsvermögensfürsorge) in Zukunft nicht mehr bestehen bleiben kann. Vielmehr muß das Reich, wie auch immer die Reform der Arbeitslosenhilfe vorgenommen wird, eine einheitliche Fürsorge für alle Hilfsbedürftigen schaffen.

immer die Reform der Erwerbslotterienfrage gestaltet sein wird, Träger dieser Maßnahmen sein. Gegenüber diesem Vorschlage von städtischer Seite, den Kommunen 25 Prozent der Kosten wie es auch im Antrage Breitscheid vorgesehen ist, aufzuerlegen, muß mit allem Nachdruck erklärt werden, daß eine solche Kostenlast angesichts der schwächeren Finanzen und der wesentlich ungünstiger gearteten Steuergewinnlage sowohl für die Landkreise wie auch für ländliche Kommunen untragbar ist. Die Landkreise werden ihrerseits Vorschläge zu diesem Thema darin dafür in Frage kommenden Ausstanzen unterbreiten.

dessen Leitung Eisenbahn-Sekretär Linden übertragen wurde.

## Hindenburg

\* Was an Fleisch verzehrt wird. Zu der Zeit vom 16. bis 28. Februar wurden im Städtschulglocken 45 Bullen, 3 Ochsen, 347 Kühe, 16 Jungfräne, 282 Kälber, 19 Schafe, 3 Biegen, 1844 Schweine und 18 Pferde geschlachtet.

\* Vereinigung Oberschlesischer Marine-Vereine  
Bereits vor dem Kriege bestand eine Marine-Vereinigung für den oberschlesischen Industriebezirk, die sich höchstens bewöhnte. Durch den unglücklichen Ausgang des Krieges stellte die Vereinigung ihre Tätigkeit ein, und die bei Deutschland verbliebenen Vereine schlossen sich dem inzwischen vom Bund Deutscher Marine-Vereine geschaffenen Gau Schlesien, mit dem Sitz in Breslau, an. Die Schaffung einer selbständigen Provinz Oberschlesien meddten in den oberschlesischen Marine-Vereinen, besonders in den industriiegelten und an der Grenze gruppierten Vereinen, schon vor längerer Zeit das Bestreben wieder die oberschlesischen Vereine zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammenzufassen, um die ihnen gestellten Aufgaben wirksamer zu erfüllen. Diese Bestrebungen führten nunmehr zu der am Sonntag im Hotel „Schwarzer Adler“ im Beisein des Gaumeisters, Kapitän Woldau, Breslau, verwirklichten Gründung der Vereinigung Oberschlesischer Marine-Vereine. Dieser traten sofort bei: die Marine-Vereine Benzen, Gleiwitz, Hindenburg, Landzien, Leobschütz, Ratibor und Sostritz. Als vorläufige geschäftsführenden Vorstand wählte man Kommandant Michael Benzen, als Vorsitzender Kom. Walla, Hindenburg, als Schriftführer Kom. Höfster, Benzen, als Kassenführer Kom. Menck, Gleiwitz, für die Gesamtleitung der Jugendabteilungen in den Marine-Vereinen. Die Vereinigung nimmt ihre Tätigkeit sofort auf. In Aussicht genommen ist eine gemeinsame Verwaltung in Schlesien unter dem Titel

\* Marine-Verein „Vize-Admiral v. Reuter“  
Der Ruf zum Generalappell versammelte die  
Mitglieder am Sonntag im Hotel „Schwarzer  
AHLER“. Den Vorsitz führte Komrad Wagner,  
der Jahresbericht wurde von Kam. Gottschalk  
der Kassenbericht von Kam. Preißler erstattet  
und von der Versammlung genehmigt. — Trotz  
der allgemeinen schlechten Wirtschaftslage konnte  
der Verein seinen Mitgliederstand nicht nur  
erhalten, sondern noch etwas erhöhen. Durch den  
Beitritt zu der neu gegründeten Oberschlesischen  
Marine-Vereinigung hofft der Verein wesentlich  
Vorteile hauptsächlich für die Entwicklung der  
Jugendgruppe zu erreichen. — Der neu-  
gewählte Vorstand besteht aus dem 1. Vorsitzenden  
den Friz Wagner, 2. Vorsitzenden Hirisch  
1. Schriftführer Walla, 2. Schriftführer Voltz,  
1. Kassenführer Preißler, 2. Kassenfüh-  
rer Chwalczik, den Beisitzern Dr. Käbsch-  
mann, Klinger, Kempe, Dinter, Brem-  
mer, den Kassierern Schmid, Schmid-

Dr. Krug, Kunisch, Schüttler, Höberg,  
Dr. Zemella, Goetzl und Büchta; für die  
Dugendabteilung: A. Golly und Helmin;  
Kassenprüfer: Trigona, Nowoczyń und  
Dworak; Flaggenträger und Begleiter:  
Melder, Wrobel, Włoka und Gamron-  
ski. — Zur Auszeichnung des Vereinslokals  
wurde das vergrößerte, von einem Kameraden  
eingeraumte Bild des Protektors Vice-Admiral  
gen. Renter übergeben.

## Kommunisten wegen Landsfriedensbruchs vor Gericht

Reihe, 12. Mörse

Unter Vorsitz von Landgerichtsrat Mussenberg stand am Donnerstag der Prozeß gegen 30 Kommunisten wegen unbefugten Waffenbesitzes, Band- und Hausfriedensbruchs statt. Am 19. Januar sollte von den Nationalsozialisten in einem Gasthaus in Reinichdorf, Kr. Neisse, eine öffentliche Versammlung stattfinden. Kurz vor 7.30 Uhr, der angelebten Zeit des Beginnens der Versammlung, versuchten die angeklagten Kommunisten aus Neisse die Kasse und den Saal zu stürmen, wurden aber noch rechtzeitig von den Nationalsozialisten abgehalten. Bei dem Handgemenge schlugen die Kommunisten mit Schlagringen, Stuhl- und Tischbeinen auf die Nazis ein, sodass es auf beiden Seiten mehrere Verwundete gab. Da die Angeklagten jede Auskunft verweigerten, konnte schon am Nachmittag das Urteil verkündet werden, das wie folgt lautet: Zwei der Angeklagten werden wegen Waffenbesitzes, schweren Hausfriedensbruchs und einfachen Bandfriedensbruchs zu je sechs Monaten Gefängnis verurteilt, zwei weitere zu vier Monaten. 24 Angeklagte wurden zu 3 Monaten Gefängnis verurteilt. Der Arbeiter Josef Herde erhielt 50 Mark Geldstrafe wegen Waffenbesitzes und August Buchal wurde freigesprochen. Den Jugendlichen und bisher unbestraften Angeklagten wurde eine Bewährungssstrafe zugestellt.

## Kreishnöden

Oppeln, 12. März

Für die Kreishynoden dieses Jahres hat das evangelische Konsistorium zu Breslau folgendes Thema zur Bearbeitung festgesetzt: „Wie kann das Verantwortungsbewußtsein der evangelischen Männer für ihre Kirchengemeinde und für die Gesamtkirche geweckt werden und wie kann es sich im Leben der Gegenwart betätigen?“ Die Kreishynoden finden statt für den Kirchenkreis Neisse am 21. Mai, für den Kirchenkreis Beuthen am 9. Juni. Die Termine für die übrigen Kreishynoden sind bisher noch nicht bekannt geworden.

## Ein Kind verbrüht

Neustadt 12 März

In Bischöflich war die Frau des Landwirts Valentin Bräutigam II mit dem Füttern des Viehs beschäftigt und hatte kurz vorher in der Futterkammer abgebrochene Kartoffeln und Rüben in einen Zuber geschüttet, als das zweijährige Söhnchen aus der Küche, wo es gespielt hatte, sich in die Futterkammer begab und in den Zuber fiel. Als die Frau aus dem Stall zurückkam, sah sie mit Entsetzen das Unglück. Der Arzt konnte das Kind nicht mehr retten, da die Verbrühungen zu schwerer Natur waren.

von 125 Prozent. Neun Mitglieder wurden in den Verein neu aufgenommen.

\* Im Straßengraben gestorben. Der Immermann Wilhelm Gorgon, der von seiner Ehefrau seit mehreren Jahren getrennt lebt, wurde Donnerstag früh auf der Talstraße im Straßengraben tot aufgefunden. Gorgon ist in trunkenem Zustande in den Graben gefallen und nach den angestellten Ermittlungen erfroren.

\* Verkehrsunfälle und deren Verhütung. Mittwoch hielt in der Aula des Staatl. Gymnasiums Polizeihauptmann Kopka von der Ratisborer Schuhpolizei einen Vortrag über Verkehrsunfälle und deren Verhütung. Medner behandelte in anschaulicher Weise die Verkehrssprobleme der Zeitzeit, wobei er den Schülern der Anstalt wertvolle Winken über Straßendisziplin und Verhütung von Verkehrsunfällen gab.

\* **Angler-Verein.** Die Märzversammlung eröffnete der Vorsitzende, Cafetier Rötteli, mit einem Rückblick auf die Volksweihe. Bekanntgegeben wurde ein Schreiben der Landwirtschaftskammer, wonach den einzelnen Angler-Vereinen nach Maßgabe besonderer Anträge zur Pflege der heimischen Fischsucht Buschüller bewilligt werden sollen. Auch der Ratiborer Verein hat einen dahingehenden Antrag gestellt. Auch in diesem Jahre hat sich der Verein um den von der "Grünen Woche" gestifteten Wanderpokal beworben. Um einen Unterflurkasten für die Angelportler am Kleinen Platz zu schaffen, ist ein alter Möbelwagen angekauft worden, der dort Aufführung finden wird. Das Überbaubedürfnis der Fischdiebstähle hat den Überschl. Fischereiverein veranlaßt, sich mit dem Deutschen Angerbund in Berlin ins Einvernehmen zu setzen, um eine empfindlichere Bestrafung der Fischdiebe zu erreichen. Uhrmachermeister Zwielich wurde zum Fischereiaufseher bestellt. Mit dem frischen Einsatz von Karpfen und Hechten in die Gewässer soll absehbar beginnen werden.

**Photofreunde.** Alle Freunde der Lichtbildkunst dürfte es interessieren, daß in diesem Jahre auch in Beilzen ein öffentlicher **Lichtbildvortrag** der Firma Ernst Leiß, Wehlau, am Montag, dem 16. März, um 20,15 Uhr im **Kaisersaal**, Bahnhofstraße, stattfindet. Diejenigen Interessenten, die die **Leica-Kamera** noch nicht näher kennen, haben Gelegenheit, sich eingehend über die Leistungsfähigkeit dieser Kamera zu informieren. Ein Lichtbildvortrag ist für alle interessant.

## Eine neue Ortsgruppe der Kinderreichen in Beeskow

Keine Leichenzüge durch die Stadt

# Gründung des Städtischen Zentralfriedhofes in Oppeln

(Eigener Bericht)

Oppeln, 12. März.

Nach längerer Bauzeit ist es gelungen, den neuen Städtischen Zentralfriedhof für Oppeln in dem benachbarten Halbdorf fertig zu stellen, so daß derselbe am 1. April ohne größere Feierlichkeiten seiner Bestimmung übergeben werden wird. Durch die Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrats erfolgte nunmehr eine Beleichtigung der Anlage, wobei anerkannt wurde, daß durch das Städtische Bauamt, die Stadtgarten- und Friedhofsverwaltung ein großes Stück Arbeit geleistet worden ist. Der neue Friedhof, auf einer kleinen Anhöhe am sogenannten Dreikreuzer-Wäldchen gelegen, hat durch die Gartenverwaltung eine mustergültige Ausgestaltung erfahren. Die gärtnerischen Anlagen werden allerdings erst im Laufe der Jahre, nachdem die Bäume der Alleen und Heden sich im Wuchs entfaltet haben, vollaus zur Geltung kommen. Das etwa 120 Morgen große Friedhofsgelände wird bereits am Rande zum Teil von Wald umgeben und soll durch Neupflanzungen einen abschließenden Saum erhalten. Von der Breslauer Chaussee führt eine Allee mit Beton-Belag zu dem Haupteingang, von dem man durch den Hauptweg des Friedhofes zu der auf der Anhöhe gelegenen Friedhofskapelle gelangt. Diese hat eine neuzeitliche Anforderungen entsprechende Einrichtung erfahren, da die neue Friedhofssordnung, mit der sich die Stadtverordnetenversammlung in nächster Zeit beschäftigen wird, wesentliche Neuordnungen enthält. Diese Friedhofssordnung tritt gleichfalls am 1. April in Kraft, und von diesem Zeitpunkt

die Verstorbenen noch bis zum Tage der Beerdigung in den Wohnungen aufzubahren. Die weit hin sichtbare Kapelle enthält in dem einen Seitensügel Aufenthaltsräume für die Angehörigen der Verstorbenen, für die evangelische und katholische Geistlichkeit, ein Leichenträgerzimmer sowie zu ebener Erde und im Kellergeschoss 10 Leichenkammern, die durch Türen mit entsprechenden Fenstern von außen zu übersehen sind. In der geräumigen Kapelle, wo die Leichenfeiern stattfinden, ist Platz für 150 bis 200 Personen vorhanden. In der Kapelle befindet sich ein schlichter Altar. Eine Empore ist für Sänger vorhanden. Für die Beförderung der Särge aus den Leichenzellen im Kellergeschoss ist ein Fahrstuhl vorhanden. Von dem Friedhofsgelände sind zunächst nur 24 Morgen bebaut worden.

Das Gelände kostete 500 000 Mark.

Die Wasserversorgung erfolgt durch eine Brunnenanlage, deren Motor pro Stunde 50 Kubikmeter Wasser beschafft. Die bisherige Anlage erforderte die Verlegung von  $4\frac{1}{2}$  Kilometer Wasserleitung.

Das Ruherecht ist für die Sondergräber aus 40 Jahren festgesetzt, für Reihengräber auf 25 Jahre und für Kindergräber auf 20 Jahre. Die Preise, die für Grabstellen von der Stadt in Aussicht genommen waren, werden allerdings, mit Ausnahme der untersten Klasse, eine Erhöhung erfahren. Auch mit dieser Angelegenheit werden sich die Stadtverordneten noch beschäftigen.

In nächster Zeit wird auch auf dem jüdischen Friedhof keine weitere Belegung mehr zulassen. Durch Verhandlungen mit der Synagogengemeinde ist es auch gelungen, bereits für die jüdische Gemeinde im Anschluß an den neuen Friedhof ein geeignetes Gelände zu beschaffen und diesen so anzulegen, wie es dem Ritus der Israeliten entspricht, ohne daß hierbei der Zentralfriedhof beschritten werden braucht. Mit dem Erwerb des Friedhofsgeländes war auch übereinkommen, daß der Erwerb von Wirtschaftsbauten verbunden werden. Diese werden zur Unterbringung der Garten- und Friedhofswartungsbeamten später noch eine Erweiterung erfahren müssen.

finden Beerdigungen nur noch auf dem neuen Friedhof statt,

soweit es sich nicht um Beerdigungen handelt, für die auf dem alten Friedhof noch Grabstellen vorher erworben worden sind. Nach der neuen Friedhofssordnung müssen alle Beerdigungen von der Kapelle des Friedhofes aus statthaften, zumal auch durch das Polizeipräsidium verordnet wird, daß Leichenzüge durch die Stadt nicht mehr stattfinden dürfen. Die Leichen müssen demnach also nach der Friedhofskapelle übergeführt werden. Dies trifft auch für die Beerdigungen zu, die noch auf dem alten Friedhof stattfinden. Den Angehörigen bleibt es überlassen,

Kommunisten nunmehr gegen diese Beamten mit Knüppeln, Totschlägern und anderen gefährlichen Werkzeugen vor, wobei zwei Landjägerbeamte erheblich verletzt wurden. Die Landjägerbeamten machten nunmehr vom Gummiknüppel Gebrauch und räumten das vor dem Saal liegende Zimmer. Vor dem Saal wurden die Beamten mit Steinen beworfen. Erst als der Gebrauch von Schußwaffen angedroht wurde, zog die Menge unter Beschimpfung der Beamten ab. Gegen die Haupstschulden ist Anzeige wegen Hausfriedensbruchs und Aufruhrs erstattet worden.

\* Handwerkerwoche. Der Kreishandwerkerverband hat für die Ausgestaltung der Reichshandwerkerwoche folgendes Programm beschlossen: Sonntag, den 15. März, vormittags: Antreten aller Handwerker, Gesellen und Lehrlinge am Kaiserhof zum Kirchgang; vormittags 11 Uhr: Antreten zum Werbenzug am Stadteingang Malzlohma, anschließend Eröffnung der Handwerker-Messe im Hotel "Deutsches Haus". Mittwoch, den 18. März, nachmittags 5 Uhr: Schlüß der Ausstellung und öffentliche Kundgebung des Handwerkerstandes.

\* Vorträge des Universitätsbundes. Im Rahmen der Vorträge des Universitätsbundes des Preußlandes findet im Helios-Palast am 23. 3. 31. abends 8 Uhr, ein Vortrag von Professor Wegener über das Thema: "Freiherr vom Stein, Wilhelm von Humboldt und der Staatsgedanke des Deutschen Freiheitskrieges" statt.

## Kronburg

\* Vom Mieterkämpferverein. Der Verein hielt eine Mieterverjammlung ab, die der Vorsteher, Biedermann, leitete. Er gab Aufklärung über das Reichsmieten- und Mieterkämpfergesetz und die durch die Notverordnung hervorgerufenen Änderungen. Die Mieter wurden über die Unterschiede von Pacht und Miete aufgeklärt. Der Magistrat beabsichtigte, beim Regierungspräsidenten den Antrag zu stellen, das Mietseingangsamt an das Amtsgericht anzugehören. Der Vorstand hat den Magistrat erzählt, es bei dem alten Zustand zu belassen.

\* 93 Jahre alt. Im Altersheim Sarepta verstarb im Alter von 93 Jahren die Pflegerin i. R. Celestine Funke. Die Heimgegangene war von 1881–1901 Pflegerin in der biesigen Landeshilanstalt.

## Oppeln

\* Blutiger Zusammenstoß. In Friedrichsgrätz kam es während einer öffentlichen Versammlung der Nationalsozialisten zu einem blutigen Zusammenstoß. Eine große Anzahl von Kommunisten hatte sich zusammengetroffen und drang in das Versammlungslokal ein, wobei zunächst die Fenster scheiben zertrümmert wurden. Die Ruhesünder drangen mit Messern und anderen Waffen auf die anwesenden Landjäger und den von der Partei gestellten Saalhüter ein, wobei mehrere Personen nicht unerheblich verletzt wurden. Als das Über-

## Handlungsgesellenprüfung in Hindenburg

Hindenburg, 12. März

Unter dem Vorsitz des Vertreters der Industrie- und Handelskammer, Kaufmanns Köhler, und bei starker Beteiligung der Kaufmannschaft fand die Handlungsgesellenprüfung statt. Die Prüfung hat seit ihrer Einführung im Jahre 1926 eine in jeder Hinsicht günstige Entwicklung genommen. Die Kaufmannschaft, die als Prüfer und Gast in großer Zahl vertreten war, kann auf das Ergebnis stolz sein. Mit welcher Hingabe, aber auch mit welchem Erfolge, die Kaufmannschaft am ihrem Nachwuchs arbeitet, war deutlich zu sehen. Die Prüflinge verfügten nicht allein über eine Menge des ihnen von der Praxis vermittelten Wissens, sondern bewiesen auch, daß sie mit großem Verständnis die Vorgänge des täglichen Geschäftslebens verfolgen können. Direktor Rein von der Industrie- und Handelskammer betonte mit Recht, daß die Kaufmannschaft und Schule auf dieses Ergebnis stolz sein können. Von den 27 Prüflingen bestanden die Prüfung 6 mit sehr gut, die als Vohn Prämien erhalten. Der Kaufmännische Verein stiftete eine zehntägige Erholungsreise, der Katholische Kaufmännische Verein ein Buch, die laufmännische Berufsschule eine Erholungsreise und drei Bücher als Prämien. Die Namen der Prüflinge sind folgende: Helene Babitsch, Antonie Czech (Heilborn), Hedwig Daniel (Gebr. Roth), Georg Dirksche (Kochler), Wolfgang Galow (Siegburg Frey), Ottmar Glombitz (Al. Regel), Günter Hartmann (G. Cohn), Erika Hesse (Al. Rohner), Heinrich Hönsel (A. H. Lewin), Emanuel Janta (Haendler-Mühle), Wilhelm Kosmann (G. Cohn), Josef Koscielny (Bischko), Erich Lamka (Provinzialbank), Erich Langer (Kozięcin), Kurt Mischa (Paul Peschke), Gerhard Prokubek (Prosek), Kurt Pogrzeba (Gerecki), Martha Przybilla (Heilborn), Wilhelm Smarzyn (Proszek), Johanna Schwab, Karl Schalekli (S. H. Lewin), Heinrich Stasch (Provinzialbank), Brigitte Slupina (August Blau), Paul Thamm (Bischko), Lutz Weiß (Eugen Herzka), Josef Ziens (Ewald Thäuser), Georg Zierz (Heilborn).

## Krapplik

\* Goldene Hochzeit. Am 1. März konnte das Kaufmanns-Ehepaar Anke das Fest der Goldenen Hochzeit feiern. Im Anschluß an den Volkstrauer-Gottesdienst fand die kirchliche Einweihung des Jubelpaares durch Pastor Geith statt, der die von der Kirchenbedörde überwandelte Chejubiläumsmünze überreichte. Bei der Nachfeier im Gemeindehaus wurden dem Jubelpaar noch ein Gebetsegen von der Kirchengemeinde und ein Andachtstab von der Frauenhilfe überreicht. Das Jubelpaar erfreut sich körperlicher und geistiger Frische.

## Eidliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinde Beuthen

A. Gottesservice:

Freitag, den 18. März: 7 Uhr abends Vorbereitung der Helferinnen in der Rendantur: Pastor Heidenreich. Sonntag, den 15. März: 7.45 Uhr vormittags polnischer Gottesdienst mit Abendmahlfeier: Pastor Heidenreich; 9.30 Uhr vormittags Hauptgottesdienst mit Abendmahlfeier: Superintendent Schmida. Kollekt für die evangelische Diakonissenanstalt zu Frankenstein. 9.30 Uhr vormittags Gottesdienst in Schary: Pastor Lic. Bünzel; 11 Uhr vormittags Taufen; 11.15 Uhr vormittags Jugendgottesdienst: Pastor Lic. Bünzel. Mittwoch, den 18. März: 5 Uhr nachmittags 4. Passionsgottesdienst mit Abendmahlfeier: Pastor Heidenreich. Montag, den 16. März: 8 Uhr abends Vortragsabend des Gauverbandes Oberösterreich des Evangelischen Bundes im blauen Saale des Gemeindehauses. Vortrag des Herrn Pfarrers Gabriel, Berlin, über das Thema: "Um den konfessionellen Frieden im Kampf". Die Gemeindemitglieder sind dazu herzlich eingeladen.

B. Vereinsnachrichten:

Sonntag, den 15. März: 7.30 Uhr abends Generalversammlung des Evangelischen Männer- und Junglingsvereins im blauen Saale des Gemeindehauses. Dienstag, den 17. März: Von 9 bis 1 Uhr vormittags Sprechstunde des Arbeitssekretners Rottsch im Sitzungssaal des alten Pfarrhauses, Klosterplatz 5. 4 Uhr nachmittags Großmutterversammlung im Gemeindehaus. — Donnerstag, den 19. März: 4.30 Uhr vormittags Begeisterungsversammlung der Evangelischen Frauenshilfe im Gemeindehaus. — Evangelischer Kirchenchor: Sonnabend, den 14. März, 8 Uhr abends Probe; Dienstag, den 17. März, 8 Uhr abends Probe.

Gottesdienst in beiden Synagogen in Beuthen

Freitag Abendgottesdienst 5.55 Uhr; Sonnabend Morgenabendgottesdienst große Synagoge 9 Uhr, kleine Synagoge 8.30 Uhr, Neumondwoche Schulterklärung in beiden Synagogen 10 Uhr, Mincha in der kleinen Synagoge 3 Uhr und 5.55 Uhr, Jugendgottesdienst 3.30 Uhr, Sabbatsonntag 6.26 Uhr; an den Wochentagen abends 6 Uhr, morgens 6.45 Uhr.

## Evangelische Kirchengemeinde Hindenburg

Sonntag, den 15. März:

Friedenskirche: 9.30 Uhr Hauptgottesdienst: Marinepfarrer a. D. Gabriel; 11 Uhr Kindergottesdienst; 12 Uhr Taufen; nachmittags 3 Uhr Unterrichtung mit dem Kommandeur: Pastor Hoffmann. Matthesdorf: 8 Uhr Gottesdienst anpf. Abendmahlfeier: Pastor Hoffmann. Wilschütz: 9.30 Uhr Gottesdienst anpf. Abendmahlfeier: Pastor Wahn. Donnerstag, den 19. März: Nachmittags 5 Uhr 5. Passionsandacht.

Königin-Luis-Gedächtnis-Kirche: 9.30 Uhr Gottesdienst; 10.45 Uhr Taufen; 11 Uhr Kindergottesdienst; nachmittags 3 Uhr Gottesdienst in Matthesdorf. Dienstag, den 17. März: Nachmittags 5 Uhr 4. Passionsandacht.

Synagogengemeinde Hindenburg

Freitag, den 13. März, abends 5.45 Uhr; Sonnabend, den 14. März, morgens 9.30 Uhr Neumondgottesdienst; Jugendgottesdienst nachmittags 3.30 Uhr; Sabbatsonntag 6.27 Uhr; wochentags morgens 7 Uhr, abends 5.45 Uhr.

Julin's Kundenkoffer  
Kunststoff  
billiger! 1 Plakat  
nur noch 43,-

# Sport-Beilage

## Um die Oberösterreichische Schachmeisterschaft

Im Kampf um die Einzelmeisterschaft gewann Kowalewski, Beuthen gegen Joh. Haas, Dobroze, Schubert, Gleiwitz gegen Hocke, Mikutsch und Weiß, Sosnitsa gegen Thaum, Lebend.

Am Sonntag, dem 15. März, wird die 2. Runde in den Mannschaftskämpfen ausgetragen. Es spielen Dobroze-Sosnitsa in Dobroze, Restaurant Kurla, Lebend-Mikutsch in Lebend, Café Blaibach und Beuthen-Gleiwitz in Beuthen, Café Auszeit (Aucher). Das Hauptinteress ist, wie schon in den vorhergehenden Jahren, der Wettkampf Beuthen-Gleiwitz beansprucht. Bekanntlich gelang es den Beuthenern im vorigen Jahre, erstmalig den Gleiwitzern die lange Jahre innegehabte Meisterschaft durch einen einwandfreien Sieg zu entziehen. Auch in diesem Jahre geht der Schachclub "Aljchin" Beuthen mit größeren Chancen in den Kampf, umso mehr da der deutsche Meister von Beuthen teilnimmt. Allerdings ist die Gleiwitzer Mannschaft als ein zäher Gegner bekannt, der vom ersten bis zum letzten Spieler auf höhere Turniererfolge zurückblicken kann. Voraussichtlich werden folgende Vorrunden aufzutragen:

**Beuthen**  
 1. Vohn, deutscher Meister — S. Kowalewski, schles. Meister.  
 2. Maicherewski, schles. Meist. — Galonska  
 3. Kowalewski, Neumann  
 4. Galomoda Gehr. — Juhre, pomm. Meist.  
 5. Galomoda Rudolf — Schubert  
 6. Ogiemann — Wiatr.

Die Beuthener und Dobroze spielen zu gleicher Zeit die "B"-Mannschaften. In der "B"-Klasse ist eine Vorauslage schwer zu treffen, da die Durchschnittsspielerstärke sich in allen Vereinen gehoben hat. Die Wettkämpfe beginnen um 10½ Uhr.

Aus dem diesjährigen Klubturnier des Schachclubs "Aljchin" ging Maicherewski mit 12 Punkten aus 18 Partien als Sieger hervor. 2. Preisträger wurde mit 11½ Punkten Kowalewski. Es folgen Ogiemann mit 9 Punkten, Wiatr mit 8½ Punkten, Galomoda Gehr. mit 8 Punkten, Maschowiak und Stephan mit je 7½ Punkten. 1. Preisträger in der "B"-Klasse wurde Vonisch, der damit die Berechtigung zur Teilnahme am nächsten "A"-Klubturnier erwarb. Den 2. und 3. Preise teilten Schumann und Oleschko. Am kommenden Mittwoch beginnen im Klublokal Café Oberth, am Ring, Behvorträge, zu denen auch Nichtmitglieder willkommen sind.

## Frankreichs Spike gegen Deutschland ist Schnelligkeit

Seit 1924 das größte Fußballereignis der Pariser — Frankreichs Offensivlichkeit mit ihrer Mannschaft zufrieden

Paris, 12. März, gleichfalls ein erfolgreicher Torschütze und fördert durch weite Vorlagen die Schnelligkeit des Sturmes. Diese wird durch die Aufführung der flinken Rechts- und Linkssauken weiter bestimmt: Montallier ist ebenso schnell wie schick im Umspiel; Langillier ist Frankreichs überragender Linkssauken, der glänzende Flanken gibt und hervorragend schiesst. Ein Draufgänger wie diese beiden Spieler ist der Halblinke Laurent, ein jüngerer Internationaler. Delfour auf dem Posten halbrechts spielt gern in die Breite, doch wird seine Zusammenarbeit mit Montallier sein Spiel fördern.

Seit dem olympischen Fußball-Turnier des Jahres 1924 hat kein anderes Länderspiel mehr Anziehungskraft auf die Pariser ausgeübt. Der Länderspielkampf Frankreich — Deutschland erwacht jetzt erst wieder eine Anteilnahme, die dem damaligen Interesse gleichkommt: Der Tag des Länderspiels wird in Colombes eine Rekord-aufschwermenge sehen.

Im Urteil der öffentlichen Meinung schneidet die französische Mannschaft recht günstig ab. Man billigt die Tendenzen der Aufführung, gegen Deutschland eine möglichst schnelle und durchlagskräftige Mannschaft zu haben, die mit überraschenden Augen aufzutreten versteht. Das diese Mannschaft in der Tat mit Überraschungen kommen kann, bewies sie im letzten (knapp mit 1:2 gegen die Tschechen verlorenen) Kampf. Es ist möglich, daß noch in letzter Minute Aenderungen vorgenommen werden, da einige Internationals in den Spielen des 8. März schwache Leistungen boten. Es waren dies u. a. Nicola (Amiens) und Kint (Paris), während sich von den Neuseeländern Delmer (Amiens) und Korb (Würzburg) auszeichneten.

Das Verteidigungsbretter Thepot — Anatol — Mattler enthält das Beste, das Frankreich zur Zeit stellen kann: Thepot ist ausgezeichnet, während sich Anatol, der Techniker, und Mattler, der robuste und schnelle Spieler famous ergänzen. Eine Verstärkung bedeutet die Wahl Kaufars als Mittelläufer: Der im französischen Militärdienst stehende Ungar ist ein mutiger, überlegt und ausdauernder Spieler. Von seinen Nebenleuten ist der Negro Diagne der ruhigere und technisch bessere; Kint auf der anderen Seite unterliegt Leistungsschwankungen; der sonst sehr bewegliche Spieler kann enttäuschen. Im Angriff bildet der in zahlreichen internationalen Spielen erprobte Nicolas den bewährten Führer; er ist Verteidigung des Gegners wird nervös. Aufschwung der Firma auch weiterhin alles Gute.

den Ball weit ins Feld zu befördern, wird vor dem Tor kombiniert und gefünftelt. Dreimal geht der Ball auf die Weise verloren und ins Tor der Bergschule, die aber bald darauf das Ergebnis auf 3:4 stellt. Ein fehlerhafter Strafstoß der Bergschule gibt dem Gegner Gelegenheit, das fünfte Tor zu schießen. In den letzten zehn Minuten spielt die Bergschule überlegen. Ein Durchbruch nach dem andern wird vorgenommen. Ein prächtiger Schuß, aus der Luft gesetzt, fällt in den rechten Ecke. Doch wird das Tor nicht gegeben: Der Ball soll in der Luft die 11-Meter-Grenze bereits überquerten haben. Bald darauf gelingt es dem Halblinken, unhalbar einzutreten und das Ergebnis auf 5:5 zu stellen. Schon liegt der Ausgleich in der Luft, als der Schiedsrichter das Spielende pfeift.

Die Wartburger waren auf allen Posten gut bezeugt, während die Bergschule in der Verteilerei und auf den beiden Außenposten starke Schwächen zeigte. Dagegen spielte der Innenspieler überragend gut und schnell. Im allgemeinen wird zu wenig flach kombiniert. Die fehlende Technik wird jedoch durch Spielesiefer ausgeglichen.

## Tischtennismeisterschaften von Gleiwitz

Am kommenden Sonntag veranstaltet der Tischtennisclub West im Auftrage des Tischtennisverbandes Oberösterreich im Saal des Engelhardttaus Charles "Klostereck", Klosterstraße, die Tischtennisstadtmeisterschaften von Gleiwitz. Nennungsberechtigt sind alle Gleiwitzer. Ausgeschrieben sind folgende Klassen: Herren-Einzel-A, Damen-Einzel-A, Herren-Doppel, Mixed, Herren-Einzel-B, Herren-Doppel-B, Herren-Einzel-C. Nennungen können abgegeben werden bei A. Kofekti, Roubener Straße 42, W. Hollmann, Telefon 4030.

Unter dem Namen Hindenburg-Tisch-Tennis-Club "Gelb-Weiß" ist in Hindenburg ein Verein gegründet worden. Der Verein verfügt bereits über eine große Anzahl von Mitgliedern. Der Verein wird demnächst durch einen Kampf mit einem bekannten oberösterreichischen Ping-Pong-Club in die Öffentlichkeit treten.

Ein Jubiläum im Zeitungsfach. Mitte März fand die angegebene Annen-Expedition August Perzborn in Berlin SW. 68, Lindenstraße 86, auf ihr 25-jähriges Bestehen zurück. Der Inhaber war bereits lange Jahre in leitenden Stellungen bei großen Verlagen erfolgreich tätig, als er im Jahre 1906 eine Reihe führender Industrie- und Handelshäuser zu seinen Auftraggebern und gentest bei seinen Kunden und bei den deutschen Zeitungen den begründeten Ruf unbedingter Zuverlässigkeit, ebenso wie der Inhaber als seriöser Geschäftsmann und liebenswürdiger Mensch allgemein geschätzt ist. Wie wünschen der Firma auch weiterhin alles Gute.

Was die Mode bringt!

Frühjahrskleider

L. 7109 Kleid aus Crepe de Chine. Gestalten mit vorn geteilter Tunika. Schön-Schnitt, Größe 42. (Großer Schnitt.)

T. 136

E 136 Gestes Zweckkleid. Taille mit Taschenöffnung; schwarzer Effekt am Rock. Schön-Schnitt, Gr. 42. (Gr. Schnitt.)

E 138 Nachmittagskleid aus Seide, mit schön verarbeiteter Georgette-Garnitur. Schön-Schnitt, Gr. 44. (Gr. Schnitt.)

T. 189

E 138 Nachmittagskleid aus Crepe-fatin. Neue Kasackform mit langem Schopf. Schön-Schnitt, Gr. 42. (Gr. Schnitt.)

T. 188



# Abstimmungsgedenkstunde in Gleiwitz am 22. März 1931

Die 10jährige Wiederkehr der Volksabstimmung in Oberschlesien wird in Gleiwitz von der Zentralleitung der Vereinigten Verbände heimatreuer Oberschlesiener im Zusammenwirken mit der Gleiwitzer Stadtverwaltung am Vormittag durch einen öffentlichen Umzug mit anschließender Kundgebung unter freiem Himmel und am Spätnachmittage durch einen Festakt im Stadttheater begangen. Näheres Programm folgt.

Alle Behörden, deutsche Organisationen, Verbände und Verbände werden hiermit aufgefordert, bis spätestens einjährlich Dienstag, den 17. März 1931, im Stadthaus Klosterstraße 6, Zimmer 20, beim Herrn Stadtverwaltungsbefehlshaber Bößel ihre Beteiligung unter schriftlicher Angabe der Teilnehmerzahl anzumelden. Besondere Einladungen ergehen hierfür nicht. Der Aufruf an die Bürgerschaft wird später erfolgen.

Gleiwitz, den 12. März 1931.

Der Ortsausschuss

## Unterricht

**Humboldtschule** / St. Hedwigs-Oberlyzeum  
Städtische Deutsche Oberschule / d. A. Schulschwestern v. U. L. F.

Die Aufnahme neuer Schülerinnen findet statt:  
für die Sexta: Montag, den 30. März, 8 Uhr; für die übrigen Klassen: Mittwoch, den 15. April, um 9 Uhr.

Die Schülerinnen haben den Geburtschein und den leichten Person begleiten. Sie müssen von einer erziehungsberechtigten Person begleitet sein.

Die Aufnahme nach Sexta am 30. März erfolgt ohne Prüfung. Mitzubringen sind die Beurkundung (des Beurkundenden) der Grundschule und ein vom Klassenlehrer ausgestelltes ausführliches Gutachten, falls diese Schriftstücke nicht schon vorher gesammelt eingereicht worden sind.

Zur Aufnahme in die anderen Klassen am 15. April muss das Abschlusszeugnis des zuletzt besuchten Schule vorgelegt werden; die Schülerinnen haben Zeit und Feder zur Anfertigung der schriftlichen Prüfungsarbeiten mitzubringen.

Zjaja. M. Hildegundis Chrosecz.

**Ingenieurschule Jilmenau**  
in Thüringen. Maschinenbau und Elektrotechnik, Wissenschaftliche Betriebsführung, Werkmeisterarbeitskunst.



## NACH AMERIKA REISEN!



Die Nerven stählen  
Den Blick erweitern

An Bord behagliches Wohnen, gemütliche Gesellschaftsräume, Turnen, Sport und Spiel in frischer, ozonreicher See Luft, Sonne, heitere Gesellschaft, aufmerksame Bedienung, alle Freuden einer guten Bordverpflegung...

Wo könnten Sie sich besser erhören?

Und dann das Ziel! Den Fuß zum erstenmal auf den Boden der neuen Welt setzen.

**Noedamecika**, vor hundert Jahren noch das romanische Land von wilden Indianern, Jägern, Abenteuern und wenigen Kolonisten. Heute aber das mächtigste und höchstentwickelte Industriegebiet der Erde.

Oder das tropische Mittelamerika mit seiner wundersamen Tier- und Pflanzenwelt, seinen Urwäldern, seinen in praller Sonne liegenden Städten voll sprühenden Lebens!

Und schließlich Südamecika, der weißen Rasse Zukunftland, die neue Welt unbegrenzter Möglichkeiten, noch größer und noch gewaltiger als der Norden, vom Äquator bis zur Eisgrenze reichend!

Über See gewesen sein eröffnet weite Perspektiven. Neues, Fremdartiges stürmt auf Sie ein und wird Ihnen zur unvergleichlichen Quelle von Anregungen und Erinnerungen. Mühelos erleben Sie, was Sie zu sehen sich erwähnt haben, wenn die Hamburg-Amerika Linie Sie geleitet und Ihre weltweite Organisation beratend und stützend in Ihren Dienst stellt.

## HAPAG-STUDIENREISEN NACH NORD-, MITTEL- UND SUDAMERIKA

Gesellschaftsreisen mit festem Programm, Sonderfahrten für bestimmte Berufsgruppen, nach persönlichen Wünschen zusammengestellte Einzelreisen schon von RM. 920 an!

Hamburg—New York—Hamburg von RM. 735 an!

Verlangen Sie nähere Auskunft und die Drucksache A. 714/225

## HAMBURG-AMERIKA LINIE

## Geschenkartikel zur Konfirmation

und andere Gelegenheiten aus der

### Papier- u. Schreibwarenhandlung

Verlagsanstalt Kirsch & Müller G.m.b.H.

Gleiwitz, Wilhelmstraße 45

## Vermietung

### 5-Zimmer-Wohnung

m. Beigelaß sofort zu vermieten.

St. Fraß, Beuthen, Bahnhofstraße 2.

### 4-Zimmerwohnung

mit Beigelaß oder

### 2-Zimmerwohnung

mit Beigelaß für 1. 4. zu vermieten.

B. Schneidler,  
Miechowic Ds.,  
Klosterstraße 24,  
Ecke Karfer Straße.

### 2 1/2 -Zimmerwohnung

Zentrum, per bald zu vermieten. Zürcher, unt. B. 1876 an d. G. d. Stg. Beuthen.

### 2 kleine Büroäume,

auch pass. für N. Werb. fitt, zu vermieten.

B. Leisch, Beuthen, Tarnowitzer Str. 9. I.

### Raumgesuch

Gebr., handellos erhalt. transportabl.

### Küchenofen

zu kaufen gesucht.

Ang. u. B. 1878 an d. G. d. S. Beuthen.

### Leeres Zimmer

zu mieten gesucht.

Preisang. u. B. 1874 an die Geschäftsstelle

dies. Zeitg. Beuthen.

### 2 Stuben und Küche

m. reichl. Beigelaß,

im Zentrum von Beuthen, 1. Stock ob. part. m. Preisangeb. p. 1. 4. oder

1. 5. 31 zu vermieten.

Gebr., Aug. unter B. 200 an d. Geschäftsstelle dies. Zeitg. Beuthen.

### Stellen-Angebote

### Werk für den Verkauf unserer Nähmaschinen,

die gegen Wagen oder Monatsraten

abgegeben werden, zur Bearbeitung des

Stadt- und Landkreises Gleiwitz, tüchtige arbeitsfreudige

### Gitarren

zu höchsten Bezügen. Ausführliche An-

gebote erbeten unter Gl. 6364 an die

Geschäftsstelle dieser Zeitung Gleiwitz.

### Getriebefabrik sucht für Oberschlesien

gut eingeführten

### Ingenieur-Vertreter.

Angebote unter D. N. 845 bef. Rudolf

Mosse, Dresden.

### Amtsgericht Beuthen Ds.

## „So ist's recht“

spricht der Kinderarzt, wenn seine Pfleglinge mit Hultsch-Zwieback versorgt werden, denn er weiß, daß dieses von jung und alt geschätzte Gebäck dem jungen Organismus glänzend bekommt und das Wachstum fördert. Das Paket Hultsch-Zwieback kostet nur 20 Pfennig und ist überall erhältlich.

## Pacht-Angebote

### Zu verpachten:

Landgasthaus, Landkr. Beuthen, erf. 1500 Ml. Schank m. Restaurant in Hindenburg, erf. ca. 2000 Mrl.

Schankwirtschaft in Beuthen, erf. ca. 8000 Ml. Ang. unt. B. 1879 an d. G. d. S. Beuthen.

### Swangsversteigerung.

Im Wege der Zwangsversteigerung soll am 18. März 1931 10 Uhr, an der Gerichtsstelle — im Zivilgerichtsgebäude (Stadtpark) Zimmer 27 — versteigert werden das

Grundstück von Beuthen-Kleinfeld Band 24 Blatt Nr. 68 (eingetragener Eigentümer am 20. März 1929, dem Tage der Eintragung des Versteigerungserwerbs: Bäckermeister Bruno Wuschel in Beuthen Ds.) eingetragene Grundstück, Gemarkung Beuthen Ds., Kartenblatt 4, Parzellen Nr. 1251/21, 1252/21, 1253/21, 1254/21, 601/21 in Größe von 19,80 a; Grundsteuerrolle Nr. 1408, Gebäudefeuerrolle Nr. 877, Gebäudefeuersternungswert 3285 Ml. Amtsgericht Beuthen Ds.

### Swangsversteigerung.

Im Wege der Zwangsversteigerung soll am 20. März 1931, 10 Uhr, an der Gerichtsstelle — im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtpark) — versteigert werden das im Grundbuch von Beuthen-Stadt Band 70 Blatt Nr. 1047 (eingetragene Eigentümer am 29. Dezember 1930, dem Tage der Eintragung des Versteigerungserwerbs: Gemeinnützige Baugenossenschaft Oberschlesien e. G. m. b. H. in Hindenburg Ds.) eingetragene Grundstück, Gemarkung Beuthen Ds., Kartenblatt 20, Parzelle Nr. 84/16, in Größe von 3,71 a; Grundsteuerrolle Nr. 1934, Nutzungswert 5070 Ml. Amtsgericht Beuthen Ds.

### Swangsversteigerung.

Im Wege der Zwangsversteigerung soll am 20. März 1931, 10 Uhr, an der Gerichtsstelle — im Zimmer 27 des Zivilgerichtsgebäudes (im Stadtpark) — versteigert werden das im Grundbuch von Beuthen-Stadt Band 70 Blatt Nr. 1047 (eingetragene Eigentümer am 29. Dezember 1930, dem Tage der Eintragung des Versteigerungserwerbs: Gemeinnützige Baugenossenschaft Oberschlesien e. G. m. b. H. in Hindenburg Ds.) eingetragene Grundstück, Gemarkung Beuthen Ds., Kartenblatt 20, Parzelle Nr. 84/16, in Größe von 3,06 a; Grundsteuerrolle Nr. 1933, Nutzungswert 2850 Ml. Amtsgericht Beuthen Ds.

### Ausländische Anleihen

5% Klobcner Obl. 12,6 124/4  
Linke-Hofmann 97,1/4  
Oberbedarf 96  
Schol. Bis.-Ind. 96/4  
Schl. Elek. u. Gas 97,4/4  
7% Ver. Stahlw. 98  
5% Mex. 1899 abg. 12,6 124/4  
1/2% Oesterr. 14 38  
Schatzanw. 14 38  
1/2% Goldrent. 24,4/4  
1/2% Türk. Admin. 3,4/4 3,45  
do. Bagdad 4,4/4 4,45  
do. von 1905 4,4/4 4,45  
do. Zoll. 1911 10,4/4 10,4/4  
Ung. Gold. 20,1 20  
do. Kroener. 10,20 1,15  
Ung. Staatsr. 18 17,1 17,1  
1/2% do. 14 19,5/4 20  
do. do. 3 98,7/4 98,7/4  
do. do. 5 98,7/4 98,7/4  
do. Kom. Obl. XX 94,5/4 95  
Pr. Ldp. R. 19 100/4 100/4  
do. Westf. Elekt. 62 63  
Westf. Alk. 49,4/4 1,2  
Westf. Orah. 67,5/4 67,5/4  
Wickring Portl. Z. 84,4/4 84,4/4  
Wunderlich & C. 59/4/4 59/4/4  
do. Steinzig. 118,4/4 118,4/4  
do. Ton. u. St. 83 86  
do. Eisenhandel 46,4/4 46,4/4  
Kölner Neuess. B. 80 79  
Kölner Gas u. El. 45,4/4 45,4/4  
Kölisch-Walzw. 30 28  
Körting Gebr. 36,4/4 36,4/4  
Kromschröd. 95 90,1/4 34  
KronprinzMetall 36,4/4 34  
Kunz Treibriem. 67 67  
Sacnsenwerk 88,1/4 89,4/4  
Sächs.-Thür. Z. 61,4/4 59,4/4  
Salzedt, Kall 221 225  
Sarotti 93 95  
Saxonia Portl. C. 68,4/4 68,4/4  
Schering 298 298  
Schles. Bergw. Z. 36 37  
Scheiben 18,4/4 18,4/4  
Schoenf. 40 37,1/4  
Jüdel M. & Co. 121,4/4 123  
Jungb. Gebr. 35 35  
Rhein. Braunk. 187,4/4 185  
do. Elektrof. 122 123  
Möb. W. 135 133  
Westf. Elekt. 107 102  
do. Sprengstoff 56,4/4 56,4/4  
do. Kabel. 54 54  
do. Linoleum 108 113  
do. Schachb. 87,4/4 86,4/4  
do. Steinzig. 118 117  
do. Telefon 83 83  
do. Ton. u. St. 87 86  
do. Eisenhandel 46,4/4 46,4/4  
do. Kölisch-Walzw. 30 28  
do. Rüscheweyh 50 50  
do. Textilwerke 60 60  
do. Steinzig. 65 65  
Rössler Zucker 35 31,1/4  
Rückforth Nachf. 64,4/4 64  
Rüscheweyh 50 50  
Rüterswerke 66,4/4 66,4/4  
do. Waldhof 11,4/4 11,4/4  
\*

### Industrie-Obligationen

8% Engelhardt 200 200  
Otarv 81,4/4 81,4/4  
1/2% I.G. Farben 98 98  
1/2% Anatolier 80 80  
8% Hoesch-Stahl 98 98  
Neu-Guinea 200 200  
Otarv 81,4/4 81,4/4  
Schantung 35,4/4 35,4/4  
Unnotierte Werte

### Breslauer Börse

Breslau, den 12. März

Schles. Feuerwisch.

Carlshütte 29

Schles. Elekt. Gasit. B. 5

Deutscher Eisenhandel 46

Elekt. Werk Schles. 71

Schles. Portland-Cement 92

Fehl. Wolff 61/4

Feldmühle 121

# Die Ukrainer sollten ihre Völkerbundsbeschwerden zurückziehen

Gescheiterte polnisch-ukrainische Verständigungsversuche

Telegrafische Meldung

Warschau, 12. März. Die zwischen der ukrainischen nationalen Partei UNDO und der parlamentarischen Fraktion des Regierungsbündes geführten Verhandlungen zur Beilegung der herrschenden Gegensäfte sind ergebnislos abgebrochen worden. Die Ukrainer verlangten Freilassung ihrer Abgeordneten, Öffnung der geschlossenen ukrainischen Schulen und Zahlung einer Entschädigung für das gelegentlich der sogenannten Pazifizierungsaktion zerstörte ukrainische Gut. Die Vertreter des Regierungsbündes hingegen forderten als ukrainische Vorleistung eine im Sejm abzugebende Volksfeierklärung gegenüber dem polnischen Staat und Zurückziehung der verschiedenen ukrainischen Völkerbundsbeschwerden.

## Die richtige Antwort zum Fall Weingartner

In der deutschen Öffentlichkeit hat die grobe Brüderlichkeit der deutsch-französischen Verständigung durch das Verbot des Weingartner-Konzerts in Paris einstimmige Bewurteilung gefunden. In Paris glaubt man, die Alten über den Fall Weingartner jetzt schließen zu können, ohne irgendwie an den Gedanken einer Revision heranzutreten. Erfreulich ist es, daß jetzt ein bekannter deutscher Wissenschaftler, der ehemalige katholische Kultusminister und Staatspräsident Professor Hellpach den Fall Weingartner von sich aus aufrollt und ihn zu einer gründsätzlichen Frage internationaler Zusammenarbeit auf dem Wege über das amtliche Wolfsche Telegraphenbüro gegen diese Aufführung des „Lokalanzeigers“ zu wenden und dort aufzurechnen, daß das deutsche Volksermögen vieler größer sei als die Zahl, die das Blatt angegeben hat und die Zahlungen für den Youngplan sehr viel kleiner. Diese behördliche Aufführung berechnet die deutschen Gesamtreparationsleistungen wieder einmal auf einen Gegenwartswert von 36 Milliarden Mark, eine Summe, die im Verhältnis zur Gesamthöhe der Reparationen ja „erfreulich niedrig“ klingt, an der Tatsache aber nichts ändert, daß Deutschland die gesamten, im Youngplan aufgeführten Zahlungen, wenn auch auf eine längere Frist verteilt, leisten muß. Die amtliche Erklärung wendet sich dann dagegen, daß die Darstellung des „Lokalanzeigers“ rein agitatorischen Zwecken diene. Es muss immerhin Erstaunen erregen, daß sich in parteipolitischem Abwehr-Eifer deutsche Behörden verpflichtet fühlen, den Triebplan unserer Gegner vor agitatorischer Bekämpfung zu schützen, statt daß ihnen selber jedes Mittel recht wäre im Kampfe gegen die Belastung, unter der Deutschland zu ersticken droht.

Nach dieser Erklärung wird man hoffentlich in der Welt sich darüber einig sein, wo die Urheber dafür zu suchen sind, daß an Stelle einer Besiedlung in Europa sich eher ein verschärfter Haß breit macht. Wenn Weingartner jetzt die Einreise nach Frankreich verboten wird, weil er 1914 den Aufruhr der deutschen Wissenschaftler

und Künstler mit unterzeichnete hatte, so zeigt das allzu deutlich, daß in Paris an eine wahre friedliche Zusammenarbeit noch nicht gedacht wird.

Interessanterweise bemüht sich das „Berliner Tageblatt“ z. T. wohl aus allgemeiner Speicheldeederei z. T. aus altem Haß gegen den „Parteienkrieg“ Hellpach, dessen Antwort, wenn auch in gewundenen Ausdrücken, zu verurteilen.

## Verteidiger der Tribute

Der „Berliner Lokalanzeiger“ hat in Form eines Plakates das angebliche deutsche Volksermögen vom Jahre 1929 und die Abdiktionssumme der einzelnen Jahreszahlungen des Youngplanes nebeneinandergestellt. Es mag sein, daß die zahlreiche Gegenüberstellung nicht bis in alle Einzelheiten richtig und zuverlässig ist. Immerhin sollte man an amtlichen Stellen dieses Mittel der Propaganda gegen die untragbaren Reparationslasten, wie jedes Mittel, das geeignet ist, den Kampf gegen die Tribute in die breite Öffentlichkeit zu tragen, willkommen heißen. Erstaunlicherweise sehen sich amtliche Stellen veranlaßt, sich in schäfer Form Telegraphenbüro gegen diese Aufführung des „Lokalanzeigers“ zu wenden und dort aufzurechnen, daß das deutsche Volksermögen vieler größer sei als die Zahl, die das Blatt angegeben hat und die Zahlungen für den Youngplan sehr viel kleiner. Diese behördliche Aufführung berechnet die deutschen Gesamtreparationsleistungen wieder einmal auf einen Gegenwartswert von 36 Milliarden Mark, eine Summe, die im Verhältnis zur Gesamthöhe der Reparationen ja „erfreulich niedrig“ klingt, an der Tatsache aber nichts ändert, daß Deutschland die gesamten, im Youngplan aufgeführten Zahlungen, wenn auch auf eine längere Frist verteilt, leisten muß. Die amtliche Erklärung wendet sich dann dagegen, daß die Darstellung des „Lokalanzeigers“ rein agitatorischen Zwecken diene. Es muss immerhin Erstaunen erregen, daß sich in parteipolitischem Abwehr-Eifer deutsche Behörden verpflichtet fühlen, den Triebplan unserer Gegner vor agitatorischer Bekämpfung zu schützen, statt daß ihnen selber jedes Mittel recht wäre im Kampfe gegen die Belastung, unter der Deutschland zu ersticken droht.

Die Witwe des am Vorabend des Krieges ermordeten französischen Sozialisteführers Jean Jaurès ist am Donnerstag in ihrer Pariser Wohnung gestorben.

## Die oberschlesischen Gebirgschläge

Im Zeitschrift für das Berg-, Hütten- und Salinenwesen behandelt u. a. Oberbergamt Linde in dem man vom Oberbergamt Breslau nach amtlichen Unterlagen die bisherigen Ergebnisse der Erforschung der Gebirgschläge im oberschlesischen Steinkohlenbezirk. Der zum Zweck dieser Forschung im Jahre 1926 eingesetzte Ausschuss hat die gefaßte Frage der Gebirgschläge behandelt. Die Ursache der Schläge unter Tage sieht er in den besonderen geologischen Verhältnissen des oberschlesischen Steinkohlengebirges in Verbindung damit mit gewissen Eigenarten der bisherigen Abbauverfahren. Die Ursache der Erschütterungen unter Tage hat der Ausschuss bisher noch nicht zu hören.

## Erfolgreiches Volksbegehren

Detmold, 12. März. Das von den Nationalsozialisten und Konseriativen Volkspartei eingeleitete Volksbegehren auf vorzeitige Auflösung des Lipperischen Landtages hat die erforderliche Stimmenzahl erreicht.

## Handelsnachrichten

### Frankfurter Börse

Still, aber behauptet

Frankfurt a. M., 12. März. Die Abendbörsen eröffnete still. Die Kurse waren auf dem ermäßigten Stande vom Mittag etwa behauptet. Teilweise ergaben sich leichte Erholungen. Der Verlauf war wenig verändert. Im ganzen nur knapp gehalten. Gesucht waren Jungmanns-Aktien. Der Kurs war gestrichen. G. Taxe etwa 37. Von Kupferaktien Otavi unter dem

Privatdiskont 4% Prozent für beide Sichten.

Einfluß von New York und dem Wirrwarr am Kapitalmarkt leicht gedrückt, 24%. Schlusskurse: Neubesitz 6,3, Altbesitz 56%. Schutzgebietsanleihe 2%, Bayerische Hypothekenbank 129%, Berliner Handelsgesellschaft 120%. Darmstädter Bank 145%, Deutsche Bank und Disconto-Gesellschaft 109%. Reichsbankaktien 165. Verkehrswesen 64%, Hapag 71, Nord. Lloyd 62%, AEG 104%, Bemberg 81, Budrus 58, Chade 306, Daimler 33%, Deutsche Linoleum 107%, Licht und Kraft 124%, Farben 143%, Felten 93, Gesfurel 124%, Goldschmidt 46%, Holzmann 91, Salzdorf 220%, Lahmeyer 125, Mannesmann 81, Phoenix 66, Rheinische Braunkohlen 185, Rheinstahl 88%, Schuckert 133, Siemens & Halske 178%, Tietz 120, Waldhof 112, Stahlverein 66%.

## Warschauer Börse

vom 12. März 1931 (in Zloty):

	Bank Polski	134,50
Sita i Swiatlo	64,50 — 65,25	
Cukier	28,00	
Starachowice	11,75	

### Devisen

Dollar 8,92%, Dollar privat 8,92%, New York 8,918, London 43,37, Paris 34,94, Italien 46,77, Schweiz 171,71, Holland 357,88, Oslo 238,82,

Danzig 173,52, Bukarest 5,31, Berlin 212,50, Prag 26,44%, Pos. Investitionsanleihe 4% 95,00, Pos. Konversionsanleihe 5% 49,25—49,40, Bauanleihe 6% 74,50, Eisenbahnanleihe 10% 108,50—104, Bodenkredite 4% 52,25—52,50, Tendenz in Aktien und Devisen uneinheitlich.

## Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	12. 3.		11. 3.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1,462	1,466	1,450	1,454
Canada 1 Canad. Doll.	4,196	4,204	4,195	4,08
Japan 1 Yen	2,077	2,081	2,076	2,080
Kairo 1 Egypt. St.	20,91	20,95	20,90	20,94
Konstantinopel 1 St.	—	—	—	—
London 1 Pf. St.	20,391	20,431	20,379	20,419
New York 1 Doll.	4,1465	4,2044	4,1950	4,2080
Rio de Janeiro 1 Mili.	0,348	0,340	0,342	0,344
Uruguay 1 Gold Pes.	2,277	2,282	2,177	2,188
Amsd.-Rotte 100 Gul.	168,25	168,6	168,20	168,54
Athen 100 Drach.	5,445	5,455	5,445	5,455
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,49	58,61	58,445	58,565
Bukarest 100 Lei	2,998	2,512	2,495	2,490
Budapest 100 Pengo	7,15	7,20	7,12	7,26
Danzig 100 Guilden	31,48	31,64	31,44	31,60
Helsingfors 100 Finl.M.	10,58	10,58	10,556	10,576
Italien 100 Lire	1,988	2,025	1,975	2,015
Jugoslawien 100 Din.	7,273	7,382	7,365	7,379
Kowno 100 Kr.	11,23	11,45	11,218	11,420
Kopenhagen 100 Kr.	11,23	11,45	11,218	11,420
Lissabon 100 Escudo	18,73	18,57	18,82	18,85
Oslo 100 Kr.	12,25	12,47	12,18	12,40
Paris 100 Fr.	16,421	16,491	16,411	16,401
Prag 100 Kr.	12,434	12,464	12,447	12,447
Reykjavik 100 Isl.Kr.	8,038	9,21	8,01	8,19
Riga 100 Lats	30,79	30,90	30,78	30,89
Schweiz 100 Fr.	0,745	0,895	0,72	0,88
Sofia 100 Lev	3,040	3,045	3,040	3,046
Spanien 100 Pesetas	45,83	45,95	46,05	46,15
Stockholm 100 Kr.	11,28	11,60	11,28	11,50
Taiwan 100 estn. Kr.	11,11	11,19	11,174	11,196
Wien 100 Schill.	8,99	9,11	8,97	9,09

## Magdeburger Zuckernotierungen

Magdeburg, 12. März. März 6,65 B., 6,55 G., April 6,65 B., 6,55 G., Mai 6,70 B., 6,65 G., Aug. 7,10 B., 7,05 G., Oktober 7,25 B., 7,15 G., Nov. 7,40 B., 7,30 G., Dezember 7,50 B., 7,45 G.

Berlin, 12. März. Kupfer 87 1/2 B., 85 1/2 G., Blei 27 3/4 B., 26 G., Zink 25 B., 24 1/2 G.

ich ihn gar nicht erst an mich heran. Blinddarm; unbedingt schon Eiterguß. Wenn es nicht so viel Geld kostete, wäre ja der Operationstechnik lehrreicher. Aber der Gasstrahl lüftet viel ab. Ich habe mehr Mut zum Sterben als zum Leben. Bebewohl, liebe, liebe Dol. Hab Dank und verzeih! — Hab auch Du Dank, lieber Theo! Du hast mehr Mut zum Kampf ums Dasein als ich, also wirft Du auch glücklicher sein. Weißt Du noch, unsere Mutter hat einmal gesagt. . .

„Du bricht es ab.“

Dolores sinkt am Tisch nieder und wirft das Gesicht schluchzend in die Arme.

Die Nichte von Frau Postulat, die nachmittags im Büro aushilft, kommt herübergetragen und ruft in ihrem schrillen Kommunalgeschul: „Es sind Damen da, Tante Emma! Und Fräulein Bennewitz möchte mal an den Apparat kommen, da ruft ein Herr an, er sagt, er sei der Bruder!“

„Er ist doch der Bruder, dumme Marcell!“

„Du hast ihm doch noch jar nich gesehn!“

„Berlin Rübe!“

Am Telefon kommt Dolores nicht sogleich zu Wort. Theo spricht vom Weinrestaurant aus; in die Zelle klingt Tellerklapper von der Wanze, das Stimmengewirr der Gäste, das Hin- und Herlaufen der Kellner, Lachen, das kommandomäßige Bestellen und Wiederholen aus dem Küchenschacht. Er scheint Dolores überhaupt nicht zu verstehen. „Aber mich versteht du? Wie? Ja? Also höre: ich bringe Geld mit. Hallerbaum doch durchbar anständig. Papa Scholz hat vermittelt. Ist großartig, dein alter Herr. So beim Glace Wein riesig nett aufgezogen. Alle haben sich getragen. Und der wadere Archirrat, der Geizkragen, ist verappelt worden, na, ich kann dir hier nicht alles so laut wiedergeben. Hört du noch, Dol? . . . Über mit Voigt, weißt du, mit dem Stadtrat, da wird es nun doch nichts Rechtes. Das Wohlfahrtsamt stellt keine eigentlichen Beamtinnen ein, nur Damen für die Recherchen und so etwas. Mehr ehrenamtlich. Da gibt es knapp 55 Mark den Monat. Ja, du lachst, natürlich, davon kann man nicht leben, und dafür auch noch sechs Semester studieren. Wie Dolores? Was ist mit Lies? Krankenhaus? Welches? Wiejo? Ich komme sofort, Dol! . . . Über das ist ja entsetzlich!“

Als Dolores vom Büro des Krankenhauses in ihre Kellerstube zurückkehrt, findet sie eine Art Kommission vor. Der Hausverwalter verteidigt sich: aus purer Guttmüdigkeit habe er die Studenten da unten lampieren lassen, bloß für ein paar Tage — nein, ein Wieselsbertrag sei nie im Leben abgeschlossen worden! Und er kneift die Augen zusammen und macht der Eintretenden stumm wilde Zeichen, die sie nicht versteht.

„Sie müssen sofort Ihre Sachen packen und das Haus räumen!“ fährt der Besitzer sie an. „Wieviel Personen haben hier ohne mein Wissen genächtigt?“

Drei. Die Geschwister Bennewitz und ich. Fräulein Bennewitz ist aber heute mittag ins Krankenhaus gekommen. Wir sind jetzt nur noch

„Anwiefern sind Sie verwandt mit dem jungen Herrn?“

„Gar nicht.“ Dann wäre es sowieso ausgeklammert. . . Wir wollen hier denn doch keine ruhigen Zustände einreihen lassen. Also kurz und gut: in zwei Stunden schicke ich die Polizei. Schlüß!“

Dolores packt ihren Schleierkorb und ihr Segeltöpfchen. Auch die Habseligkeiten von Lies legt sie zusammen und trägt sie auf Theos Bett.

„Ich weiß nicht, wohin ich soll!“ sagt Dolores zu Frau Postulat. „Darf ich meine Bücherliste und meine Sachen ein Weilchen bei Ihnen unterstellen?“

F

## Stetigere Weltmarktpreise in Sicht!

Von Dr. E. Rieger, Charlottenburg

An den internationalen Rohstoffmärkten ist das Ausmaß der Preisschwankungen in den letzten Wochen ein etwas ruhigeres geworden. Die Preisbildung zeigte bereits die ersten, wenn auch noch sehr zögernden Vorläufer einer Frühjahrsbelebung an. Der legitime Bedarf begann sich hier und da vorsichtig einzudecken. Die internationale Baissepekulation konnte zwar auf das ziemlich unverminderte Anhalten der schweren Weltwirtschaftsdepression hinweisen, sie war jedoch geneigt, im Hinblick auf den an den internationalen Effekten- und Anejahmärkten zum Ausdruck kommenden Befestigungswillen und die sich vereinzelt regende Aktivität, die Baisseechancen wesentlich vorsichtiger einzuschätzen. Sie ging daher auf einzelnen Märkten zu Deckungs- und sporadisch auch zu Meinungskäufen über.

**Den Rohstoffproduzenten, dem internationalen Handel und der verarbeitenden Industrie wäre zweifelsohne für die nächste Zeit am meisten mit einer stetigeren Preisbildung gedient.**

Nur diese wäre imstande, einen Teil der brachliegenden Kräfte neu zu erwecken, die schwere Lähmung, die nach achtzehn Monaten beispieloser Preisbaisse Platz gegriffen hatte, allmählich etwas zu lockern, und den Konsum wieder vermehrte für die Märkte zu interessieren, deren Funktionsfähigkeit im letzten Jahre fast ganz einseitig von der Angebotsseite her bestimmt worden ist.

Vorläufer einer Frühjahrsbelebung waren namentlich an den Märkten für Faserstoffe festzustellen. Hierbei ist zu bemerken, daß das Kaufinteresse an sich noch gering ist, daß es

aber genügte, den Märkten auch preismäßig einen gewissen Auftrieb zu verleihen, wie es in der letzten Zeit auf den Rohseiden- und den Rohwollmärkten, auf den Baumwoll- und den Flachsmärkten und vereinzelt auch auf den Rohjutemarkt der Fall war. Der Mangel an internationalen Marktabreden und Marktbindungen, der vor etwa einem Jahr die Textilmärkte Baisseeinflüssen so zugänglich machte, ist es gerade, der heute — wenn man von den Stützungsaktionen auf den Rohseiden- und den Baumwollmärkten absieht — die Möglichkeit offen läßt, daß die textilen Rohstoffmärkte, insbesondere, soweit sie als freie und nicht regulierte Märkte anzusprechen sind, sich als erste wieder erholen werden. Hierbei dürfte das Ausmaß der Erholung von der Stärke des legitimen Bedarfs abhängig sein, wobei man auf längere Sicht speziell an eine Verbrauchszunahme bei Wolle zu denken haben wird.

Auch auf den Metallmärkten hat sich seit Mitte Februar eine Beruhigung mit anschließend kräftiger Erholung durchsetzen können. Angesichts der geringen Beschäftigung der international verarbeitenden Industrie ist hier jedoch ein allzu großer Optimismus noch nicht angebracht. Die bisherige Weigerung der Kartelle, ihre Vorräte zu Preisen zu verkaufen, die die Welt anlegen konnte, hat die Kartelle selbst in eine gefährliche Lage gebracht. Die Haltung der außerordentlichen Vorräte ist nicht nur ein kostspieliges Geschäft. Entsprechend der heute scharf reduzierten Konsumkraft dürfte es vielmehr nicht leicht fallen, einen größeren Teil dieser Vorräte in absehbarer Zeit dem Weltkonsum wieder zuzuleiten.

### Die Preisrichtung.

Börse	Einheit	Qualität	Februar	Januar	Februar
Zucker	New York	Centrifugals	22	20 1/2	29
Kautschuk	London	smoked sheet	1,21	1,25	1,66
Wolle	Bradford	6ier tops	3,69	4,25	8,00
Baumwolle	New York	Middl.	11,05	10,15	15,90
Seide	Lyon	Ital. Grege	152,5	150	245
Jute	London	extra 13/15	15	14 1/2	26 %
Kupfer	London	First Marks	46,81	44,56	69,5
Zinn	London	Standard	123	114	174
Blei	London	Straits	14,19	13,75	21,69
Zink	London	gew. Marke.	13,12	12,44	19,37

für eine Lösung sein sollte, die einen mehr oder minder großen

### Verzicht auf die Wiedergutmachungsleistungen

bedeutet würde. Solange nicht die Einsicht an Raum gewinnt, daß Völker, die mit voller Absicht in einem „Status der Armut“ gehalten werden, politische und wirtschaftliche Unruhe- und Störungsherde bedeuten, und solange nicht eine Entscheidung über die Frage der internationalen Ausrüstung gefallen ist, von der der englische Außenminister Henderson gesagt hat, daß nur zusammen mit der Rüstungskrise auch die Weltwirtschaft eine neue Gleichgewichtslage hergestellt sein werde. Noch unvergessen ist der Ausspruch des angesehenen englischen Wirtschaftstheoretikers Sir George Paish, es sei eine unsinnige Politik, die ehemaligen Feindstaaten in einem Status der Armut zu erhalten. Da nun die gegenwärtige Krise als Ergebnis der Kriegsschuldenregelung und als eine Folge der Einmischung von rein politischen Faktoren in den Finanz- und Handelsaustausch in der ganzen Welt anerkannt ist, erscheint es nunmehr an der Zeit, endlich die Folgerungen aus diesen Erkenntnissen zu ziehen, selbst auf die Gefahr hin, daß der „Mann auf der Straße“ noch nicht reif

## Berliner Produktenmarkt

### Fortgang der Roggen- und Haferhäuser

Berlin, 12. März. Bereits im Vormittagsverkehr hatte sich am Produktenmarkt auf Grund des ungünstigen Wetters, das zu lebhaften Deckungen Anlaß gab, eine weitere kräftige Aufwärtsbewegung der Preise gezeigt, so daß Roggen bis sechs Mark, Weizen bis vier Mark über gestrigem Schlußniveau gesprochen wurden. Obgleich die höchsten Preise sich nicht behaupten konnten, war auch die Stimmung an der Börse ausgesprochen fest. Mühlen und Reporteure bekundeten, namentlich für Roggen, rege Nachfrage; das Inlandsangebot ist klein, und auch bei drei Mark höheren Geboten kommt nur verhältnismäßig wenig Material heraus. Für Weizen waren eine Mark bessere Preise zu erzielen. Am Lieferungsmarkt setzte Weizen 1 bis 1 1/2 Mark fester ein, die Preisavancen für Roggen betrugen 2 bis 4 1/2 Mark, Hafer eröffnete 2 bis 4 Mark fester. Weizen- und Roggenmehle werden bei den gegenwärtigen Preisen nur für den laufenden Bedarf gekauft, für Roggenmehl waren die Forderungen wiederum erhöht. Hafer liegt ebenso wie Gerste gleichfalls fest. Umsätze kommen nur vereinzelt zustande, da Forderungen und Gebote noch schwer in Einklang zu bringen sind.

### Warschauer Produktenbörsen

Warschau, 12. März. Roggen 20,50—21, Weizen 27—28, Hafer einheitlich 21,50—22,50, Hafer gesammelter 19,50—20,50, Graupengerste 19,50—20,50, Braunerste 23—24, Roggenmehl

## Breslauer Produktenmarkt

### Getreide Tendenz: fest

Weizen (schlesischer)	Hektolitergewicht v.	12. 3.	11. 3.
Hektolitergewicht v.	74 kg	29,20	28,80
-	76	29,40	29,00
-	72	28,70	28,80
Sommerweizen	-,-	-,-	-,-

Roggen (schlesischer)	Hektolitergewicht v.	12. 3.	11. 3.
Hektolitergewicht v.	70,5 kg	19,00	18,50
-	72,5	-,-	-,-
-	68,5	18,50	18,00
Rafer, mittler Art und Güte	-	16,50	16,20
Braunerste feinst	-	24,50	24,50
- gute	-	21,50	21,50
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	-	20,99	20,80
Wintergerste	-,-	-,-	-,-

### Oelsäaten Tendenz: stetig

Winteraps	12. 3.	9. 3.
Winteraps	19,00	-,-
Leinsamen	27,00	28,00
Senfsamen	30,00	30,00
Hansamen	26,00	-,-
Blaumohn	56,00	56,00

### Kartoffeln Tendenz: fester

Speisekartoffeln, gelb	12. 3.	9. 3.
Speisekartoffeln, rot	1,20	1,20
Speisekartoffeln, weiß	1,20	1,20
Fabrikkartoffeln	0,06	0,06
Inland. Frühkartoffeln	-,-	-,-

je nach Verladestation des Erzeugers  
(frei ab Breslau)

### Mehl Tendenz: fest

	12. 3.	11. 3.
Weizengehl (Type 70%)	41,25	41,00
Roggengehle (Type 70%)	28,75	28,25
Auzugmen	47,25	47,00

\* 65%iges 1 RM teurer, 60%iges 2 RM teurer

## Breslauer Produktenmarkt

### Schwankend

Breslau, 12. März. Die Tendenz für Roggen war im Laufe der heutigen Börse vielfachen Schwankungen unterworfen. Die Preise schwankten um 3 bis 4 Mark per Tonne hin und her. Im Augenblick sind für Roggen 4 Mark und für Weizen 3 Mark mehr als gestern zu erzielen. Das Angebot bleibt nach wie vor sehr klein. Auch Hafer konnte 1 bis 2 Mark anziehen. In Gersten fehlt jedes Angebot. Am Kraftfuttermittelmärkt ist die Tendenz weiter fest, und es fanden infolge der festen Getreidetendenzen einige Umsätze statt. Kleine gut gefragt, bei minimalstem Angebot. Alle übrigen Artikel sind unverändert.

## Berliner Produktenbörse

### Berlin, 12. März 1931

Weizen	13—13 1/2
März	293—295
Mai	310 1/2—310 3/4
Juli	311
Tendenz	fest

Roggenkleie	11 1/4—12 1/4
Tendenz:	fest
für 100 kg brutto einschl. Sack	in M. frei Berlin
Raps	-
Tendenz:	-
für 1000 kg in M. ab Stationen	
Leinsaat	-
Tendenz:	-
für 1000 kg in M.	
Erste	
Braunerste	220—230
Futtererste und	
Industriereste	204—220
Tendenz:	fest
Hafer	-
März	157—164
Mai	174—173 1/2
Juli	187—188
Tendenz	steigend
für 1000 kg in M. ab Stationen	
Malz	-
Plata	-
Rumänischer	-
für 1000 kg in M.	
Weizenmehl	35—41 1/4
Tendenz:	fest
für 100 kg brutto einschl. Sack	in M. frei Berlin
Feinste Marken u. Notiz bez.	
Roggemehl	-
Lieferung	26 3/4—30
Tendenz:	fest
für 1000 kg in M. ab Stationen	
Mais	-
Plata	-
Rumänischer	-
für 1000 kg in M. ab Abladestat	
Wirkstoffe	
Prompt	7,10—7,30
Sojaschrot	15,20—16,30
Kartoffelflocken	14,30—14,70
für 100 kg in M. ab Abladestat	
Kartoff. weiße	1,20—1,40
do. rote	1,30—1,50
Odenwälder blaue	1,30—1,50
do. gelbf.	1,80—2,00
do. Nieren	-
Fabrikkartoff	